

## CELLER MISS EUROPA

LA BUENA COCINA.  
EL MEJOR VINO EN EL MAS  
TIPICO CELLER.  
CON DISTINCION EN BODAS  
BANQUETES Y COMUNIONES  
Anibal 45 - Teléfono 33232



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Sábado día 5 de Junio de 1965

AÑO XXVII :: N.º 7.761

- DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

PRECIO 2- PTS.

UNA LISTA DE BODAS  
COMPLACE A TODOS



LE AYUDARA A SU CONFECCION  
VAJILLAS - CRISTALERIAS - OBJETOS DE REGALO  
ELECTRODOMESTICOS - GALERIA DE ARTE

Y TAMBIEN DE NOSOTROS RECIBIRA  
NUESTRO OBSEQUIO PARTICULAR

## FRANCO EN LA FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO



S. E. el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco hacen su entrada en el recinto de la VI Feria Internacional del Campo para presidir la gran gala del certamen: el desfile de ganado vacuno, caballar y lanar de diversas regiones españolas y de Portugal, entregando después los premios nacionales de ganadería a los mejores ejemplares de la cabaña nacional que durante estos días se han exhibido en los establos y diversos pabellones de la Feria. La gran gala se desarrolló dentro de un ambiente popular

# Llamamiento de paz de Johnson a Rusia

«No queremos apaciguamiento frente a la agresión, dijo»

«Combatiremos solos sin la ayuda soviética», ha declarado Chu En Lai a una revista egipcia

Consternación en los ambientes comunistas de las N.U.

## Franco presidió la Comisión Delegada para Asuntos Económicos

Madrid, 4. (Pyresa).— Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado, se ha reunido en el palacio de El Pardo la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La comisión recibió de la Comisaría del Plan de Desarrollo la memoria sobre la ejecución del plan en 1964, que en su día será presentada a las Cortes.

La comisión estudió un plan de fomento agropiscícola en las aguas continentales.

La comisión recibió diversos informes sindicales sobre varios aspectos de la coyuntura económica y resolvió diversos expedientes en materias de su competencia, singularmente recursos, convenios colectivos y autorizaciones de inversión de capital extranjero.

Nueva York, 4. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, recibida por telex).— Veintiseis naves de guerra, ciento treinta y nueve aviones, una flotilla de helicópteros a bordo del portaaviones que encabeza la imponente armada y más de diez mil hombres de las fuerzas de Aire y de Mar estadounidenses, esperarán el lunes por la tarde en aguas antillanas, el regreso de Medivitt y White. Pero el Presidente Johnson no ha esperado el retorno de sus dos astronautas, para lanzarse a su vez a la exploración del espacio. Contagiado, sin duda, por la euforia que hoy reina en los Estados Unidos ante el espectacular éxito de los dos exploradores espaciales, movido, también, por el cariz de los acontecimientos. (Continúa en pág. siguiente)

## TSHOMBE, en Madrid

CONVERSACIONES PARA LA FIRMA DE UN TRATADO COMERCIAL DE ESPAÑA CON EL CONGO

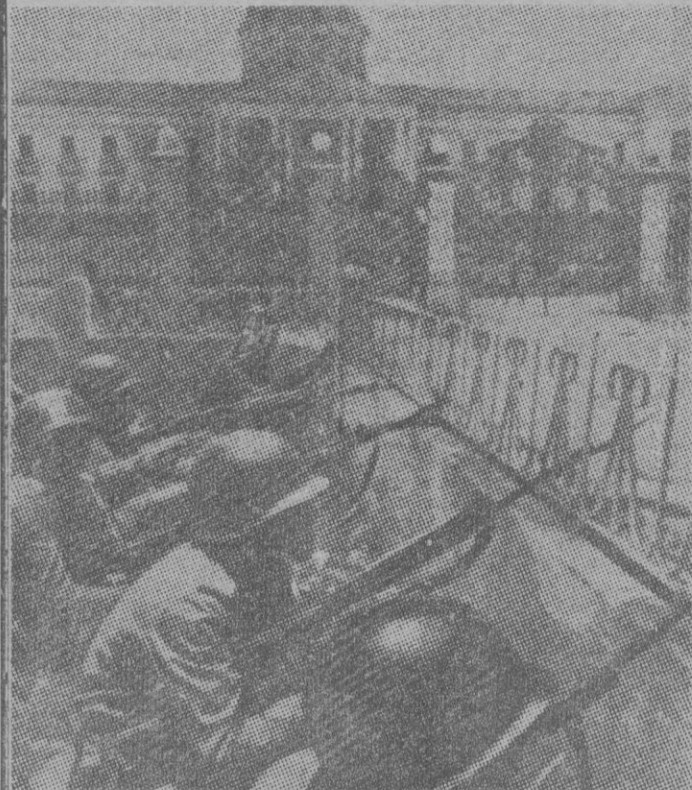
Madrid, 4. (Cifra).— Moisés Tshombe, Jefe del Gobierno del Congo (Leopoldville) ha llegado a Madrid, donde permanecerá hasta el próximo lunes.

El Primer Ministro congoleño fue recibido en el aeropuerto de Barajas por los miembros de la misión económica de su país, que se encuentran en Madrid, presidida por el Ministro de Finanzas, señor Ndingo; el Encargado de Negocios del Congo, señor Xaw y señora; el Introdutor de Embajadores, señor Villaceros; el Director de los Asuntos de África en el Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Manueco.

Tshombe, como es costumbre, descendió sonriente del avión, sosteniendo a continuación una conferencia de prensa con los periodistas.

«Estoy muy contento de volver a pisar tierra española», manifestó el Primer Ministro congoleño. Luego añadió: «Mi visita tiene un doble significado, pues en este momento, se encuentra en Madrid una misión comercial que mantendrá conversaciones con las autoridades españolas con el fin de (Continúa en pág. siguiente)

## Zona desmilitarizada en Santo Domingo



Mediante acuerdo de caamunistas e imbertistas el Palacio Nacional y su contorno ha sido considerado zona desmilitarizada y ocupada por tropas brasileñas bajo el bando de la O. E. A. Sobre el texto las fuerzas de la Organización de Estados Americanos ocupan sus posiciones para prohibir, según lo convenido, la penetración en la zona prefijada de ningún militar armado y garantizar con ello la libre circulación de vehículos y ciudadanos, sin el peligro que hasta ahora se exponían. El acuerdo contribuirá a reducir la tensión en la capital dominicana.

## «GEMINI IV»

# SEGUNDO DIA DE VUELO SIN NOVEDAD

Mcdivitt y White continúan en excelentes condiciones físicas y mentales

Houston, (Tejas) 4. (Servicio especial de Pyresa).— Los astronautas norteamericanos James Mcdivitt y Edward White han iniciado a las 16.16 hora española, su segundo día en el espacio a bordo de su cabina «Gemini IV» todo parece mostrarse favorable para que el viaje espacial (de noventa y siete horas, cincuenta minutos) termine el próximo lunes a las 18.06, hora española, con su amerizaje en el Atlántico, seiscientos kilómetros frente a las islas Bermudas.

## CONDICIONES EXCELENTES

El encargado de la dirección del vuelo durante la noche, John Hodge, ha declarado a los periodistas que «las condiciones físicas (Continúa en pág. siguiente)

## Por vez primera

### UNA MUJER GANA UNA CATEDRA DE DERECHO

Madrid, 4. (Pyresa).— Por primera vez en España, una mujer ha ganado una cátedra en una Facultad de Derecho. Se trata de la señorita, Gloria B. que Cantón que acaba de conseguir la cátedra de Economía Política y Hacienda Pública de la Universidad de Salamanca.

## SAMO

FABRICA DE CUADROS  
Entregas rápidas  
MOLINEROS

## NUEVA YORK

## Exito de Coros y Danzas en el Philharmonic Hall

NUEVA YORK, 4. (De nuestro corresponsal G. B., recibida por telex). Los Coros y Danzas que actúan en el Pabellón de España bailaron anoche en la hermosa plaza del Lincoln Center neoyorquino en la inauguración de la tercera temporada de las hoy ya famosas «promenades». El Philharmonic Hall había sido decorado con alegres guirnaldas y el público se sentó alrededor de mesas situadas en el amplio salón, como si se tratara de un concierto al aire libre (de ahí, el (Continúa en pág. siguiente)

## El Consejo Provincial visita al Obispo de Mallorca



Un momento de la visita que, en la mañana de ayer, rindió al Obispo de Mallorca, el Consejo Provincial del Movimiento. En el interior de este número damos amplia información del acto.

# Se reglamenta el funcionamiento de la Comisaría del S.E.U.

Tendrá rango de Delegación Nacional del Movimiento

Se regulan, asimismo, sus relaciones con las Asociaciones estudiantiles

Madrid, 4. El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana una Orden de la Secretaría General del Movimiento, por la que se reglamenta la Comisaría para el S.E.U.

El texto de esta Orden, es el siguiente:

«El Decreto de 5 de abril de 1965 por el que se regulan las asociaciones profesionales de estudiantes crea, para el ejercicio de las funciones de carácter cultural, formativo, asistencial y deportivo de los estudiantes españoles, y como órganos de enlace entre dichas asociaciones y las instituciones del Estado y del Movimiento una Comisaría para el SEU con categoría de delegación Nacional del Movimiento.

Promulgado este Decreto, se hace necesario el reglamentar orgánicamente el funcionamiento de la Comisaría, en base a los fines enunciados. En consecuencia, vengo en disponer:

Artículo 1.º— La Comisaría para el Sindicato Español Universitario, creada por Decreto de 5 de abril último, se

constituye en la Secretaría General del Movimiento, con rango de Delegación Nacional, y con las siguientes funciones:

(Continúa en pág. siguiente)

## MUY PRONTO

Extraordinario de la Construcción de



«BALEARES» prepara, para muy en breve, la publicación de su número extraordinario dedicado a la construcción: Una Mallorca diferente ha nacido, dentro de una fiebre de construcción acuosísima. Nuestro EXTRAORDINARIO reflejará este momento isleño en sus múltiples facetas

OPTIMA IMAGEN  
CON UN TELEVISOR UHF

## optimus

DISTRIBUIDOR: JOAQUIN CLAVELL BORRAS  
CASA "EDISON"  
MUNTANER, 40 - 42 TELEFONO 253 29 00  
BARCELONA - 6

# EL VUELO DE «GEMINI IV»

(Viene de la pág. anterior) y mentales de los astronautas eran excelentes. Añadió que los astronautas poseían suficiente carburante, oxígeno y otros productos necesarios para llevar a buen fin su vuelo espacial.

Los dos astronautas han dormido cuatro horas durante su período de descanso. El plan de vuelo se ha hecho normal —ha añadido Hodges— y durante la noche la cabina ha podido continuar la órbita prevista sin consumir carburante.

A consecuencia del gran consu-

mo del primer día —durante las maniobras efectuadas para intentar aproximarse a la segunda sección del cohete «Titán» que seguía la misma órbita que el «Gemini IV» varias pruebas científicas que los dos astronautas debían efectuar modificando la posición de la cápsula se han suprimido, CICLOS REGULARES

## DE TRABAJO

Uno de los objetivos del viaje espacial es el de establecer unos ciclos regulares de trabajo, des-

canso y comida con vistas a los vuelos de gran duración del futuro, e igualmente, el de recoger datos médicos destinados a informar sobre como soportan los astronautas un largo período de ingravidez.

Durante la conversación que sostuvo White mientras evolucionaba por el espacio, le dijo a Grissom que la pistola diretriz de la que se sirvió le había facilitado extraordinariamente sus movimientos y que cuando no la usaba encontraba dificultades para evolucionar.

## LA VIDA RUTINARIA

### A BORDO

Cabo Kennedy, 4. (Servicio especial de Pyresa).— Después de la marcha en el espacio de veinte minutos, realizada el jueves por White, el vuelo de la cabina ha tomado ahora un aspecto de rutina. Las revoluciones en torno al globo se suceden sin problemas y son anunciadas lacónicamente por el centro espacial de Houston. Los dos cosmonautas se relevan en el mando cada cuatro horas. Han declarado que tienen ligero sueño y no pueden aprovechar plenamente sus cuatro horas de reposo, si bien su estado físico es excelente.

Por la mañana, Virgil Grissom, que mantiene en tierra las comunicaciones con los tripulantes, ha puesto a estos al corriente de las últimas noticias de la tierra. Le anunció a White —mientras dormía su compañero— la noticia número uno de la jornada: La victoria del equipo de baloncesto en el que jugaba su hijo.

## EL REGRESO FUE

### MUY DURO

White manifestó: «No ha sido fácil salir del aparato ni entrar en el mismo; el regreso sobre todo ha sido muy duro».

A causa de la falta de espacio dentro de la nave espacial, no fue posible instalar una cámara de televisión. Los especialistas de la «NASA» han indicado que si las evoluciones del cosmonauta soviético pudieron ser televisadas se debió a que el «Voskod dos» era un vehículo espacial mayor que el «Gemini IV».

La «NASA» ha dado orden a los dos cosmonautas de que no abran más la escotilla del Gemini antes del amerizaje, a causa de las dificultades que experimentó White para cerrarla cuando regresó a la cabina.

## FINAL FELIZ

Todo hace suponer que la experiencia comenzada el jueves a las 16,16 hora española terminará el próximo lunes con un amerizaje a las 18,06 hora española en el Atlántico, a 400 millas frente a las costas de las islas Bermudas. Rusos y norteamericanos han adquirido casi simultáneamente la técnica de la «salida espacial», sin embargo, ninguno de los dos países ha conseguido hasta ahora efectuar un «encuentro» en el cosmos.

## Llamamiento de paz de Johnson

(Viene de la pág. anterior) tos internacionales y, sobre todo, por las amenazas que se ciernen en el horizonte vietnamita, Lyndon Johnson transformó improvisadamente un discurso que debía pronunciarse en Chicago, en un llamamiento de paz dirigido a la Unión Soviética. «No existen en ninguna parte intereses americanos en conflicto con el pueblo soviético», declaró Lyndon Johnson, añadiendo: «Ningún auténtico interés soviético puede ser servido mediante el apoyo de la agresión a la subversión en parte alguna». «Ha habido amistad y puede haber un mayor entendimiento» —continuó el Presidente— «nuestros intereses comunes» a ambos pueblos, «son muchos».

A la vez que Lyndon Johnson se esforzaba de demostrar de la suerte al mundo que es, ante todo, un hombre de paz, también volvió a subrayar que no dudará en emplear todo el poderío militar y todo el prestigio de los Estados Unidos en cualquier crisis internacional. «No queremos apaciguamiento frente a ninguna agresión»... «A través de los años de nuestra historia, nuestras fuerzas han ido a muchos países, pero siempre regresaron cuando ya no fueran necesarias... pues el objeto americano no es nunca arrebatarse la libertad sino devolverla, nunca ocupar territorios, sino salvar vidas». Estas fueron algunas de las declaraciones más dramáticas, hechas en el curso de su inesperado discurso, en el que también anunció que los últimos dos mil cien «marines» aún destacados en Santo Domingo serán retirados inmediatamente. Tan sólo quedarán pues ahora en la República Dominicana unos doce mil hombres de las fuerzas armadas estadounidenses pertenecientes a las tropas de «élite» de paracaidistas.

## POR PRIMERA VEZ DESDE

### EL 7 DE ABRIL

Fue esta la primera vez desde su discurso de 7 de abril pasado pronunciado ante la Universidad de John Hopkins, en Baltimore, que Lyndon Johnson volvió a dirigir directamente la palabra a la Unión Soviética. La iniciativa tuvo lugar a la luz de las insistentes noticias procedentes de Saigón, informando sobre la instalación de bases de cohetes rusos antiaéreos en los alrededores de Hanoi y la llegada de un número de aparatos de bombardeo soviéticos Ilyushinavín capaces de desencadenar eventualmente operaciones de represalias no sólo contra las bases americanas en el Vietnam del Sur o en Tailandia, sino también contra las naves de la séptima flota norteamericana que hoy participa directamente en la guerra vietnamita. El Presidente Johnson insistió en que los pueblos a Oriente como a Occidente han aprendido la lección de la segunda guerra mundial, a saber, que «la historia no necesita repetir su curso». Los pueblos ruso y europeos orientales, continuó, «saben mejor que ningún otro pueblo de la Tierra cuál es el precio de la catástrofe para sus propias patrias, producida por los métodos de guerra del siglo veinte». Tanto el occidente como el oriente, aventuró, «desea la paz y paladear sus dulces frutos».

«Nosotros en los Estados Unidos —añadió con énfasis— estamos siempre dispuestos a pene-

trar con vosotros en los campos de la paz para abrir nuevos surcos, plantar nueva semilla y cultivar nueva cosecha, a fin de que nosotros y toda la humanidad, podamos compartir juntos algún día la próspera mies de la libertad y de la esperanza...».

## LA MANO DE LA AMISTAD

### Y LA DE LA ESPADA

Particularmente importante parece ser este ademán, en el que por un lado el Presidente extiende la mano de la amistad y por el otro sigue esgrimiendo la espada, a la luz de otro y no menos imprevisto desarrollo, producido por unas sorprendentes declaraciones del Primer Ministro chino Chu En Lai. En una entrevista concedida a una revista egipcia, Chu En Lai acaba de declarar, en efecto, que «la guerra mundial no puede estallar con motivo del conflicto en Vietnam, incluso si la propia China fuese atacada por los Estados Unidos». El Primer Ministro chino aclaró: «incluso si los Estados Unidos expandieran las operaciones militares hacia China, combatiríamos solos sin la ayuda soviética. Los únicos dos países en el mundo que puede desencadenar un conflicto mundial —prosigue— son los Estados Unidos y la Unión Soviética. Preferimos, sin embargo —concluye— depender de nosotros mismos y derrotar (solos) al imperialismo americano».

## CONSTERNACION EN AM.

### BIENTES COMUNISTAS

Estas declaraciones no han dejado de provocar cierta consternación en ambientes comunistas en las Naciones Unidas donde han sido ampliamente interpretadas como una «invitación directa» hecha por Pekín a los Estados Unidos, para que «escalen» el conflicto hacia el territorio chino. El objeto de tan extraordinaria maniobra sería a juicio de dichos observadores, provocar una guerra chino-americana en la que Rusia debería escoger entre los dos cuernos del dilema siguiente: O mantener la pasividad y asumir el papel de «traidor» ante el mundo comunista, o dejarse arrastrar hacia el conflicto, a pesar suyo.

Las palabras que el Presidente acaba de pronunciar en Chicago parecen indicar que, ante semejante posible desarrollo, Lyndon Johnson ha tratado de instar a Moscú a permanecer neutral en el eventual conflicto.

## Exito de Coros y Danzas

(Viene de la pág. anterior) nombre «promenades»). Y por primera vez, la elegante temporada musical empezó con un repertorio sinfónico totalmente dedicado a España. De la «Alborada del gracioso» y del «Bolero» de Ravel, el director de la orquesta, señor Kostelanetz, condujo a sus músicos a las «Goyescas» de Granados, cuya aria cantó con gran acierto Teresa Stratas, a «Sombrero de tres picos», de Falla, a la «España cañita» de Marquina, introduciendo incluso al público a obras tan típicas nuestras como «La Revoltosa» de Chapí, los «Cantares castellanos», de Turina, y «La morena de mi copia», «Clavelitos» y «La oración del torero».

Hizo fresco anoche en Nueva York y en la atmósfera española creada por nuestra música se insertó el elemento típicamente neoyorquino de las innumerables capas y estolas de visón. Pero reinó el calor en los corazones, gratamente sorprendidos por el descubrimiento de la «Zarzuela», género musical prácticamente desconocido hasta la fecha. Una nota española más dio al Philharmonic Hall y a la nueva temporada de las «promenades», la exposición de arte organizada en el elegante atrio, y en la que figuran obras de Picasso, Dalí y Miró.

## Reglamentación de la Comisaría del S. E. U.

(Viene de la pág. anterior)

1.— Promover, programar y organizar las actividades de orden cultural, formativo, asistencial y deportivo convenientes para que los estudiantes dispongan de medios necesarios para completar su formación humana.

2.— Crear los servicios necesarios para el mejoramiento de la Formación profesional del estudiante: Academia profesionales, centros o gabinetes de estudios, albergues, campos de trabajo o cualesquiera otras instituciones de esta índole.

3.— Poner a disposición de los estudiantes y organizar los medios que coadyuvan al desenvolvimiento de su vida universitaria: Colegios mayores, bolsas del libro, bolsa universitaria de trabajo, viajes de estudios, cooperativas y otras instituciones de ayuda universitaria.

4.— Fomentar el deporte universitario, promoviendo las competiciones deportivas y proponer los planes o programas de educación física según lo dispuesto en la Ley de 23 de diciembre de 1961.

5.— Coadyuvar con las asociaciones de alumnos en la defensa de sus intereses, promover aquellos que tengan carácter extraacadémico y facilitando los medios para un constante y eficaz enlace de las asociaciones profesionales, con las instituciones del Estado y del Movimiento, en orden al mejor cumplimiento de sus funciones.

Artículo 2.— Para el desarrollo de estas funciones la Comisaría para el SEU establecerá los servicios y órganos convenientes y constituirá las necesarias juntas consultivas, con el carácter de órganos colegiados, en los que participen representantes designados por las asociaciones de alumnos, para facilitar a estas el desarrollo, dentro de su esfera de competencia, de las actividades culturales, formativas, asistenciales y deportivas y para mantener un enlace permanente entre dichas asociaciones y los órganos de la Comisaría.

Artículo 3.— En la Comisaría para el SEU existirán los siguientes servicios:

- A).— De formación.
- B).— De Acción Asistencial.
- C).— De Educación Física y Deportes.
- D).— De Actividades Culturales y Artísticas.
- E).— De academias Profesionales.
- F).— Universitario del Trabajo (S. U. T.).
- G).— De Organización y Trámite (G. U. A.).
- H).— Oficina de Viajes.

Artículo 4.— 1.— Corresponde al Servicio de formación promover cuantos medios sean necesarios para el cumplimiento de las funciones de carácter formativo que a la Comisaría le son encomendadas en el artículo 1.º del Decreto de 5 de abril de 1965.

Del servicio de formación dependen los colegios mayores del movimiento, como instituciones formativas, así como los albergues universitarios y los cursos de formación que la Comisaría organice.

2.— Corresponde al Servicio de Acción Asistencial la promoción de planes asistenciales y de seguridad social de estudiante; la creación de colegios mayores y establecimientos cooperativistas con arreglo a la legislación vigente en esta materia; proporcionar, a través de la bolsa universitaria de trabajo, a los estudiantes que lo deseen, una ocupación retribuida adecuada a sus aptitudes y compatible con sus obligaciones universitarias, manteniendo estrecha relación para este cometido, con las Oficinas de Colocación de la Organización Sindical.

3.— El Servicio de Educación Física y Deportes tiene como principal misión fomentar el deporte universitario, promoviendo y estimulando las competiciones deportivas universitarias, organizando las de carácter nacional e interna-

cional y coordinando las de los distritos, así como la selección de los representantes deportivos españoles en las competiciones universitarias internacionales. Le corresponden igualmente las funciones a que se refiere el artículo noveno de la Ley de Educación Física.

4.— Corresponde al Servicio de Actividades Culturales y Artísticas la promoción y estímulo de las actividades de carácter cultural y artístico que realicen las delegaciones de la Comisaría para lo cual crearan los incentivos y premios necesarios, orientando y coordinando sus actividades, así como la organización de concursos y festivales culturales de carácter nacional y la selección de las agrupaciones artísticas universitarias que hayan de participar en concursos o manifestaciones culturales nacionales e internacionales.

5.— Corresponde a las Academias Profesionales, proporcionar a los estudiantes que no puedan asistir a las clases ordinarias de los centros oficiales de enseñanza, los medios eficaces para adquirir los conocimientos que se impartan en los citados centros. Por medio de la Red Nacional de Academias Profesionales, del Centro Nacional de Iniciativas Pedagógicas y del Centro de Enseñanza Postal, este servicio hará posible la extensión de la cultura, impartiendo la enseñanza según adecuadas y modernas técnicas.

6.— El Servicio Universitario de Trabajo tiene como misión facilitar al universitario el complemento de su formación humana, mediante su intervención en la realización de campos de trabajo, campañas de alfabetización y extensión cultural, y encauzar los intercambios estudiantiles que se establezcan con las organizaciones de campo de trabajo del extranjero, relacionarse con las mismas.

7.— El centro guía o Servicio de Orientación y Trámite tiene como primordial misión informar directamente al estudiante, y en particular a las delegaciones de distrito, provinciales y locales, sobre los diversos aspectos de la enseñanza y de todos los temas de carácter académico, profesional y asistencial que puedan interesar a los estudiantes. Para este fin contará con las publicaciones, periódicas o no, que considere necesario. Corresponde también a este servicio la gestión de todo tipo de documentos que le sean solicitados por los estudiantes, para lo cual contará con los medios necesarios.

8.— La Oficina de Viajes tiene como misión genérica facilitar a los universitarios la gestión de todos los asuntos relacionados con el intercambio y turismo estudiantil nacional e internacional, para lo cual funcionará como una agencia de viajes según las disposiciones vigentes en esta materia.

La Oficina de Viajes está conformada en el ámbito nacional como una sola entidad, teniendo su central en Madrid, y a través de sucursales, agencias y corresponsalías en los demás distritos universitarios de acuerdo

con la categoría y jurisdicción que ella marque y que dependerá para todos los efectos de dicha central.

Artículo 5.— La estructura interna de la Comisaría, tanto en la esfera nacional como en la de sus delegaciones de distrito y provinciales, será establecida por Orden del Ministro Secretario General del Movimiento, en la que se regulará, asimismo, el régimen de nombramientos y funcionamiento administrativo de sus órganos.

Artículo 6.— Con el carácter de órganos asesores y consultivos se crean juntas consultivas con participación de representantes electivos de las asociaciones de alumnos.

Estas juntas considerarán a cada una de las funciones de carácter cultural formativo, asistencial, deportivo y de órgano de enlace, atribuidas a la Comisaría para el SEU por el Decreto de 5 de abril de 1965 y podrán funcionar a nivel de distrito universitario o demarcación provincial y con carácter general.

Artículo 7.— Es función primordial de las juntas consultivas el establecer un cauce permanente de colaboración entre las Comisarías y las asociaciones de alumnos. En el marco de esta función general, su competencia se extiende a la programación de actividades, en cada una de las materias a que se refiere el segundo párrafo del artículo anterior y el estudio de las líneas generales de orientación y realización de dichas actividades.

Artículo 8.— La Comisaría para el S. E. U. de acuerdo con las necesidades de funcionamiento, establecerá la composición de cada una de las juntas consultivas al nivel que corresponda. Los representantes de las Asociaciones de alumnos serán en todo caso designados por sus correspondientes consejos o juntas directivas.

Madrid, 5 de junio de 1965. — Solís Rulz».

N. de la R. — El Boletín Oficial del Estado, publica, asimismo, una Orden del Ministerio de Educación Nacional, regulando las Asociaciones estudiantiles, forma de elegir sus Juntas Directivas y facultades de las mismas. Debido a la gran extensión de la misma, diferimos su publicación hasta nuestra próxima edición.

## Tshombe, en Madrid

(Viene de la pág. anterior) de formalizar la firma de un acuerdo comercial.

Respecto a la situación política y bélica del Congo, Tshombe dijo que esta era satisfactoria y que el Gobierno la controla. Espera que en un futuro no muy lejano, reinará la paz en todos los rincones del país.

Interrogado sobre el significado y alcance del ingreso de su país en la Organización Común Africana y Malgache, expresó su satisfacción por cuanto que ello representa «que el Congo deja de ser un país aislado y pasa a colaborar con un espíritu de diálogo con sus países hermanos».

## AGUSTIN FORTEZA

MEDICO ANALISTA

Ha trasladado su

LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS

a la calle Barón de Pinopar, 4, pral. Tel. provisional 26342

## Dr. JUAN MUNAR MARQUES

ENFERMEDADES DEL CORAZON Y DE LA CIRCULACION PERIFERICA

Ha trasladado su consulta y domicilio a la Calle Jardín Botánico, n.º 2 - Teléfono 13018. Consulta de 12-2. (Horas convenientes).

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña María Prehens Obrador

(NATURAL DE CAMPOS)

Que falleció ayer noche, a la edad de 73 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo Andrés Perelló Clar; hijos Antonia, Ana, Andrés, Jaime, María, Miguel y Lucia; hijos políticos Antonio Romaguera, Francisco Bover, Micaela Ginard, Micaela Llopis, José Gómez, Isabel Franco y Gregorio Ginard; hermanos Bartolomé y Antonia; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se irvan asistir al funeral, que tendrá lugar esta tarde, a las cinco, en la parroquial iglesia de Santa Eulalia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Vallespir, 5, 1.º. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña María Mercedes Alberti Fernández

(VIUDA DE PABLO CIFRE)

Que falleció ayer, a la edad de 81 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Antonio, Juana, Magdalena y María; hermana Isabel; hijos políticos Francisco Escanellas, Francisco Cortés, José Fuster y María Llado; nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que tendrá lugar esta tarde, a las seis y media, en la iglesia parroquial de Santa Catalina Tomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Guillermo Massot, 80, 1.º 2.º. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# ¡buenos días!

## EL HILO DE LA VIDA

Este viaje de cuatro días por el espacio de Medivitt y White, para comenzar ya ha tenido el suceso, tan significativo del piloto suspendido de un hilo, haciendo sus fotos como un turista cualquiera ante un paisaje exótico.



Todo es nuevo a la hora de escapar de la Tierra, pero el hilo es muy simbólico, ejemplo vigoroso de que todavía no se inventó la manera de echar del mundo y de verdad a los hombres. Queda siempre un hilo, el hilo simbólico de la vida, con el que comenzamos y con el que continuamos hasta para salirnos de madre, para echar de verdad los pies por alto y correremos la máxima aventura.

Vestidos de ciencia-ficción, alimentados como seguramente comerán —bueno «comerán» lo que les den— los hombres de pasado mañana, los cosmonautas, a la hora de la verdad, continúan colgados de un hilo, del hilo de la vida que nos sostiene a todos.

Por el hilo se saca el ovillo, y con White, en lo más alto, haciendo las, por ahora, más circenses y atrevidas cabriolas, tenemos el memorable ejemplo de que eso del hilo de la vida no es una frase poética. Es, bien al contrario, una imagen fidedigna y real, una verdad rigurosamente científica.

Juan BONET

(Ilustración del autor)

# cojuelo

Banco de los pobres

## Cáritas invita a cenar al Diablo

Si el periodista no tuviera tantas cosas en qué pensar, tantos temas sobre que escribir, mil doscientos hoteles y pensiones en que poder ser invitado, picar manjares y regalarse con vinos el gaza... si todo esto no le ocurriera al periodista y se estuviera mano sobre mano, aburrido y sin hacer nada, comiéndose en su casa la sopa boba a repartir con su familia íntima y numerosa... a buen seguro que en todos los días del año sus jugos gástricos le recordaran la cena a que le invita Cáritas en estos tiempos de víspera de Corpus Christi y nos recuerda el milagro de la revelación de Dios, por medio de eclipses parciales de la luna, a Juliana de Cornellón, de la necesaria institución por la Iglesia de la fiesta de la Eucaristía.

Podrá haber en Mallorca mil doscientos hoteles y pensiones, podemos tener también Escuela de Hostelería, pero todavía se come mejor y se sirve a la manera inefable de la invisibilidad y de la insonoridad de quien ofrece y escancia con manos y pies de sombra, en Son Bono, que no es hotel ni pensión, sino lugar de meditación y de recogimiento. Menos, naturalmente, cuando en un solo día de excepción al año se les da de cenar a los periodistas y radiodifusores, que llevan siempre —dicho sea en el mejor sentido de laudes— el escándalo con ellos.

Para bien condimentar no hay como las manos de las esposas del Señor, las invisibles monjas cocineras de Son Bono. Alabada sea Santa Teresa que, sin miedo al diablo, que también está entre ellos, las enseñó a andar entre pucheros.

La sopa de menudos, los salmonetes al horno, aguanicados con espárragos trigueros; el pollo relleno con entrañas de fiambres; la naranja con solideo, colmada en su interior de helado hecho con su propia pulpa. Vino de buena viña; champaña del Presidente de la Diputación de Barcelona, Marqués de CastelFlorite, café y cigarrillo puro.

Hacer caridad durante todo el año en millones de dólares, de ropas de abrigo, de medicamentos, de palabras de amor fraterno que tanto valen, pienso que en mérito de ello no es pecado para Cáritas que un día se sienta a cenar con el Diablo, en compañía de otros más distinguidos amigos, servidos todos por ángeles.

Este año, la noche de la cena, llovía y me dejé en prenda en Son Bono mi impermeable: «ma piuma d'oro». Por nada del mundo quisiera que la ratita blanca hubiera asomado por uno de sus bolsillos haciéndome propaganda de él durante toda la noche.

Y pues de haber cenado hemos hablado, vamos a proponer ahora un banquete de caridad pagando naturalmente ustedes su cubierto:

Lo vamos a llamar «el caso del minero» y el hecho luctuoso ocurrió en Binisalem.

Se trata de una familia, esposos y cinco hijos menores de 12 años.

El padre, minero, estaba dado de baja por enfermo. Ocurrió que su chiquillo mayor muere de accidente, ahogado en un estanque.

El padre de la fuerte impresión recibida, recae en su enfermedad.

La madre se afana por resistir este fuerte embate de la vida. Por de pronto adeuda los derechos que le exige la Funeraria por haber cuidado de llevar a enterrar a su hijo, por lo que le cobra cerca de mil pesetas... Y más atrasos a los que hacer frente...

¿Quiénes de ustedes se sientan a manteles en este banquete de la caridad en favor del «caso del minero»?

Entregadas en el día de ayer a la pobre vergonzante M. R., madre de tres chiquillos que le caben en un cesto, QUINIENTAS pts.

## Tertulia en la PLAZA MAYOR

### FIESTAS

—Ayer el Ayuntamiento dió a conocer a los periodistas el programa de las Fiestas que hoy publican los periódicos. ¿Qué opinas del programa?

—Opino que es el resultado de una experiencia de unos cuantos años. Ya sabes que siempre he dicho lo mismo al respecto...

—Dilo otra vez, que ya no me acuerdo.

—He dicho que el asunto de festejos ha de ir de abajo arriba. Al pueblo no se le pueden imponer diversiones. Se puede imponer todo menos que uno se divierta sin ganas. Por eso han fracasado todas las «imposiciones» organizadas naturalmente con la mejor buena fe y voluntad, con el convencimiento de que se interpretaba el sentir del pueblo. Y por eso siempre he sido partidario de, en vez de organizar festejos nuevos, proteger y estimular los existentes, los tradicionales que se vienen celebrando de manera espontánea desde tiempo inmemorial.

—Que es lo que veo que el Ayuntamiento propugna para este año, por lo que se refiere a las barriadas extremas.

—Sin salirnos del casco, tenemos los popularísimos festejos del barrio de la Trinidad, del Carmen, de San Pedro, San Magin, por no citar sino los que tengo mez a mano, que merecen realmente la protección municipal. Ellos han seguido celebrándose a través de los años sin otra ayuda que el entusiasmo de los vecinos que no han hecho sino seguir una bella tradición. Pero volviendo al programa de este año...

—Dale cebollas.

—Te diré que me parece muy plausible por lo que tiene de evidente depuración. Me parece, además, una cosa ponderada, equilibrada, en la que hay sitio para todo el mundo. Por una parte, está el aspecto artístico o formativo: teatro, ballet, música clásica folklórica... Por la otra, la ineludible faceta popular, como son verbenas, fuegos de artificio y el Festival de la Canción.

—Oye ¿no es éste último una manifestación para minorías selectas?

—Con todos los respetos te diré que es un espectáculo multitudinario que puede ser

## UN PIE PARA ESTA foto La siesta, otra vez



De un tiempo a esta parte —¡oh primavera mallorquina calurosa, variante, insólita estos días lluviosos, «descubierta» rotunda de un estío inmediato!— «Juanet» muestra una especial predilección por las «fotos» de siestas o similares. Él sabrá la razón de este tema reiteradamente elegido entre tantos temas como chorrean sobre la piel de la Ciudad que él tan bien conoce y tan a fondo rastrea. La siesta, otra vez, en una nueva versión, desde otro ángulo, en horizontal deliciosa sobre otro escenario. El español —y «Juanet» lo es— y en especial el mediterráneo —y «Juanet» lo es— no niega su afición a sestear. Es casi un vicio en tono menor.

Un vicio pequeño, ingenuo e inofensivo que no merece la pena ocultar bajo frondas de aparentes virtudes. Tal vez por eso porque él hace la siesta en cuanto puede, busca con su cámara a quienes como él hacen, a quienes como él piensan. Hoy es un pescador. La ambientación es la justa, la razonable, la suya de siempre. Duerme sobre un mostrador en el que el pescado se amontona, y cajas de pescado son asimismo su almohada dura, familiar, de hombre que duerme feliz en el lecho de madera salada de la barca. La siesta otra vez. Y la culpa, más que de «Juanet», es del verano que ya está aquí... — F. J. J. (Foto «Juanet»)

## diganos Ud. algo NADINE LANG

### «Hace 35 años que por una feliz equivocación vine a Mallorca»

«Cómo corre el tiempo... Nadine Lang, la profesora de danza y danzarina que ha enseñado a bailar en Palma a tres

generaciones de mujeres, la tan querida y admirada Nadine, hace hoy, exactamente hoy, treinta y cinco años que vino a Mallorca.

—Y fue por una feliz equivocación... Además, también ocurrió en sábado.

—¿Cómo se produjo la equivocación?

—Como sabes yo vivía en Suiza, mi patria... Ocurrió que por un fuerte reuma quedé circunstancialmente imposibilitada, y un hermano mío, residente en Buenos Aires, nos indicó a mi madre y a mí que emprendiéramos viaje hacia «Palmas», donde el sol, el mar y el clima me beneficiaría... Entonces fuimos a la agencia y pedimos pasajes para «Palmas» y nos trajeron aquí... Después, mi hermano, al tener noticias de nuestra llegada a Mallorca, nos dijo que era a Las Palmas de Canarias donde debíamos haber ido... Pero, como desde el principio me encontré tan a gusto en Mallorca, dimos por bien empleado el error.

—¿Qué hacía Nadine Lang antes de venir a Mallorca?

—Durante seis años estuve estudiando en Suiza y Alemania, hasta que monté la escuela Rodolfo de Laban en Suiza... Llegué a tener seiscientos alumnos semanales... También, con una compañera mía, cada año celebrábamos una jira de recitales de danza por Europa.

—¿Cómo se desarrollaron tus principios en Mallorca?

—Resultaron muy difíciles. Aquí muy pocas personas conocían la importancia de la danza y la gimnasia rítmica, y yo para empezar mis clases, tuve que salir a la calle a buscar niñas de familias humildes e invitarlas a que aprendieran a bailar... Después, poquito a poco, fueron llegando a mi casa las primeras alumnas de nago.

—Y mientras tanto, la isla iba penetrando en tus sentimientos.

—Hasta el punto que jamás pensé ni por un momento, abandonarla.

—¿Escribes tus memorias?

—No tengo tiempo.

—¿Cuántas alumnas tienes ahora?

—Son tantas que no recuerdo el número exacto.

—¿Qué edad tiene su alumna más joven?

—Tres años.

—¿Y la mayor?



—Sesenta y cinco.

—¿Las hay casadas?

—¡Muchísimas!

—¿Qué capítulos de tu vida son los más importantes, ocurridos en Mallorca?

—Son infinitos... mi esposo, fallecido, como tu sabes, siendo compatriota mío quiso el destino que le conociera aquí... Tampoco podría olvidar mis actividades profesionales a través del Teatro Nacional, con jiras por toda España y Portugal, con catorce chicas mallo-quinás. Mis veintiseis funciones benéficas, para el Movimiento... La coreografía del Festival de Bellver... Los autosacramentales en Sóller y en Felanitx, y muchos más... Existe otro recuerdo imperecedero... La entrevista que sostuve con el Generalísimo, aquí en Palma, cuando él era Capitán General de Baleares. Me mandó a llamar para que Carmencita aprendiera lecciones de danza... Luego no pudimos realizar su deseo por los acontecimientos políticos.

—¿Han sido reconocidos tus méritos tus esfuerzos?

—Aquí todo el mundo me quiere y las puertas desde la más señorial hasta la más humilde, están abiertas para mí... Lo demás, no importa.

—¿Es corta, la vida?

—Muy corta.

—Apenas un paso de danza, para una mujer así

CAUDENTEY

## PLANTAS,

Bulbos, tierras, Semillas abonos, Macetas... y todo para su jardín y terraza en

## VIVEROS ULI

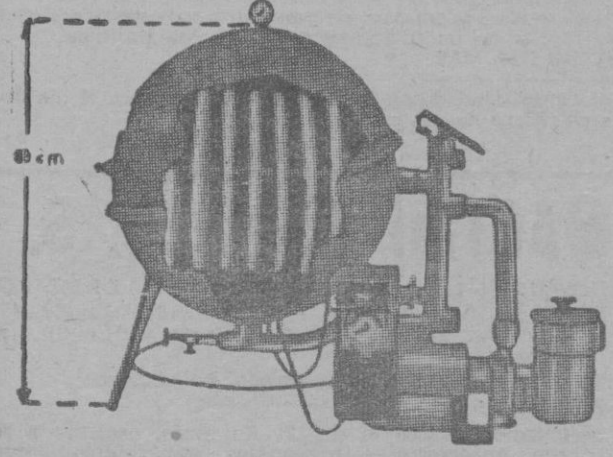
C. Aragón 149 (Vivero) (Carretera I - K - 4) Tel. 11000

## VINAGRES PARRAS, S. A.

BLANCO, BRILLANTE, TRANSPARENTE, OLOROSO. — ASOMBRESE DEL SABOR QUE DA ESTE VINAGRE — DISTRIBUIDOR COLI-COLE Santiago Ramón y Cajal, 14 — Luis Martí, 201 — Teléfono 31728

La instalación AUTOMÁTICA de depuración de agua de la PISCINA del hotel BAHIA DEL ESTE - CALA MILLOR ha sido realizada por

# Culligan.



FOR FINEST WATER

DELEGACION EN MALLORCA: CASASNOVAS & ROCA

PROTECTORA, 19 • Teléfono: 13533

Motonave bergantín Todos los días CRUCERO A CAMP DE MAR

INFORMACION LOCAL

Baleare
Calle Danús núm 2
Apartado Correos 22
Teléfonos:
Ae. Administración 21145
Redacción 12074

RADIO
RADIO JUVENTUD BALEARES

Programa para hoy
8: Apertura. Índice de audiciones; 8:45: Radiosistema; 9: La hoja del almanaque; 9:05: 40 minutos en antena; 9:45: Vertana al mundo; 10: Radio Club; 11:30: Historia de una enfermedad; 12: Regina Coeli; 12:30: Evocaciones musicales; 12:45: Antorcha; 12:50: Memorias de una peseta; 12:42: Puente musical; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Ella, él y la gramola; 13:50: Primer microprograma; 14: Mallorca actualidad; 14:05: Inca-hoy; 14:10: Microdisco; 14:15: Aperitivo musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Microprograma; 15: Juventud y ritmo; 15:30: El rastreo; 16: Radio Club; 17: Confidencias; 17:20: Concierto para el hogar; 18: Regina Coeli; 18:05: Vidas en microsuro; 18:25: No-do internacional; 18:30: Racionando; 19: La hora de María; 19:30: La Ballena Alegre; 20: Celuloide; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Trayler; 21: Ritmo y rima; 21:35: Retablo de Andalu-

cía; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30: Gran show; 23:30: Una voz en la noche; 23:50: Bajo las estrellas; 24: Despedida. Oración y cierre.

RADIO MALLORCA
1.450 Kcs.
Programa para hoy
7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7:02: Bachillerato radiofónico; 7:30: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:50: Intermedio musical; 8: Matinal Cadena Ser; 10: Galería breve; 10:10: La música alegra el trabajo; 10:30: Radioscope; 11:30: Simpatía; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Para Vds. amigos; 12:30: ¿Qué cocinaré mañana?; 12:35: Las canciones de Paquito Jerez; 12:59: Galería breve; 13: Discomanía; 13:30: Solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Torneo en microsuro; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:15: La voz de Alemania; 15:30: Solicitados; 15:45: Galería breve; 16: Programa del Indigo Jazz Club; 16:15: Orbits J-65; 16:30: Aquí, Washington; 16:59: Galería breve; 17: En nombre de la justicia; 17:30: Ritmo a las cinco y media; 17:59: Galería breve; 18:15: Ondas femeninas; 18:30: Variedades musicales; 19: Bacillera radiofónica; 19:30: Emisión «Adveniat regnum tuum» Sabatina dedicada a Nuestra Señora de Lluç; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Soli-

agenda

citados; 20:15: No-do de los deportes; 20:25: Cupón del Ciego; 20:30: Música de baile; 21:05: Mundorama; 21:30: Peter Gay; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Intermedio musical; 22:30: Campanas de Alemania; 22:45: Festival de la canción; 22:30: Cita del sábado; 24:30: Programa para mañana y cierre.

RADIO POPULAR
1.34 Kcs. 223.8 m.

Programa para hoy
7:55: Apertura; 8: Radiosistema; 10: Música sobre ruedas; 10:30: Treinta minutos Logan; 11: Eva; 11:30: Discografía; 12:00: Regina Coeli; 12:05: Almanaque; 12:30: Radiolusión; 13: La hora del Aperitivo; 13:15: Club de amigos de Radio Popular; 13:35: Mediodía Expres; 14: Cita de Orquestas; 14:15: La familia Megatón; 14:20: Notas y avisos; 14:30: Radio Nacional de España; 15: 15:30: Noticias Pepsi; 15:45: Café de los artistas; 15:50: Cartelera; 16: Los clásicos al alcance de todos; 17: Galería; 18: Concierto en ritmo; 18:30: Quince minutos misionales; 19: De la pantalla al disco; 19:30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto; 20:30: Sabatina y Santo Rosario desde el Seminario Diocesano; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Información local; 21:30: Emisiones religiosas en francés, inglés y alemán; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España;

22:30: Retablo en las ondas; 23:30: Buenas noches y cierre.

TELEVISION
Programa para hoy

SUBMESAS
1,45. Carta de ajuste; 2: Avance de programa y telediario; 2,05: El mundo en que vivimos; 2,20: Sonríe... por favor; 2,50: En antena; 3: Telediario; 3,20: Fin de semana; 3,40: Edición especial; 4:

RADIANT
Sesión de tarde: «Cuestión de destino».

INFANTIL
5,35: Sólo para menores; 6: Viva el ritmo; 6,30: Los Picapiedra.

TARDE
6,55: Avances; 7: Retransmisión sorteo de la lotería nacional destinado a la Cruz Roja Española.

NOCHE
8,31: Campeones; 8,50: Dibujos animados; 9: Tu tranquilo;

9,30: Teletécnica; 9,45: Telediario; 10: Avance de programas; 10,05: La familia Munsters; 10,30: Sábado 65; 12: Telediario; última edición, el programa de mañana, despedida y cierre.

EL TIEMPO
PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nubosidad de desarrollo vertical alternando con claros. Chubascos especialmente al Nordeste del archipiélago. Vientos moderados del cuarto cuadrante. Marejadilla.

OBSERVACIONES
Máxima: 23,5 a las 14 horas. Mínima: 15 a las 5,30. Humedad: 48 por ciento.

FARMACIAS DE TURISMO
(De 9 mañana a 10 noche)

Alemany Concepción, 128 Tel 14996; Antich Calvo Sotelo 306 (Terreno), Tel. 31230; Artigues, Rubí, 11 Tel. 13821; Buñola Call, 12 Tel. 22374; Coll Monjas, 2 Tlf. 12555; Forteza Miguel Santandreu 79 Tel. 15811; González Fátima 60 (Sta Catalina) Telf. 31021; Manera, Fray Luis Jaime 73 Tlf. 51860; (o) Mercader General Goded 13 (Junta Pl. Cort) Telf. 12663; Gimbernat, Plaza San Antonio, 47. Tlf. 13496;

Planas San Nicolás, 30 Tlf. 23493; Santandreu Fausto Morrell, 16. Tel. 22859; Torres Ramiro de Maestu, 7 (Son Piza) Tlf. 32311; Vidal, Tte. C. Franco 15 (Azpargo R. Caró), Tlf. 15362; (o) Vda Trián, San Miguel 159 teléfono. 12331.

Abierta de 10 noche a 9 mañana (o) Claverol, Pl. de la Reina, 10. Tlf. 15371.

Abertiz hasta las 12 noche Buñola, Call, 12; Santandreu Fausto Morrell, 16. (u) tienen servicio de estingo

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD
Servicio Urgencias Medicina General Palma -Excepc Sabarbio-

Diario nocturno: de 9 noche a 9 mañana. Domingos y festivos: de 1 mañana a 1 noche.

En Residencia Sanitaria S.O. A. (Son Dureta). Teléfonos: 50946 - 50947 - 50948

SERVICIO MEDICO DE URGENCIAS
Del Colegio Oficial de Médicos
SERVICIO PERMANENTE
Via Roma 29. Tel. 1129

CUPON

333

AEROPUERTO

Congreso de ingenieros franceses

Cualquiera podría pensar que en vista del mal tiempo, el número de turistas también sería malo, con lo que se quiere significar que hubiese disminuido. Pero nada más lejano de la realidad. El fenómeno turístico sigue adelante, ajeno a estos amargores que el clima mallorquín ha sufrido en los cuatro primeros días del mes de junio. Una demostración de que las cosas marchan normales, es que en esta madrugada, o sea desde las doce de la noche hasta las ocho de la mañana, un instante antes de que inicien la lectura de esta sección, han llegado 37 aviones y desde luego, se han vuelto a marchar, de modo que el número de movimientos en esas ocho horas habrá sido de 74. CHARROS

Uno de los aviones de Iberia procedente de Barcelona, trajo a diecisiete personas de otro continente. Si, del nuevo continente. Se trataba de 17 señores de nacionalidad mexicana. Mas concretamente del Estado de Aguas Calientes.

Los «cupates» (palabra usada para significar gran amigo) pasará una temporada en Mallorca, después de haber recorrido lugares de la Península. En el aeropuerto les aguardaba el señor Eichenborn de Wagons Lits Cook.

En la mañana, habían salido con dirección a Londres, unos señores peruanos. Se trataba del matrimonio Salinas-Seminari y sus dos niñas. Por lo visto el turismo que llega a Mallorca ya empieza a tener nuevos participantes, aunque desde luego la soberanía continúa en manos de ingleses y alemanes, que son los que llegan en mayor número. CONGRESOS

Sabido es que las instituciones, los gremios etc., acostumbra hacer congresos anuales, que cumplen con dos misiones: Realizar proyectos y ofrecer descanso a sus componentes. Para estos congresos se señalan lugares agradables. Puntos de comprobada belleza o comodidad.

De un tiempo a esta parte el número de congresos que se realizan en Mallorca es enorme. No hay semana que no llegue un grupo de congresistas sino dos o tres grupos. Ayer, sin ir muy lejos el señor Bullán, de Air France, me anunció la llegada de dos grupos. El primero era un conjunto de ingenieros de Marsella, que llegaba casi a los sesenta.

Los otros eran empleados de una papelería o librería, que también venían en plan de trabajo, pero para alternarlo con el descanso. SIN ACOMPAÑAMIENTO

En el avión que llega alrededor de las doce, procedente de Barcelona, arribó el conocido entrenador del Mallorca, César Rodríguez. Había gran expectación por verle llegar. Se habían hecho la traza de conjeturas.

—Traerá el Sigl —decían unos. —No, traerá a Seminario —replicaban otros. —No a ninguno de esos, a Fusté. Pero César, llegó sin equipaje y sin acompañamiento. No estuvo ni un minuto en el aeropuerto. Entró por una puerta y salió por otra. En el parking le esperaba un coche que le bajó a Palma. Los comentarios siguieron, acerca de los jugadores que habría fichado. Yo les invito a pasar a la sección deportiva para salir de dudas. DESPISTE

Los pasajeros de la compañía BEA seguían aguardando la hora de partir. De vez en cuando por los altavoces se les anunciaba que sería tal o cual hora. El motivo era, una nueva huelga, esta vez de maleteros o algo similar, que impedía la salida del avión de Londres. Yo me entretuve viendo como se buscaba a Mr. Brown. Les dije que Mr. Brown, a quien yo no conocía, se hizo popular rápidamente pues había perdido su cartera, con muchos billetes y papeles, seguramente para él importantes. Se le llamaba, la recepcionista de Sabana, preguntaba a todos: —¿Es usted Mr. Brown? —No —decían todos.

El último pasajero en llegar al control de Policía, era el dichoso señor Brown, que recibió la cartera sin inmutarse. —Thank you very much —fue todo lo que dijo. El episodio ha terminado. AUMENTO

El número de la familia de Son San Juan, esta extraña familia, tan extraña como la de Maribel —obra de Mihura—, sigue aumentando. Lo interesante es que ahora son las representantes del sexo bello las que aumentan.

Ya se perdió la cuenta del número de recensionistas de Iberia, del número de guías de Ultramar Express o Nerkerman o las muchas agencias de viajes que envían sus guías uniformadas a recibir los pasajeros.

Ayer encontré en medio del movimiento de ir y venir de pasajeros a la señorita Irena Omara, que trabaja este año para Viajes Barceló, se especializa en recibir pasajeros de Inglaterra.

Creo que si tuviese que anotar los nombres de todas las chicas que trabajan en el aeropuerto, me bastaría para llenar el espacio normal que ocupa diariamente esta sección.

COCO MENESES

AL AIRE Y AL SOL CON Bronceadores NIVEA



POR 100 pts

LOTE NIVEA SOL (Baño Solar, Aceite Solar y Nivea Creme)

Lo que usted necesita para el mejor cuidado de la piel y para un rápido y perfecto bronceado.



Religiosas

CULTOS PARA HOY
—Empezan en el Oratorio de la Bonanova, a la Venida del Espíritu Santo. A las 8 Misa rezada Exposición del Stmo. y Estación. Por la tarde a las 7, Rosario, Novena al Espíritu Santo, sermón por el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Prof. sor del Instituto, y reserv de S.D.M.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS
—En la B. de S. Francisco, en pieza solemne Novena en honor de S. Antonio de Padua; Se practicarán todos los días. A las 7,15 de la tarde rezo del Sto. Rosario y ejercicio de la Novena. A las 7,45 Misa vespertina con sermón por el R. señor don Francisco Batle, Pbro.

CENTRO ESPECIALIZADO I. DE MAESTRAS DE ACCION CATOLICA
Hoy, día 5 a las 5 de la tarde, tendrá lugar, D. m. la reunión de Maestras de A. C. en el local social, Zavellá, 15.

AGENTES DE VENTA MAQUINAS DE CONTABILIDAD

Edad 22 a 30 años aprox. Titular Mercantil o Contable con conocimientos superiores. OFRECEMOS: Sueldo e interesantes comisiones Dietas y gastos a justificar Coches de la Empresa Seguridad y porvenir Magnífico ambiente de trabajo Cursillo de capacitación a cargo de la Compañía. Absoluta reserva colocados, con devolución documental no admitidos. Escribir a mano facilitando amplio historial, estudios, trabajo, estado, etc., a señor SALVA. Calle Obispo Maura, núm. 181. - PALMA.

EL PUERTO

El lunes llegará el israelita «Shalom»

La pauta la marcaron, naturalmente, los dos trasatlánticos que ayer fundearon en Palma. El americano «Atlantic» llegó por la mañana, alrededor de las siete y media, y estuvo amarrado en las cercanías de la Estación Marítima. Al mediodía volvió a hacerse a la mar, para proseguir su cruceo de placer, esta vez rumbo a Gibraltar.

El «Andes», inglés, quedó fondeado en la bahía y se nos explicó el motivo, que no es otro que el de facilitar el traslado del pasaje a tierra, dado que resulta más cómodo y bastante más económico que los viajeros que bajan a tierra hagan el viaje en las lanchas que los deja casi en el centro de la Ciudad, a que tengan que coger un coche de alquiler desde el Muelle de Pelaires hasta el centro. El «Andes», sae hoy a las 05 horas rumbo a Southampton. Varios pasajeros llegados en los dos buques hicieron la travesía en tránsito para quedar en Palma como punto final del viaje. Amarró ayer el buque tanque de la CAMPSA «Campomanes» que desde Tarragona, trajo tras mil toneladas de gas-oil. Cuando finalicen las operaciones de descarga del combustible, el buque en cuestión, saldrá en lastre para Cartagena. Amarró ayer en el Muelle de Pelaires el carguero de bandera francesa «Blida», que llegó a Palma para hacerse con un importante cargamento de almendrán. El buque transportó también en tránsito a un pasajero. De uno de los veleros llegados ayer en la mañana, se está descargando un importante lote de sémola de criptania, unas veinticuatro toneladas, que han sido transportadas para Pastas Alimenticias Mora.

ENTRADAS

Amarraron ayer en el Muelle de Pelaires: «Conde Figueras», llegado desde Itiza, «Atlantic», americano, con turistas, procedentes de Barcelona, «Blida», francés, llegado desde Sete, para cargar una partida de almendrán, «Campomanes», procedente de Tarragona, con tres mil toneladas de gas-oil. En el Dique del Oeste: «Monte Casino», polaco, llegado ahora desde Barcelona, con un importante cargamento de cemento de aquel país.

«Cala Milló», procedente de Ibiza. En el Muelle Adosado: «Punta Amer», desde Barcelona, con sesenta toneladas de carga general. «Marangeles» ahora de Málaga, con sesenta y cinco toneladas de fruta fresca canaria. En el Muelle Nuevo: «Ciudad de Burgos», llegado de Barcelona, con pasaje, correspondencia, y ciento sesenta toneladas de carga general. En el Espigón Exterior: «Marimar», desde Valencia, con carga general. «Rafael Verdera», procedente de Ibiza, con nueve toneladas de carga general. En la Rama Corta Norte: «Ciudad de Granada», llegado de Alicante, con correspondencia pasaje, y doscientas diez toneladas de carga general. En la bahía quedó fondeado el trasatlántico de bandera inglesa «Andes», que vino desde Villefranche con turistas. «SHALOM»

Hemos recibido un comunicado de la Agencia Consignataria Aero-marítima, en la que se nos pone al corriente de la próxima escala en nuestro Puerto del buque de bandera israelita «Shalom», a ellos consignados.

El buque pertenece a la Compañía Zim Israel Navigation Co., y tienen anunciada su llegada para el próximo lunes a las 10 horas. Llegará procedente de Barcelona, con turistas en viaje de placer. Permanecerá en nuestro puerto hasta las 24 horas del mismo día en que otra vez zarpará ahora rumbo a Nápoles, para seguir con su cruceo. Viajan en el «Shalom», un elevado número de pasajeros en tránsito. Amarrará en las inmediaciones de la Estación Marítima. ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla. J. J.

MARTINI & ROSSI, S. A.

Necesita Corredor para la plaza de PALMA DE MALLORCA Edad: de 25 a 30 años, con destacada capacidad para vendedor, buena presencia, cultura y disciplina en el trabajo. Imprescindible resida en Palma de Mallorca. Remuneración interesante. Solicitudes: Hasta el día 21 de junio, escritas a mano, con antecedentes personales, experiencia comercial y referencias. Acompañar fotografía actual. Serán contraproducentes las recomendaciones. Se avisará a los seleccionados por carta para entrevista. Garantizada reserva absoluta. Dirigir la correspondencia a: MARTINI & ROSSI, S.A. Rambla de Cataluña, 1 - pral. BARCELONA (7).

# Las Ferias y Fiestas se iniciarán el próximo día 16

## El programa oficial fue facilitado a la prensa y radio por el Alcalde de la ciudad

Ayer, a primera hora de la tarde en el despacho de la Alcaldía los informadores de la Prensa y de la Radio locales han sido recibidos por el Alcalde, don Máximo Alomar a quien acompañaban el Presidente de la Comisión de Fiestas, Teniente de Alcalde don Bartolomé Tous; Tenientes de Alcalde señores Sureda, Saiz Gralla, Izquierdo y Fiol y Concejales señores Lornés para dar cuenta del programa de las Ferias y Fiestas de este año.

Las Ferias y Fiestas darán comienzo el próximo día 16 del corriente mes, con la proclamación del Clavario y Clavaria de las Fiestas y del Pregón que pronunciará el Alcalde desde el balcón de las Casas Consistoriales. El día 11 de julio terminarán con una Gran Verbena y un disparo de un Gran Castillo de Fuegos Artificiales.

Por otra parte, para que no quede ningún rincón del término municipal sin que participe de estas fiestas se celebrarán en las distintas barriadas diversos ac-

tos de carácter popular que serán programados esencialmente por los mismos vecinos de cada barriada.

### PRECIOS POPULARES

En cuanto a los precios de los diversos actos se ha procurado que sean eminentemente populares, habiéndose rebajado sensiblemente los del año anterior sin mermar de la calidad de los espectáculos. Para ello se cuenta con un déficit real de unos dos millones y medio de pesetas.

Salvo los precios del Festival de la Canción que tienen un régimen especial dado el carácter del citado, se han fijado los siguientes: Para las representaciones del Ballet, 75, 40 y 25 pesetas; Teatro: 40, 20 y 10 pesetas; Zarzuela: 60, 40 y 20 (en el Teatro de Festivales, no habiéndose fijado aún los de «Carmen», que también serán populares); Folklore: 30, 20 y 10 pesetas; Verbena: 25 pesetas los caballeros y 15 las señoras y señoritas.

### CUATRO MILLONES DE PRESUPUESTO

El programa resulta atractivo y de gran calidad. Se han presupuestado cerca de cuatro millones de pesetas para los mismos. «Solo falta, dijo el Alcalde, que se cree el necesario estado de ánimo de fiesta del mismo pueblo, que es lo que en todas partes lleva al éxito las Fe-

rias y Fiestas. Y esto es lo único que no puede aportar el Ayuntamiento. «Nuestra mayor aspiración, terminó diciendo el señor Alomar es que ocurra en Palma algo parecido; que las entidades más representativas formen un patronato organizador. Nosotros, que somos administradores, aportaremos la financiación; el pueblo que aporte lo principal: su participación personal y su espíritu festivo».

## PROGRAMA OFICIAL

### 16 JUNIO

A las 20. — Proclamación de Clavario y Clavaria de las Fiestas, en el Salón de Actos del Ayuntamiento. A las 20'15. — Pregón de Fiestas, que pronunciará desde el balcón de las Casas Consistoriales el Alcalde. — A las 23'30: Primera Gala del II Festival Internacional de la Canción de Mallorca, en el Teatro de Festivales.

### 17 JUNIO

A las 22'30: Segunda Gala del

II Festival Internacional de la Canción de Mallorca, en el Teatro de Festivales.

En Son Rapiña. A las 21'30: Patinaje Artístico por la Agrupación del Club Patin Estrellas.

### 18 JUNIO

A las 22'30: Tercera Gala, Final del II Festival Internacional de la Canción de Mallorca, con la proclamación de los vencedores en el Teatro de Festivales.

En Son Rapiña. — A las 21: Torneo Triangular Minibasket, entre los equipos de Son Español, Son Serra y Son Rapiña. Partido de Ealomonano y partido de minibasket femenino, con Trofeos para los vencedores.

### 19 JUNIO

A las 13 horas: Inauguración del Certamen de Floricultura organizado por la Sección Femenina, en el Claustro de San Antonio de Viana. — A las 20: Inauguración de la IV Feria Oficial de Muestras. A las 22'30: Gran Festival Benéfico Popular, en el Coliseo Balear con la actuación de los participantes del II Festival Internacional de la Canción con la especial asistencia de otras estrellas y conjuntos de rango internacional.

En Son Rapiña. — A las 22: Verbena popular.

En San Francisco (Es Pil-lari) — A las 22: Verbena popular.

### 20 JUNIO

En Son Rapiña. — A las 9'30: Homenaje a la Vejez, con Misa solemne y asistencia de los ancianos de la Parroquia. — A las 17: Proclamación a la Ancianidad, con gran Fin de Fiesta.

En Son Rapiña. — A las 10'30: Jinkama motorista, tres pruebas. A las 17'30: Concierto Banda de Música. — A las 21'30: Función Teatro Regional. Cía. ARTIS.

En San Francisco (Es Pil-lari). — A las 17: Patinaje artístico. — A las 22: Función Teatro Regional.

### 21 JUNIO

A las 19'30: Inauguración Exposición de Pintura, de Guinovart, en la Sala de Exposiciones del Palacio de la Prensa de Palma. — A las 22'30: Festivales de España. — Actuación de los Grupos de Coros y Danzas de la Sección Femenina de La Coruña, Cáceres, Sevilla, Murcia, Madrid, Barcelona, Zaragoza, Mahón, Ibiza y Palma en el Teatro de Festivales.

En Son Rapiña. — A las 21: Función de Tetro Regional.

En Son Rapiña. — A las 21'30: Patinaje Artístico y Fuegos Artificiales.

### 22 JUNIO

A las 22'30: Festivales de España. — Segundo programa de los Coros y Danzas de la Sección Femenina de La Coruña, Cáceres, Sevilla, Murcia, Madrid, Barcelona, Zaragoza, Mahón, Ibiza y Palma en el Teatro de Festivales.

En Son Rapiña. — A las 22: Bailes y Cantos regionales a cargo de varias Agrupaciones Folklóricas de la Península con disparo de cohetes y traca final.

### 23 JUNIO

A las 18: Campeonato de España de Billar Artístico, en los Salones del Círculo Mallorquín. — A las 22'30: Festivales de España. — Función de Teatro a cargo de la Compañía Lope de Vega con la puesta en escena de «El Caballero de las espuelas de oro», en el Teatro de Festivales.

### 25 JUNIO

A las 18: Campeonato de España de Billar Artístico, en los Salones del Círculo Mallorquín. — A las 22'30: Festivales de España. — Función de Teatro a cargo de la Compañía Lope de Vega, con la puesta en escena de la obra «El Alcalde de Zalamea», en el Teatro de Festivales.

### 26 JUNIO

A las 18: Campeonato de España de Billar Artístico, en los Salones del Círculo Mallorquín. — A las 22'30: Gran Verbena Popular, a cargo de orquestas y conjuntos de renombre internacional en el Teatro de Festivales.

En Son Español. — A las 20: Disparo de una gran traca. — A las 22: Verbena Popular.

En Sant Jordi. — A las 22: Verbena Popular y castillo de fuegos artificiales.

En Son Serra. — A las 20: Actuación del Club Patin Las Estrellas.

### 27 JUNIO

A las 18: Campeonato de España de Billar Artístico, en el Círculo Mallorquín. — A las 22'30: Festivales de España. — Concierto del Cuarteto Clásico Nacional en la Sala Bor. — A las 22'30: Segunda gran Verbena Popular, en el Teatro de Festivales.

En Sant Jordi. — A las 10: Oficio solemne en la iglesia Parroquial. — A las 17: Partido de Fútbol. — A las 22. — Función de Teatro a cargo de la Agrupación de Educación y Descanso.

En Son Español de Son Sardiña. — A las 10: Oficio Solemne. A las 12: Carreras pedestres. — A las 17'30: Tiro al plato. — A las 22'30: Función de Teatro por la Compañía de Educación y Descanso.

En Son Serra - La Vileta. — A las 12: Carreras Pedestres. — A las 17: Juegos infantiles. — A las 22'30: Velada popular de «Glosadores».

En S'Indioteria. — A las 18: Pasacalles con Banda de Música y disparo de cohetes. — A las 22'30: Varias atracciones en la Plaza de la Iglesia.

### 28 JUNIO

A las 18: Campeonato de España de Billar Artístico, en los Salones del Círculo Mallorquín.

En S'Indioteria. — A las 10: Oficio solemne en la iglesia Parroquial. — A las 12. — Carreras pedestres con valiosos trofeos. — A las 18: Partido de baloncesto y proyección de películas de la O.J.E. — A las 22: Bailes regionales y disparo de fuegos de artificio.

En Sant Jordi. — A las 18: Partido de minibasket infantil. — A las 19: Partido de baloncesto por la Sección Femenina. — A las 22: Actuación en la Plaza Obispo Planas del Grupo Folklórico de Pont d'Inca y disparo de traca final.

En Son Serra - La Vileta. — A las 22: Verbena Popular y elección de Miss Son Serra-La Vileta, con entrega de trofeos del primer campeonato de Ajedrez.

### 29 JUNIO

En Son Serra - La Vileta. — A las 9: Desayuno a los ancianos, como inicio del Homenaje a la Vejez. — A las 10: Oficio solemne en la iglesia parroquial. — A las 18: Acto homenaje a la Vejez. — A las 22: Festival Folklórico y Variedades.

En Génova. — A las 17: Partido de Fútbol entre los equipos de Génova y Son Cotoner.

### 1 JULIO

A las 22'30: Festivales de España. — Compañía Lírica de Amadeu Vives. Representación de «La viuda alegre» en el Teatro de Festivales. Orquesta Sinfónica de Mallorca.

### 2 JULIO

A las 22'30: Festivales de España. — Compañía Lírica de Amadeu Vives. Representación de «Carmen», en el Coliseo Balear. Orquesta Sinfónica de Mallorca.

En el Molinar. — A las 22: Primer partido correspondiente al Torneo de Baloncesto «III Trofeo Ciudad de Palma».

### 3 JULIO

A las 22'30: Festivales de España. — Compañía Lírica de Amadeu Vives. Representación de «La Verbena de la Paloma» y «Gigantes y Cabezudos», en el Teatro de Festivales.

En el Molinar. — A las 22: Segundo partido correspondiente al Torneo de Baloncesto «III Trofeo Ciudad de Palma».

En Son Ferriol. — A las 22: Espectáculo de Variedades.

### 4 JULIO

A las 20: Clausura Oficial de la IV Feria Oficial de Muestras. — A las 22'30: Festivales de España. Concierto de Piano a cargo de Alicia de Larrocha en el Teatro Principal.

En el Molinar. — A las 22: Tercer partido correspondiente al Torneo de Baloncesto «III Trofeo Ciudad de Palma».

En Son Ferriol. — A las 11: Carreras pedestres y festival infantil. — A las 17: Homenaje a la Vejez. — A las 22: Función de Teatro Regional y gran fin de fiesta.

con disparo de castillo de fuegos de artificio.

En Génova. — A las 18: Segundo partido de fútbol. — A las 22: Concierto de Banda de Música.

### 6 JULIO

A las 22'30: Festivales de España. — Presentación del «Ballet Miskovitch» con Janine Charrat, Irene Skorik, etc. (moderno y clásico), en Teatro de Festivales.

### 6 JULIO

A las 22'30: Festivales de España. — Segunda actuación del «Ballet Miskovitch» con Janine Charrat, Irene Skorik, etc. (moderno y clásico), en Teatro de Festivales.

### 10 JULIO

A las 22'30: Tercera Gran Verbena Popular a cargo de orquestas y conjuntos de renombre internacional en el Teatro de Festivales.

### 11 JULIO

A las 22'30: Cuarta Gran Verbena Popular a cargo de orquestas y conjuntos de renombre internacional en el Teatro de Festivales. — A las 22'30: Disparo del Gran Castillo de Fuegos de Artificio, clausura de Festivales.

**SOBRABAN LAS PALABRAS... UNO CONTRA TODOS EN UNA PERSECUCION A MUERTE**

**ROD CAMERON**  
Angel Aranda  
Horst Frank  
Vivi Bach  
Mimo Palmara  
José M. Martín  
Hans Nielsen  
Kay Fischer



**LAS PISTOLAS NO DISCUTEN**

Director: MARIO CAIANO

**UN SHERIFF INDOMABLE EN UN WESTERN DEL MAS PURO ESTILO!**

**MARTES ESTRENO**



**bañeras CASA BUADES**  
ANTONIO BUADES FERRER, S.A.  
AV. ROSSELLO, 82 • P.º PIO XII y JAIME III

## KOVO - CHECOSLOVAQUIA

### MAQUINAS - CALZADO - PRENSAS VULCANIZAR

Transportadores para todos los Sistemas de Fabricación

Asistencia técnica garantizada por Técnicos Nacionales y Extranjeros

DISTRIBUIDORES GENERALES PARA ESPAÑA:

Ets. K. O. A. M.  
Lagaca, 27 - MADRID (1)

Agente en PALMA DE MAILORCA:

Don SEBASTIAN ROMAGUERA  
Moncadas, 15 y 17

## CRONICA DE SOCIEDAD

### Enlace Vich-Forteza

En el altar mayor de la iglesia de Santa Eulalia, se celebró el matrimonial enlace de don Francisco Vich Bosch con la señorita Rosa Forteza Vich. Impartió la bendición y celebró la misa de velaciones el Rvdo. P. Miguel Ripoll de los Sagrados Corazones.

Actuaron de padrinos de los contrayentes sus respectivos padres.

Firmaron el acta como testigos, por parte de la novia: el Redactor gráfico de «BALEARES», don Juan Miró Serra «Juanet»; don Antonio Gaya, don Gaspar Serra y don Sebastián Ramón. Por parte del novio lo hicieron don Jaime Moll, don Bartolomé Gelabert, don Salvador y don Bartolomé Vich.

Entre los distinguidos invitados que asistieron a la ceremonia figuraba don José Rojals Leor acompañado de su familia que especialmente se habían trasladado desde Barcelona.

Después de la ceremonia religiosa, a familiares y amistades se les obsequió con una comida fría en un céntrico hotel. Los novios salieron en viaje para la península.

### Enlace Ripoll-Taberner

En la Basílica de San Francisco

se celebró el enlace matrimonial de la señorita Francisca Taberner Sagristá y don Antonio Ripoll Monserrat.

La novia entró en el templo del brazo de su padre y padrino don Damián Taberner Salvá y el novio del de su madre y madrina doña Isabel Monserrat de Ripoll.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. don José Bauzá quien dirigió a los novios una elocuente plática y levó un telegrama con la bendición de su SS. Pablo VI.

Atestiguaron el acta por la novia su hermano don Adolfo Taberner Sagristá; don Francisco Sagristá Vicens en representación de su primo don Francisco Sagristá Moragues, Capitán de la Marina Mercante, tío de la novia; don Ramón Pallarés, Abogado, en representación de don Antonio Sagristá Moragues, Agente Colegiado, tío de la desposada; su tío don Bernardo Contestí Salvá, propietario; don Antonio Montís Villalonga, Coronel de Artillería; don Rufino Quintana Comandante de Artillería; don Pedro A. Mataró Mojer, propietario. Por el novio don Gaspar Monserrat, propietario, tío del novio; don Jaime Figueras Duque de los Torres; don Antonio Cuart,

Abogado, primo del novio; don Matias Cuart profesor Mercantil; primo del novio; don Ricardo Mirret, Ingeniero industrial; don Guillermo Aulet, profesor Mercantil y don Juan Ferretjans, propietario.

Terminado el acto religioso que revistió gran solemnidad y brillantez, las numerosas amistades con que cuentan ambas familias fueron exquisitamente obsequiadas con un almuerzo.

A la novel pareja a la que deseamos inabarcables dichas en su nuevo estado, salieron de viaje para el extranjero.

**BARTOLOME ABAD**  
**SEGUROS GENERALES**  
M. Fuensanta - Ent 2  
Teléfonos: 23877 - 11681

### Natalicio

En la clínica de «Maré Nostrom» y asistida por el Dr. don Juan Gil, ha dado a luz una preciosa niña doña María Lousa García, esposa de don Amador Cortés, jugador del R. C. D. Mallorca. Nuestra enhorabuena.

## «CARPINTERIA MECANICA»

- CONJUNTO PUERTA Y MARCO PARA INTERIORES en «Ambero» de 2.000 x 700 mm. ... Ptas. 636.—
- CONJUNTO PUERTA Y MARCO PARA ENTRADA con moldura en «Ambero» de 2.000 x 800 mm. Grueso marco 10,5 cm. ... Ptas. 1.980.—
- MARCOS PUERTA todas medidas a ... Ptas. 175.—
- ENTREGA INMEDIATA.
- ENTREGAS MUY RAPIDAS SEGUN DEMANDA DE: Persianas, ventanales, marcos y puertas especiales, muebles cocina, etc.

## «CARPINTERIA METALICA»

- CONSTRUIMOS según demanda toda clase de: ventanales, marcos, balcones, pasamanos, rejas, etc.
- ENCARGOS Y PRESUPUESTOS: Sr. Cabot - Teléfono 53804.

### Gobierno Civil de Baleares

#### VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial de Gobierno Civil el Excmo. Sr. Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor don Máximo Alomar, Alcalde de Palma; don Guillermo Surede Meléndez, Subjefe Provincial del Movimiento, don Gabriel Villalonga de Olivar, Presidente de la Cruz Roja y don Francisco Juan de Sememat.

#### MONUMENTOS

Por el Ministerio de Educación Nacional ha sido aprobada un proyecto de obra en la muralla del Baluarte de San Pedro de esta capital importante 1.500.000 pesetas

### Obispado de Mallorca

#### VISITAS AL SEÑOR OBISPO

Desde el próximo día 8 de este mes, el Excmo. y Rvdmo. señor Obispo recibirá según el siguiente horario:

Lunes: cler., diocesano y regular.  
Martes: seglares.  
Miércoles: religiosas y seglares.  
Jueves: clero diocesano y regular.

El martes, a las trece horas, S.E.R. administrará el Sacramento de la Confirmación en la Capilla de Palacio Episcopal solamente a los adultos. Los confirmandos deben recibir en la parroquia respectiva las debidas instrucciones.

#### RETIRO ESPIRITUAL

##### PARA EL CLERO

El jueves, día 10 en la Casa del sacerdote, tendrá lugar el retiro espiritual para el clero que predicará el Excmo y Rvdmo. señor Obispo.

El retiro comenzará a las once de la mañana, para terminar antes de la una y media.

A este retiro, además de los sacerdotes de la ciudad de Palma, deben asistir todos los encargados de iglesia de toda la diócesis.

# PLENO DEL CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

## Se eleva al Mando Nacional la disconformidad con la aplicación de la Reforma Tributaria

### GRATITUD A DON RAFAEL VILLALONGA BLANES

Anteayer, celebró sesión plenaria el Consejo Provincial del Movimiento, bajo la presidencia del Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla, con asistencia de los Consejeros, Guillermo Surede, Subjefe Provincial; Boloqui, Sastre, Serra de Gayeta, Llull de Diego, Javier Jimenez, Buchens, Villalonga, Saiz Gralla, Chimeles, Oliver, Solivellas, Ramis Albis, Montojo, Andreu, Barceló, Terrasa y Flol.

Se da cuenta de varias comunicaciones del Mando Nacional, e informan distintas Comisiones de Trabajo. Se da cuenta de las actas de los Consejos Locales de la provincia, acordándose sean cursadas diversas comunicaciones a varios Organismos y Entidades, en relación con los asuntos en las mismas contenidos.

Se da cuenta de las actas de cuarenta Consejos Locales del Movimiento, que reunidos en sesión extraordinaria, expresan su disconformidad con la aplicación de la Ley de Reforma Tributaria y protestan contra la aplicación de las valoraciones redactadas por el Servicio del Catastro por no hallarse adecuadas a la realidad agropecuaria de esta provincia.

El Consejo Provincial, considerando que lo expuesto por los Consejos Locales citados, es totalmente coincidente con la realidad, hace suya la inquietud de los Organismos rectores del Movimiento en la provincia, y acuerda elevar al Mando Nacional dicho estado de ánimo.

Se acuerda adherirse a la petición de la Medalla del Trabajo solicitada por el Ayuntamiento de Luchmayor en favor del camarada Lucas Tomás Morlá, Secretario del Consejo Local de dicha población.

Son admitidas diversas solicitudes de afiliación al Movimiento.

Varios Delegados y Jefes de Servicio, informan respecto de sus Delegaciones y actividades de las mismas.

El Jefe Provincial informa de las gestiones que culminaron con la aprobación por parte del Ministerio de Educación Nacional, de una propuesta de la Universidad de Barcelona, a fin de que los exámenes de Pre-Universitario puedan tener lugar en Palma de Mallorca; y el Consejo Provincial acuerda se remita expresión de agradecimiento al Excelentísimo señor Ministro de Educación Nacional y al Rector Magnífico de la citada Universidad de Barcelona.

A propuesta de la Jefatura Local del Movimiento de Palma de Mallorca, el Consejo Provincial acuerda expresar su agradecimiento al Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, Excmo. señor don Rafael Villalonga Blanes, por la extraordinaria colaboración que prestó al desarrollo de la Semana de Divulgación Agrícola Ganadera y II Feria Exposición de Ganado y Maquinaria Agrícola, que con tanto éxito se llevó a cabo en Sant Jordi. E igualmente se acuerda felicitarle por el singular acierto y extraordinario interés con que la citada Cámara Agrícola ha sabido afrontar la actual situación del Campo, frente a los serios problemas que representa para el agro balear la aplicación de la Ley de Reforma Tributaria.

# Visita al Obispo, el Consejo Provincial del Movimiento

Ayer, a las once y media de la mañana el Consejo de FET y de las JONS, con su Jefe Provincial del Movimiento, Gobernador Civil, al frente, rindió visita de cortesía y cristiana adhesión a la

persona del nuevo Obispo de la Diócesis, don Rafael Alvarez Lara.

En el primer rellano de la escalera del palacio episcopal hasta donde había bajado el Obispo a despedir al Capitán General, don Ramón Rodríguez Vita y distinguida esposa, que lo acababan de visitar, nuestro Prelado aguardó al Consejo en Pleno y ascendió en su compañía la escalinata hasta recibirlos y sentarse con ellos en el gran salón de recepciones del palacio.

Más de media hora departió don Rafael Alvarez Lara con el Jefe Provincial y demás miembros del Consejo, interesándose por los servicios que el Consejo viene prestando.

El Obispo, de aménísima conversación y trato sencillo encantó

### Conferencias de Juventud 65

EN LA BASILICA DE SAN FRANCISCO, DEL 14 AL 16

Como todos los años, tendrán lugar en Palma para toda la juventud, unas charlas de orientación humana y religiosa.

Este año tendrán lugar en la Basílica de San Francisco a las 8,30 de la noche del 14 al 16 de este mes. Las dirigirá el Rvdmo. don Jesús Lasabagaster, Consiliario Europeo de la JEC.

En días sucesivos se darán a conocer más detalles.

Adelantamos los temas generales a tratar. El primer día: «La juventud en el banquillo». Segundo día: «¿Tienen razón nuestros padres?». Tercer día: «¿Crisis religiosa en la juventud?»

Tenemos plena confianza que estas conferencias resultarán un éxito rotundo, pues el señor Lasabagaster es un experto conocedor de toda la juventud europea.

#### ORGANIZACION SINDICAL

### Curso de Verano para dirigentes sindicales en la Ciudad Residencial de Tarragona

La Delegación Provincial de Sindicatos pone en conocimiento de los representantes sociales, que, del 4 al 18 de septiembre, se desarrollará un Curso de Formación para dirigentes sindicales, en la Ciudad Residencial de Tarragona, perteneciente a la Obra Sindical «Educación y Descanso», habiendo correspondido a Baleares 4 plazas para dicho Curso. Las peticiones se efectuarán en la Delegación Provincial de Sindicatos, (Secretaría del Consejo Provincial de Trabajadores), antes del día 10 del presente mes donde se informará de los requisitos necesarios para poder asistir al aludido Curso de Formación que está destinado a: Vocales Provinciales, Jurados de Empresa y Enlaces Sindicales. Los Vocales Nacionales que deseen participar en el Curso, deberán dirigirse a la Secretaría del Consejo Nacional de Trabajadores.

a todos. Dijo de la necesaria colaboración de la Iglesia con el Estado y en particular de las representaciones de ambas Sociedades en el ámbito provincial y se ofreció en todo cuanto redundara a mayor gloria de la Iglesia y de España, que equivale a decir a mayor gloria de Dios.

Su españolidad en cuanto dijo, con especial referencia a los preciados frutos de convivencia universal que ha proporcionado el actual Concilio Vaticano II, su elevado criterio humano en cuantas cuestiones se apuntaron, su sencillez y simpatía personal, impresionaron fuertemente a cuantos integramos el Consejo Provincial del Movimiento, de cuya visita a nuestra primera autoridad eclesiástica salimos altamente satisfechos y confortados.

El Obispo acompañó a nuestro Jefe Provincial y al Pleno del Consejo hasta la puerta del palacio, dando a besar a todos su anillo pastoral.

### VISITA DE INSPECCION

#### DEL JEFE DE LA 3. CIRCUNSCRIPCION DE LA POLICIA ARMADA

El sábado último llegó por vía Marítima, procedente de Ibiza, el Teniente Coronel Jefe de la Tercera Circunscripción de Policía Armada don Angel Castellano Sánchez, acompañado de su Ayudante Capitán don Manuel González de Martos. En el Puerto lo esperaban el Capitán Jefe y Oficiales de la Guarnición de Policía Armada de esta ciudad. Durante su estancia en ésta ha sido recibido por las primeras Autoridades Militares y Civiles, y ha realizado una minuciosa visita de inspección al personal y material de las Fuerzas a sus órdenes en esta Capital, interesándose y comprobando el estado de las mismas y sus necesidades para el desempeño de su misión, marchando en el día de ayer, hacia Valencia.

### PERSONAS RELACIONADAS COLEGIOS

con espíritu emprendedor necesita Empresa de ámbito nacional. Facilitamos Instrucción. Escribir con referencias al núm. 2.988. Publicidad Verona, P.º de Gracia, 59. BARCELONA (7).

## ¡¡HERNIADOS!!

Estará satisfecho con el moderno invento patentado de la casa «ODRAP», olvidará que está herniado, irá cómodo, seguro, sin molestias; no es ni parecido a lo conocido, es una novedad de gusto refinado. Su montaje consta de piezas miniatura muy originales. Sin hierros, ni flejes, ni correajes de cuero, sin bultos, solo pesa 95 gramos; retiene y mejora las hernias de ambos sexos; en traje de baño se lleva sin notarse, y no se estropea aunque nade y se bañe, por ser lavable. Dan testimonio de ello, centenares de pacientes que lo han adquirido. A medida para cada caso, según prescripción facultativa. Travesera de Gracia, núm. 10, 1.º teléfono 2173223. Barcelona (6). - C.P.S. núm. 1, Reg. 1965

VISITA EN PALMA DE MALLORCA: La Casa «ODRAP», atenderá a los herniados los días 9 y 10 de junio, (miércoles y jueves) en el consultorio del Doctor don Alfonso Estela, calle Calvo Sotelo, núm. 276, (entrada por calle Francia, núm. 1) de PALMA DE MALLORCA. Visitas de 10 a 1.

# REPRESENTANTE

en Palma de Mallorca y provincia, necesita Fábrica Adhesivos para la industria maderera, carrocería, construcción, automóvil, astilleros, etiquetaje, etc. Imprescindible: Relaciones comerciales en estos campos. Medio de transporte propio. Posibilidad de pequeño almacén. Escribir al núm. 5.025. ALAS. Avenida del Generalísimo, 30. - MADRID.

### Gobierno Civil de Baleares

## Normas de conducta en playas, piscinas y lugares de recreo

La gran afluencia de público a la costa, playas y piscinas durante la época de verano, junto a la mayor concurrencia por motivos turísticos a lugares de recreo, aconsejan una revisión de las normas que anualmente vienen dictándose sobre moralidad y buenas costumbres. Por ello se dispone:

1.º— Queda prohibido para todas las personas mayores de 14 años:

a) El uso del traje de baño por las calles de la ciudad, pueblos, carreteras, restaurantes, bares, bailes y otros establecimientos análogos, salvo que se trate de kioscos o tenderos instalados por temporadas dentro de zonas acotadas en playas o establecimientos de baño.

b) El uso de pantalón corto por el casco de ciudades y pueblos y en los establecimientos a que se refiere el apartado anterior, exceptuándose los clubs deportivos, bares, restaurantes y caminos de zonas que constituyan exclusivamente núcleos de verano.

2.º— En general no será permitida cualquier manifestación de inmoralidad o situaciones obscenas así como cualquier acto o extralimitación que pueda menoscabar el decoro público o afectar las buenas costumbres tradicionales en nuestros pais.

3.º— Sin perjuicio del ejercicio del «derecho de admisión» que tienen los propietarios, gerentes o encargados de los establecimientos de baños, hostelerías, piscinas, bares, clubs, bailes y locales análogos, deberán, recabando en su caso el auxilio de los Agentes de la Autoridad, invitar a abandonar el local a aquellas personas que infrinjan lo dispuesto en esta Orden, y en general cuidarán que en pistas de baile, lugares de consumición, etc., no se incurra en demasías inmorales o groseras de cualquier clase.

4.º— Las infracciones a las normas anteriores o la tolerancia de empresarios, encargados, padres o tutores, será sancionada por este Gobierno Civil y Autoridades locales dependientes de la mía, de conformidad con lo dispuesto en el Reglamento de Policía de Espectáculos Ley de Régimen Local, Ley de 2 de septiembre de 1941 y Ley de Orden Público, pudiéndose llegar a la clausura de los locales en las reincidencias.

Lo que se publica en este periódico oficial para general conocimiento y cumplimiento, encareciendo a todos los señores Alcaldes y Agentes de mi Autoridad, velen por la más estricta observancia de las órdenes anteriormente expuestas.

Palma de Mallorca 28 de mayo de 1965.— EL GOBERNADOR, Plácido Alvarez-Buylla.

(Publicada en el B. O. de la Provincia núm. 15.382 de 1 junio de 1965).

## A partir del 1.º de junio, interesante nuevo servicio de paquetería en Renfe

El día primero de junio entró en vigor la nueva Tarifa especial para el servicio de «Paquetería» que se ofrece al usuario con las mayores garantías de rapidez, comodidad, flexibilidad y practicidad que no más elevado precio que las tarifas anteriores de gran velocidad, según se anunció en reciente nota de prensa.

El nuevo servicio —nueva tarifa G. V. 30— destinada al transporte de las mercancías al detalle o paquetería desde 5 a 5000 kgs., sustituye al anterior de pequeñas

velocidad, anacrónico y desterrado ya en los países europeos y americanos, así como a todos los de gran velocidad. Este nuevo servicio ofrece el transporte hasta el domicilio del destinatario, como ya se hace en otros habituales medios de transporte de mercancías. De este modo, el ferrocarril español se coloca en condiciones de prestar un interesante servicio rápido, cómodo, sencillo, flexible con la máxima garantía, de acuerdo con las necesidades actuales, en que el tiempo y la seguridad tanto se valoran, y se incorpora al sistema internacional del transporte.

El establecimiento del nuevo servicio ha exigido la adopción de una serie de medidas de diverso tipo: instalaciones especiales para la recepción, unificación y distribución de la paquetería adiestramiento del personal, riguroso estudio de las tarifas correspondientes y en definitiva, el establecimiento de nuevos métodos que permitirán un mayor rendimiento y unos costos aceptables en beneficio precisamente del usuario de beneficiarse de la nueva tarifa.

Está prevista, igualmente la posibilidad de que el cliente aparte que no supone ninguna elevación en los precios, ya que el aumento sobre los de pequeña velocidad viene a representar el servicio a domicilio que se presta, pueda resarcirse de la parte correspondiente del gasto que pueda suponerle el desplazamiento al lugar de recogida de las mercancías en el caso de que prefiera renunciar a la entrega en su propio domicilio.

No obstante, como se trata de un nuevo sistema, aplicado ahora por vez primera será prudente aceptar que puedan producirse algunas anomalías en su funcionamiento, al menos en su etapa inicial que Renfe tratará de reducir y eliminar con la máxima rapidez posible para que el servicio alcance la más alta eficacia en el más breve plazo de tiempo y produzca cuanto antes los beneficios que se ofrecen al cliente.

A tal objeto los Servicios Comerciales de Renfe agradecerán la remisión de toda clase de indicaciones y sugerencias para subsanar cualquier diferencia que pueda producirse en la confianza de que serán estudiadas y a ser posible, resueltas, para conseguir cuanto antes los objetivos que se persiguen.

La Renfe, para conocimiento del cliente distribuye con profusión un folleto en el que se exponen las ventajas ofrecidas. Los precios de transporte no expedición de paquetes desde la estación de procedencia al domicilio del consignatario los precios de transporte por tonelada y otros pormenores complementarios de este interesante y nuevo servicio.

**LIRICO HOY**  
**BALEAR PROGRESO**  
UNA EXTRAORDINARIA SUPERPRODUCCION CON  
**«El Santo»**  
EL HEROE DE LA TELEVISION, AHORA EN...  
En escena:  
ACTUACION PERSONAL DEL APLAUDIDO DUO  
**HERMANOS ANOZ**  
La segunda sesión de mañana, en el LIRICO será numerada. Venta de localidades, a partir de esta tarde a las cinco.  
(Autorizado sólo para mayores)



**CIUDAD JARDIN**  
(Night Club)  
HOY, SABADO, DIA 5 A LAS 10 NOCHE  
INAUGURACION DE LA TEMPORADA  
CON  
**BALLET MARCOS**  
Y OTRAS GRANDES ATRACCIONES  
Baile con:  
**Eruno's Quintet y Savoy Quintet**  
SERVICIO ESPECIAL DE AUTOBUSES  
CALLE 172, N.º 74 TELEFONO 15460  
CIUDAD JARDIN - PALMA

# Primero la Calidad

No aprecia la calidad? No siga leyendo. Si? Naturalmente!! Examine un frigorífico ODAG. Compare!! La calidad se ve? Claro, pero la calidad también está escondida!!! Examine el frigorífico. De frente, abierto. ODAG es calidad, Usted lo ve!, pero mire también la parte posterior. El mismo acabado que delante...? claro, por esto es ODAG!! Lo que Usted no ve es la "calidad escondida". Plancha de hierro, doble decapado y después fosfatada? No es demasiado?? ODAG no lo cree así, aunque Usted no lo vea ahora. Dentro de unos años Usted notará la diferencia y dirá: Tenían razón!! pudo confiar en la calidad ODAG. Además, pregunte a quien tenga ODAG. Cinco, diez, veinte años! No importa! Pregunte!! Unicamente ODAG presenta una gama extensa de máxima calidad de frigoríficos de motor y de absorción. Modelos estudiados para cada caso y familia desde Pts. 4.999 hasta 18.992.

EL FRIGORIFICO  
**ODAG**  
ES INCOMPARABLE

MODELOS

395  
MOTOR

255  
MOTOR

228  
MOTOR

180  
MOTOR

140  
ABSORCION

90  
ABSORCION

70  
ABSORCION

PREGUNTE A QUIEN TENGA ODAG DE MOTOR Y DE ABSORCION

BARCELONA

## Taxista atracado a mano armada

Barcelona.— En la madrugada del jueves, cuando el taxista Daniel Mas Vélez conducía por la plaza de Universidad el taxi matrícula B-272.426 fue requerido por un individuo para que lo trasladase al paseo Dom Bosco. Al llegar al citado paseo, el pasajero le indicó al taxista que le condujese por la calle de Virgen Ma-

El ladrón le hirió de un tiro en una pierna, siendo luego detenido

ria; en este punto, el pasajero le indicó que parase el vehículo al mismo tiempo que le encañonaba con una pistola, exigiéndole el dinero de la recaudación, que ascendía a 693 pesetas. Ante la amenaza, el taxista entregó el dinero y después el atracador, ya apeado del vehículo le indicó que continuase su marcha. Daniel Mas no se amilanó y poco después, bajándose del coche y portando un martillo comenzó la persecución del atracador. Daniel Mas alcanzó al delincuente y forcejeó con el mismo y en la lucha se disparó dos veces la pistola, una de cuyas balas alcanzó al taxista en la cara antero externa del muslo derecho, con una herida que fue calificada en el Centro Quirúrgico Municipal de Peracamps como de pronóstico menos grave. Comunicado el hecho al 091, se trasladaron inmediatamente al lugar tres coches del departamento de Orden Público, con el jefe del servicio nocturno del mismo, quien dispuso que la dotación de tales coches y la colaboración de los serenos y vigilantes municipales de la demarcación se acordase la zona y fuesen registrados los jardines y portales de la misma.

Poco después fue detenido el atracador por parte del sargento de Vigilantes Municipales don Ramón Calvet Gil, quien lo halló en los jardines del Convento de las Hermanas Darderas, en donde se había escondido. Fue identificado como el súbdito chileno Santiago Alejandro Esclarea Echevarría, nacido en Chiquicamata (Chile) en 1942, diseñador técnico de ingeniería, con domicilio accidental en esta capital, en una pensión Le fue ocupada una pistola V. Bernardelli calibre 35, con una bala en la recámara y otra en el cargador así como la cantidad de 693 pesetas, producto del delito cometido.

Trasladado a la B.I.C., se instruyeron las correspondientes diligencias, en unión de las cuales y

de la pistola y dinero que le fueron ocupados ha sido puesto a disposición del juez de instrucción de guardia. El detenido ha manifestado haber cometido el delito referido, ya que se encontraba en espera de que su familia le pudiera enviar el pasaje de vuelta desde Chile que a primeros de este año salió de su país, donde había residido siempre. Estuvo en Alemania trabajando en la casa Krupp, desde donde realizó algunos viajes, adquiriendo la pistola en Italia. Vino a Barcelona con 10 marcos. Ante la imposibilidad de encontrar trabajo y hacerse con dinero, pues debía algunos días de pensión.

### RIÑA SANGRIENTA POR MOTIVOS FAMILIARES

Valencia, 4. (Pyresa).— Francisco Sempere Moscardó de 68 años, casado, natural de Jativa y Antonio Zameño Navarro, de 32 años, son parientes y viven en Torrente, en la calle Nicolás Andre, 5. Después de comer, alrededor de las tres de la tarde, surgió entre ambos una discusión por motivos familiares, en la llegar a las manos. En el curso de la riña, Francisco Sempere agredió a Antonio Zameño con arma blanca y le produjo una herida de la que manaba abundante sangre.

En vista de su estado de gravedad, Antonio fue urgentemente trasladado al Hospital Provincial, donde el equipo quirúrgico de guardia le apreció herida producida por arma blanca de diez centímetros en región temporoparietal izquierda, con sección de la rama de la arteria temporal que ocasiona gran hemorragia. Pronóstico grave.

Francisco Sempere Moscardó fue detenido por fuerzas de la Guardia Civil y puesto a disposición de la autoridad judicial.

## Opina un ganadero premiado en la Feria I. del Campo

«Estas demostraciones estimulan para una mejora del ganado»

Madrid, 4. (Pyresa).— Uno de los ganaderos premiados ayer y cuyos premios han sido entregados por el Jefe del Estado en la Feria Internacional del Campo, ha sido don Agustín Carande Uribe, de Badajoz. Ha sido premiado con la Copa de campeonato, tres medallas de oro, una de plata y siete primeros premios por el Sindicato Nacional de Ganadería. Estos premios le han correspondido por el ganado presentado por él a la VI Feria Internacional del Campo. Se trata de siete lotes de merino australiano y mestizo en cuarta generación compuestos por tres ovejas puras, seis mestizas, dos marrocos australianos, dos burros australianos y veinte borregos de cinco meses. Todo el ganado es de raza merina australiana.

Le preguntamos a este ganadero merecidamente galardonado:

—¿Qué mérito principal, en el aspecto de raza, tiene su ganado?

—Este ganado que yo crío en mi finca de Badajoz es un ganado mejorado. Se trata de merino clásico, aquel que llevaron los españoles a Australia a principio de siglo, mejorado ahora yo en mi finca con el cruce del merino español y el merino australiano. Esto es una labor de catorce años de dedicación plena y con la colaboración importante de mi amigo don Rafael Díaz, actual Subdirector General de Ganadería. Todo esto supone una riqueza notable y digna de tener en cuenta debe fomentarse al máximo las fincas que se puedan en todo el país, cada uno según la especialidad regional más característica.

Concretamente, ¿qué es lo que se beneficia con esta mejora, la carne la lana o la raza en general?

Esta mejora representa mejor calidad de la lana, aumento de peso del animal y una carne mejor, más sabrosa, más cotizable y que aumenta de peso en un 20 por ciento. Los australianos se aprovecharon de una materia prima formidable, como era nuestro merino; y ahora yo en mi finca y con mi experiencia de catorce años y de resultados óptimos, me aprovecho de la mejora que los australianos han ido consiguiendo de aquel merino que allí se ha criado durante tantos años.

Don Agustín Carande Uribe es ganadero y conoce bien los problemas y la situación del campo y del ganado español. Por si fuera poco, es también Diputado de Sindicatos y Presidente de la Junta de Cultivadores de la provincia de Badajoz. Por eso le abordamos estas temas.

—¿Cree usted que la crisis ganadera actual es grave?

—El problema ganadero español atraviesa una franca crisis motivada por las circunstancias de alteraciones climatológicas que han perturbado notablemente la explotación ganadera. Y también por la falta de una decidida y ordenada ayuda a la ganadería en general. Uno de los problemas es el que atraviesa la especie ovina, debido a la crisis existente en el mercado de lanas, a la situación pajera de la industria textil y al freno de nuestro mercado interior por las continuadas importaciones de lana y pieles con lana.

—¿Ayudan al ganadero estas demostraciones y concursos de modelos ejemplares?

—Sí, ayudan mucho, sobre todo para estimular una mejora del ganado. Y respecto a estas demostraciones y concursos de ganado me parecen lo más interesante, a mí como ganadero, de la Feria del Campo. Se trata de una demostración de los afanes de los ganaderos, de lo que conseguimos

### La viuda de Humberto Delgado, en Badajoz

ACOMPANADA DE SU HIJO Badajoz, 4.— (Pyresa).— Hoy a las cero horas han llegado a Badajoz, procedentes de Lisboa, la viuda del General Humberto Delgado, su hijo y la esposa de éste. Se alojaron en el Hotel Madrid, donde pernoctaron. Por la mañana, el hijo, al parecer ha tenido contactos con el Consulado de Portugal.

### ORARON ANTE LA TUMBA

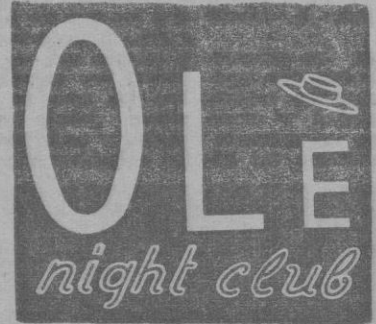
Badajoz, 4. (Pyresa).— Después de estar esta mañana en el Juzgado especial que entiende en el caso Humberto Delgado, la viuda de éste acompañada de su hijo y la esposa del mismo se dirigieron a Villanueva del Fresno, donde ante la tumba del ex-General oraron unos momentos, ofreciéndole unas flores. A continuación, regresaron a Lisboa.

## Nuevo hotel en Bilbao

DOTADO DE EMISORA PARA LOCALIZAR A SUS CLIENTES

Bilbao, 4 (Pyresa).— Mañana será inaugurado un moderno hotel que lleva el nombre del pueblo vizcaino de Aranzazu, con capacidad para 360 personas en un edificio de nueva planta con 13 pisos. Un detalle característico del hotel es el de contar con una emisora receptora que emite señales a pequeños transistores portátiles de sintonía fija. La finalidad es localizar a clientes que estén fuera del hotel y deseen ser avisados por medio de dichos aparatos

mamente a todos los ganaderos, que vemos agotados ya nuestros pastos».



Todas las noches presenta en la más original y españolísima terraza, el más sugestivo programa de Palma de Noche

Eva Rey

DEL «FOLIES» DE BUENOS AIRES

Manolo de Córroba

EL TERREMOTO FLAMENCO

The Skating Valentines

CAMPEONES MUNDIALES DE PATINAJE ARTISTICO

Los Tifones

TRIUNFADORES DE LA T.V.E., CON MUSICA DE HOY

Ballet Clásico Español de Córdoba

## EN ALARÓ

VENDO o ALQUILO, fábrica y otras dependencias más de 1.000 metros.

También varias MAQUINAS para fabricación calzado. Razón: Calle Mañolas, 22. - Teléfono 25.

## Viajes Barceló tiene para usted Un nuevo viaje a Lourdes

Complaciendo numerosas peticiones, repetimos el mismo itinerario que realizó la «EMBAJADA DE LA ESPERANZA»

Valle de Arán - Lourdes - Andorra Montserrat - Barcelona

Y también al mismo precio 2.575 pts.

PROXIMOS VIAJES:

26 Junio al 2 Julio

18 Septiembre al 24 Septiembre

Comunicamos que para la salida del día 26 de Junio están agotándose las plazas

Reserve antes la suya en:

Viajes Barceló, S. L.

(G. A. T. n.º 80)

Avda. Alejandro Rosselló, 102-Tel. 26949



Hoy se publica el primer fascículo de los cuatro que componen esta apasionante novela.

Mensualmente, SELECCIONES LITERARIAS ofrece, en cuatro o cinco fascículos, un libro de calidad, completo y a reducido coste. Coleccionable y encuadernable en tapas especiales.

Adquiera semanalmente en quioscos o librerías SELECCIONES LITERARIAS al precio de 12 pesetas fascículo

Otro éxito de Editorial Codex, S.A.

Conoce las publicaciones de Editorial Codex, S.A. recibiendo este cupón. Recíbelo gratuitamente en nuestro Catálogo General.

DISEÑO: C. Córroba, 416 - BARCELONA (9)

Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_

Profesión y actividad: \_\_\_\_\_

Posición y dirección: \_\_\_\_\_

Solicita el envío gratuito del catálogo general de Editorial Codex, S.A.

# El «Tribunal de Vagos y Maleantes», de Baleares, ha incoado ya 44 expedientes a los cuatro meses de su creación

De ellos, 30 corresponden a individuos procedentes de la península. La mayoría de los casos son de homosexualidad y rufianes

Ahora van a ser incoados los que se dedican a usar momentáneamente los vehículos a motor ajenos

Hasta hace muy poco tiempo —algo más de tres meses y medio—, los casos que se producían en Baleares de vagos y maleantes, según la denominación legal, correspondían a la jurisdicción de Barcelona. Pero concretamente desde el día 17 de febrero del presente año, funciona ya en Palma el «Juzgado Especial de Vagos y Maleantes», que preside el Magistrado Juez de Primera Instancia, don Julio A. Llovet Alabau.

Como quiera que los tribunales de vagos y maleantes desempeñan una importantísima misión dentro de la sociedad y como quiera también que sus actuaciones vienen a constituir un ex-

mplianza explicando que la Ley de Vagos y Maleantes se remonta a agosto de 1933 y que cumple una doble misión: constituir la defensa, la profilaxis de la sociedad y dar motivo a la rehabilitación de los muchos casos en ella comprendida.

—¿Cuáles son estos casos, señor Juez?

—Los vagos habituales; los homosexuales, rufianes y proxenetas; los que no justifiquen la posesión o procedencia de dineros y efectos que se hallaren en su poder; los mendigos profesionales; los que se dedican a explotar juegos prohibidos; los ebrios y toxicómanos habituales; los reincidentes y reiterantes; y

aquellos que posean una conducta reveladora de inclinación al delito.

—¿Cuántos expedientes ha incoado este Juzgado de Baleares desde su creación?

—Cuarenta y cuatro. Esta cifra es importante puesto que anteriormente no se había pasado nunca de los 18 casos en todo el año. Claro está que nuestra labor está estrechamente vinculada a la de la policía y es de destacar que la plantilla policial de Palma ha sido incrementada últimamente de manera satisfactoria.

—¿Cuál es la causa que predomina en estos 44 expedientes?

—La homosexualidad. Le sigue el rufianismo.

Sobre la homosexualidad el señor Juez nos explica hechos y circunstancias que resultan sorprendentes. Y es de destacar que el desarrollo que experimenta en Mallorca se debe en buena parte al turismo y las deficiencias morales y sociales que acarrea, junto con evidentes beneficios de los que no hace falta hablar.

—De entre todos los casos vistos en lo que va desde su fundación, ¿cuántos corresponden a mallorquines?

—Catorce. Los otros treinta son peninsulares.

## LAS MEDIDAS QUE SE APLICAN

—¿Qué sanciones se imponen a los individuos sometidos a este Juzgado Especial?

—Debo aclarar una circunstancia, para mejor orientación del lector...

—Adelante.

—Pues bien; en el delito común hay un hecho y por tanto una sanción. En nuestro caso generalmente hay una «circunstancia» y una medida de defensa para la sociedad y corrección para el individuo. Desgraciadamente estamos en el caso de poder cumplir mejor lo primero que lo segundo.

—¿Cuáles son estas medidas de defensa de la sociedad?

—Internamiento en un establecimiento en régimen de trabajo o colonias agrícolas, prisión, expulsión de extranjeros del territorio, diversas medidas de control y vigilancia, multa e incautación aislamiento curativo... etc.

Seguidamente don Julio A. Llovet nos explica el procedimiento legal que incluye los exámenes periciales nombramiento de abogado defensor la facultad de apelación... etc. Indudablemente, y pese al temor que en un principio creó la promulgación de esta Ley (temores fruto de la mentalidad de la época) existen toda clase de garantías legales, de fondo y de procedimiento, que hacen que la defensa de la sociedad no vaya en detrimento de los derechos individuales.

—Tenemos entendido que se pondrá en práctica una importante medida sobre vehículos...

—Efectivamente: Por disposición de la Fiscalía del Tribunal Supremo, los que cometan el hurto y uso indebido que vehículos a motor ajenos estarán de lleno bajo la jurisdicción de los «Juzgados Especiales de Vagos y Maleantes».

Quedan pues advertidos, los «graciosos» que se entretienen en apoderarse de un coche o una moto para abandonarla después en cualquier lugar. Puede que les aguarde una buena temporada de «picar piedra» o algo así, para que aprendan a no ser gamberros.

La presencia en Palma de este «Juzgado Especial de Vagos y

## NOVEDAD PRACTICA ARMARIO PLASTICO HERMAYA

LIGERO-RESISTENTE-DECORATIVO PROTEGE SUS PRENDAS CONTRA POLVO, POLILLA Y HUMEDAD

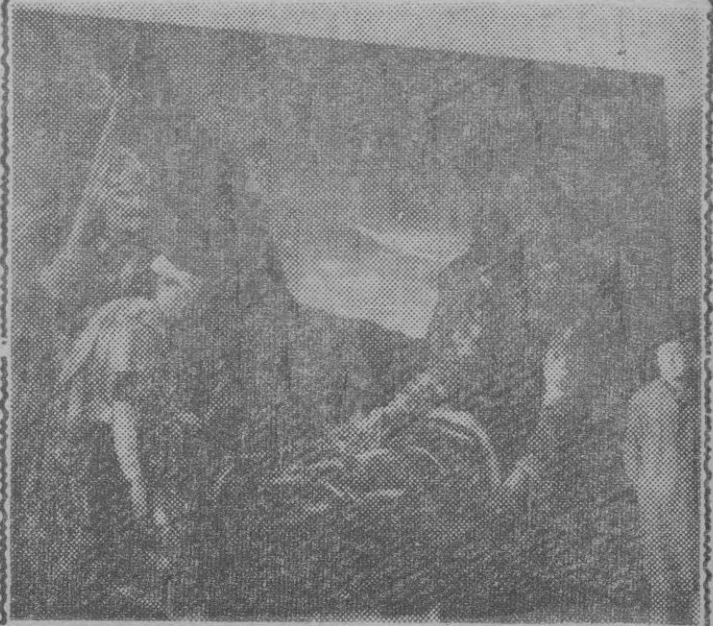


DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

**jose**

SAN MIGUEL. 40

# Jaime I y Jaime III en el Ayuntamiento



El gran pintor Kristian Krekovic ha pintado por encargo del Ayuntamiento dos grandes relas de carácter histórico. En una de ellas está representado soberbiamente la gigantesca figura de nuestro primer rey, Jaime I, el Conquistador, fundador de la dinastía mallorquina. En el otro cuadro del mismo tamaño que el anterior, se representa la patética escena de los momentos finales del último rey mallorquín, Jaime III, muerto como se sabe en la batalla de Llucmajor, en un desesperado intento para recobrar su reino, usurpado por Pedro IV de Aragón. Los dos grandes lienzos decorarán los muros laterales de la escalera de honor del Palacio Municipal, fiel guardador de nuestras más entrañables memoraciones históricas.



presivo índice del estado de salud moral del cuerpo social, acudimos a don Julio A. Llovet para que nos hable sobre la materia, sobre la actividad de su competencia. En su despacho oficial nos recibe amablemente, circunstancia que de antemano queremos resaltar y agradecer públicamente.

ABUNDAN LOS PENINSULARES

Don Julio Antonio Llovet co-

esta pagina

ESCRIBE

**Antonio Piza.**

FOTOGRAFIA

**juanet**

ELIJA SU COLCHON

LANA

FLEX

Zeus

Politan

RIVO

ICOA

Vaysán

Casa miguel rossello

PEDRO ALCANTARA PEÑA. 44. TEL. 11508

¿PADECE DE LOS NERVIOS?

Absténgase de ver...

GEORGE SANDERS-CORINNE CALVET

EL ASESINO DE MUJERES

DIRECTOR: W. LEE WILDER

para personas no cardíacas

preparamos nuestro plan de viajes de PRIMAVERA

SALIDA	CIRCUITO	PESETAS
24 Junio	CIRCUITO EUROTOUR (40 días)	48 000
2 Julio	MADRID - BERLIN (24 días)	22 020
20 Junio	INGLATERRA - ESCOCIA (21 días)	24.500
17 Julio	CAPITALES NORDICAS (33 días)	40 380
26 Junio	ITALIA COSTA AZUL (21 días)	17 520
28 Junio	PARIS TOUR (7 días)	4.500
29 Junio	LATIN TOUR (60 días)	48 600
18 Junio	ROMA - CIRCUITO ITALIA (14 días)	10 900
19 Junio	CONTINENTAL TOUR (34 días)	30 600
19 Junio	CORNISA CANTABRICA (13 días)	10 500
18 y 25 Junio	UNA SEMANA EN LISBOA	5 980
21 Junio	CIRCUITO INTERTOUR (26 días)	21 840
19 y 26 Junio	ANDALUCIA TOUR (7 días)	7 740
25 Junio	PAN EUROPEAN TOUR (50 días)	51 000

## PARIS - Tour

7 días de viaje visitando VITORIA, BAYONA, BURDEOS, ANGOULEME, POITIERS, TOURS, ORLEANS, PARIS, VERSALLES. Próxima Salida, 17 de mayo.

Precio, todo incluido, ptas. 4.500

## Agencia de Viajes

T8 - GA Paseo Generalísimo, 74. Teléfs. 14006 y 15311

## III CRUCERO MARE NOSTRUM

En el b/m "Monte Umbe". Del 31 de julio al 18 de agosto. Itinerario: Barcelona, Nápoles, El Pireo, Alejandria, Beirut, Haifa, Palermo. Precio por persona, desde 16.000 ptas.

Meliá

Información e inscripciones en

y con Meliá credit pague cómodamente



# César, en funciones de Secretario técnico, acaba de regresar y se prepara para ir a Zaragoza

### «La semana próxima ficharemos a tres hombres de mucha categoría. Solo falta arreglar el pago de sus fichas»

Ayer regresó César Rodríguez. A la una de la tarde, celebró una larga entrevista con el presidente del R. C. D. Mallorca, don Juan de Vidal, al que dió cuenta de las gestiones realizadas en la península. A las dos y media, en la Cafetería Almudaina, mantuvimos un extenso diálogo con el entrenador. Al principio, nos dijo:

—Estoy un poco al margen de la actividad del equipo, centrado ahora mi trabajo en las posibles altas y cambios en la plantilla. Por este motivo no dirigí el encuentro frente al Hendon, considerando que Jaime Turró, por haber dirigido los entrenamientos, en los últimos días, es el más apto para ocupar el banquillo.

#### LA PLANTILLA ACTUAL

—Vamos a pedir tu opinión de la mayoría de jugadores de la actual plantilla.

—Pregunta...

—¿Cómo ves a Vicente?

—Teniendo en cuenta su labor esta temporada, en estos momentos, para mí, es el mejor guardameta de España.

—¿Y Galán?

—Un buen sustituto. Es demasiado joven. Confío que ahora, al contraer matrimonio, cambie su manera de ser, en beneficio suyo. Será muy buen portero.

—Defensas. ¿El mejor?

—Doro, a mi entender, es el mejor lateral de España.

—Bolaño y Sans?

—Buenos elementos.

—A Bolaño deben verle en campo contrario. ¿Qué opinas?

—Estoy de acuerdo. Es imposible, en fútbol, encontrar un jugador sin defectos.

—Domenech ha sorprendido últimamente por una buena regularidad.

★ «Vicente y Doro son los mejores portero y lateral de España»

★ Se concede la libertad a Peñalver y Rojo

★ Confío que venga el Internacional Fusté

★ El fichaje de Seminario II, no es posible

★ Mis conversaciones con Pini pueden terminar en un acuerdo

★ Sigi y Duca me gustan mucho. El Zaragoza no los traspasa. El domingo hablaré con D. Waldo Marco

★ Con Amorós no tenemos nada que hacer.

—El muchacho está apuntando hacia una superación. Y por este motivo, haré todo lo posible para que continúe en la plantilla.

—Llegamos al centro. ¿Amador?

—Un jugador de Primera División.

—Forteza. ¿Es demasiado veterano?

—Es un elemento que siempre da el rendimiento máximo. Tiene dos años más de contrato y puede ser muy aprovechable.

—¿No volverá Amorós?

—Desde hace tiempo he mantenido conversaciones con el Valencia. Allí han seguido de cerca las actuaciones del muchacho y, de momento, no hay nada por hacer. Lo quieren allí.

—¿Moreno?

—Puede ser muy aprovechable.

—¿Y Cabanes, que está siendo sometido a prueba?

—No lo llamé yo. De momento, nada apued opinar sobre el particular.

—Llegamos a la delantera...

—No me preguntés uno por uno. Formula tu pregunta respecto a la línea.

—Formulada queda...

—Vamos a comunicar a Peñalver y a Rojo que el Club les concederá la carta de libertad. En cuanto a los demás, se debe estudiar la plantilla según lo que venga y lo que podamos encontrar. Ante todo quiero hacer público mi agradecimiento hacia todos los jugadores, sin excepción. Incluyendo a los que ya han causado baja. Me gustaría que se quedaran todos, porque han dado un ejemplo de alto deportivismo. Pero en fútbol cada temporada hay que renovar, por conveniencias del equipo y para ofrecer más alicientes al público. Esto ocurre en todas partes.

—¿Vendrá el internacional Fusté?

—Me gustaría mucho que viniera. Me han asegurado que debe venir a Palma para cumplir sus deberes militares. De ser así estoy confiado en que jugará con el Mallorca.

—¿Seminario II?

—De momento no puede jugar en España, pese a ser español. Procede de otra Federación y no

puede fichar hasta después de los Mundiales de Londres.

—En el Atlético Baleares están cedidos Salom y Fiol...

—Los hemos pedido. Quería verles en el torneo internacional, pero, sin saber por qué, no ha sido posible. Habré de someterles a unas pruebas para comprobar sus posibilidades actuales.

—¿Algo de Candela, del Atlético Baleares?

—De momento, no se nada.

—¿Y en cuanto a Sigi y Duca, del Zaragoza?

—Mañana marcho a Zaragoza, donde presencié el partido de aquel equipo con el del Barcelona. Mantendré una entrevista con el presidente, don Waldo Marco. Ninguno de los jugadores están transferibles, ni mucho menos. Ambos jugadores me gustan mucho. Si surgiera una posibilidad de traspaso, la aprovecharíamos.

—¿Y en cuanto a Pini?

—Pini queda en libertad. Ha

habido relaciones entre él y yo, que muy bien pueden terminar en un acuerdo.

—En Barcelona han dicho que el delantero Vicente y Pesudo lo ofrecen a cambio del portero Vicente...

—No sé nada. Ni tengo ninguna referencia de tal petición. No obstante, en el caso de confirmarse, no haríamos el cambio.

—¿Es cierto que interesa determinado elemento del Constancia?

—Algunos jugadores me gustan. De momento no hemos intentado nada.

#### LA TEMPORADA PASADA Y

#### EL CAMBIO DE CATEGORIA

Ha terminado una temporada. Y se prepara la próxima. Son los «días de transición».

—¿Cuándo estuvo mejor el equipo, en la temporada pasada?

—El equipo iba a mas desde el partido con el Málaga.

—¿Qué le ha faltado?

—Marcar algunos goles mas. Un poco de fuerza realizadora.

—¿Qué debe cambiar en el equipo, pensando en la nueva categoría?

—El cambio debe operarse incluyendo a cinco o seis hombres mas. Especialmente delanteros. Es el problema nuestro y de todos los equipos españoles.

—¿Tiempo necesario para formar un equipo que se consolide en Primera División?

—Vamos a empezar la temporada con el propósito ya de mantenernos en la categoría. Vendrán jugadores buenos para que no pasemos apuros.

—Un equipo necesita juventud, veteranía y clase. ¿En qué proporciones, para Primera?

—Un poco de cada cosa. Pero

(Continúa en pág. siguiente)



HEMOS ELEGIDO PARA ESTE REPORTAJE UNA FOTOGRAFIA MUY INTERESANTE. AQUI ESTAN LOS DOS ENTRENADORES QUE ASCENDIERON AL MALLORCA A LA DIVISION DE HONOR. APARECEN JUNTOS, EN UN ABRAZO AMISTOSO, CUANDO EL PARTIDO MALLORCA-ELCHE DE COPA GENERALISIMO EN LA TEMPORADA DEL PRIMER ASCENSO. AHORA LOS TIEMPOS CAMBIAN—CESAR TIENE LA MISION DE TRABAJAR PARA QUE EL EQUIPO DECANO TENGA EL MAYOR EXITO POSIBLE EN SU RECUPERADA CATEGORIA

## RUN-AND-RUN

—¿Estuviste en el Luis Sitjar?

—Sí. Me aburrí.

—¿Qué tal Cabanes?

—Me gustó bastante. Pere debe versele en otro partido más comprometido. Quizá hoy.

—¿Qué sabes de bajas?

—Algunas cosas. Pero ante todo te diré que estuve en Inca y allí me dijeron que un representante del Mallorca había ofrecido a Constancia los servicios de Sánchez, Peñalver y Rojo.

—¿Qué dicen en Inca?

—Están preocupados con la promoción.

Moscardón, haciendo de espía logró los siguientes datos:

Vicente tiene contrato por dos temporadas más.

Sans, por una.

Forteza, por dos.

Aramendi por dos.

Bergara, por tres.

Morón, por una.

Terminan su contrato en vigor: Galán, Doro, Bolaño, Domenech, Achuri Rojo, Sampedro, Peñalver y Sánchez.

Siguen ligados al Mallorca: Fiol y Salom cedidos al At. Baleares.

Boy ya está en el Español y muy pronto Amorós irá al Valencia.

Lo de la petanca sigue al rojo vivo.

Los entrenamientos prosiguen a pelota libre.

## Buena actuación mallorquina en la Vuelta Ciclista a Gerona

### El equipo del C. C. Arenal-Pripps, en cabeza de la clasificación por equipos

A través de Mateo Canals, que había hablado por teléfono con Gabriel Verd, director del equipo del C. C. Arenal-Pripps, tuvimos noticias de la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Gerona, disputada bajo un aguacero que no cesó en un solo momento.

Pese a que la mala suerte persiguió a los muchachos, obtuvieron una brillante clasificación, hasta el extremo que al final de la primera etapa, por equipos se hallan en primera posición.

El hombre más fuerte del equipo fue Estarellas, pues aun cuando sufrió tres pinchazos, dos de ellos reparados sin ayuda por estar el coche adelante, consiguió dar caza a los hombres de cabeza y aun ganar el sprint del pelotón,

#### POSIBLES FICHAJES

—Se vienen rumoreando una serie de nombres...

—No es conveniente anunciar posibles fichajes porque éste no existe hasta que se firma el correspondiente contrato.

(El periodista, aquí, tiene que persistir en las preguntas).

—¿Vendrá el internacional Fusté?

—Me gustaría mucho que viniera. Me han asegurado que debe venir a Palma para cumplir sus deberes militares. De ser así estoy confiado en que jugará con el Mallorca.

—¿Seminario II?

—De momento no puede jugar en España, pese a ser español. Procede de otra Federación y no

clasificándose en segundo lugar.

Un solo corredor consiguió escaparse del pelotón, Miralles, quien cruzó la meta con 1 m. 21 s. de diferencia sobre sus perseguidores, quienes se clasificaron por el siguiente orden:

1. Jaime Estarellas.

2. Blanco.

3. López.

4. Mascaró.

5. Cerdá, todos en el mismo tiempo de Estarellas.

A 2 m. 37 s. se clasificaron los restantes mallorquines, con excepción de Garcerán, que pinchó a sólo cinco kilómetros de la meta.

La clasificación del Premio de la Montaña tiene en primer lugar a Gabriel Mascaró.

# ¿SERÁ LA «DIADA HIPICA 1965» LA DE LOS RECORDS?

## El «driver» francés André Faure conducirá a «Ogotai» en su presentación

### «IAPIS II», FAVORITO EN EL PREMIO C. O. S. A.

Comentamos hoy las seis carreras de la sesión matutina de la «Diada». Todas se desarrollarán sobre la distancia inicial de 2.500 metros, la más larga que se ha corrido en «Son Pardo». Salidas desde la recta de Levante.

#### LOS VETERANOS

#### BIEN COLOCADOS

Los participantes de la cuarta prueba figuran muy agrupados. En el primer grupo hay dos caballos superiores a sus rivales que se les igualan sólo por sus irregularidades. Estos son España S y Falucho que formarían quiniela de no desmontarse. No obstante, otros ejemplares veteranos bien colocados según sus marcas absolutas lo complican todo y estos son Boy —que esta temporada no ha superado el 1' 31"— Ursus y Zurita, esta última tras su brillante última carrera.

#### HABRA SORPRESAS EN LA PRIMERA

En la primera carrera deberemos fijarnos en Halcón si continúa progresando como lo hizo en sus últimas actuaciones. Bien colocada está Catira; estirada pero con clase Hifi y las sorpresas podrían venir de Urano —favorito absoluto si marchara— de Demi y del menorquin Bore, Favorito, si trota regularmente, es también Estrel II.

#### REGULARIDAD Y FONDO, DECISIVOS

Ami, parece estar en forma y puede llevar cierto tiempo el mando del pelotón, pero, en plan teórico, podrían con él Horse Wilkes II si recuperara su forma; Centauro, si en la primera vuelta no pierde mucho terreno; Talia, si resiste todo el recorrido y lo mismo podemos decir de Juti; Hay que notar que, aún peor colocados la forma de Fedra y Harmonisley es excelente y esto cuenta.

#### «FANTASIN» Y LOS DEMAS

Tomando como base las mejores marcas de la temporada, es Fantasin el mejor colocado. Debemos contar, con la clase de Dabrina y Dede, bien colocadas pero con la incógnita de su forma.

## Hoy, Stirling Albión - Mallorca, final del torneo internacional

### ANOCHÉ, EL EQUIPO MALLORQUIN VENCIO AL HENDON, POR 2-0

Ayer, en el Estadio Luis Sitjar, se disputó el segundo partido del torneo internacional, entre el Hendon de Inglaterra y el Mallorca. El primer equipo demostró que, realmente, es un conjunto amateur. Y el segundo se dedicó a jugar dentro un ambiente frío, con muy pocos alicientes.

Fue un partido sin historia, aunque se vieran algunas jugadas interesantes. Venció el Mallorca —que fue el mejor, aunque no con mucha diferencia— consiguiendo todos sus goles en el segundo tiempo, pues se llegó al descanso sin que funcionara el marcador.

Dirigió el encuentro el señor Rigo. Los equipos formaron de la siguiente forma:

MALLORCA: Galán; Forteza, Moreno, Domenech, Cabanes, Amador (Amorós); Rojo (Amador); Bergara (Aramendi), Peñalver, Sampedro (Bergara) y Sanchez.

HENDON: Swannel; Hogward, Riddy, Sleal; Evans, Cantwell; Churchill, Dhilde, Slade, Quall y Lakey.

Fue sometido a prueba el volante Cabanes. Demostró buen toque de pelota y buena concepción de juego. Tal como se desarrolló el partido no podían sacarse conclusiones definitivas.

El primer gol lo marcó apenas comenzado el segundo tiempo, el volante Amorós.

A los 15 minutos, aproximadamente, Amador marcó el segundo.

Esta noche, a las diez y media, se enfrentarán los dos ganadores: el Mallorca y el Stirling Albion. Tratándose de una final, puede resultar muy interesante, ya que el Stirling demostró ser un equipo bastante bueno, que bien puede militar en la primera división de Escocia. Al vencedor le será entregado el trofeo donado por Cerrajería Seguí.

#### LUCHA ASEGURADA

Verdaderamente intrigante es la quinta prueba porque en ella Todos los que forman en el primer grupo pueden marcar 1' 30" aunque sea Goya R. el que aparece con más probabilidades, debemos recordar la clase del difícil Merleraulty, la regularidad de Victorino y el gran momento que atraviesa Gamin. De sus rivales, que salen más atrasados, los que teóricamente pueden con ellos son Liserón des Bois y posiblemente Lord B.

#### «IAPIS II», FAVORITO DEL PREMIO C.O.S.A.

La carrera clásica matinal de la «Diada» consta de ocho inscripciones:

INDRA: Una hija de Joli Coeur con el aval de ser el único potrero que presenta Bartolomé Llobet.

TRON: Uno de los cuatro hijos de Iapis que participan en la prueba y que si su madre es la Ninfa que conocemos tanto puede llevar la sangre de España como la de Davosin.

IAPIS II: Es considerado como el favorito de la prueba y si su madre es la que nosotros tenemos inscrita —siempre topamos con la falta de stud book— Babilá sería una hija de Titan M.

LEMANJA: Otra hija de Iapis adquirida en Palma, una potranca que debe mejorar porque se desenvuelve bien y que, a pesar de la diferencia de edad, es hermana materna de Uskub.

ISTORI: El cuarto producto de Iapis cuya sangre materna sería un cruce de Renau y una hija de España si nuestros datos no pudieran fallar.

INDOR: Por Ecu d'Or y Ana, es hermano completo de Hamburgo, el ganador del último G.P.N. Este caballo que al parecer ha encontrado dificultades en los últimos meses lleva por su madre Ana, los bien estudiados cruces de Verticille, Frisso, Sarcus y Deux.

ICARIA: Un producto de Ecu Cerrajería Seguí.

**VIVES MUEBLES METALICOS**

Despachos y oficinas

Extenso surtido. Acabado perfecto.

Precios sin competencia.

Font y Monteros 56 58 ♦ Telf 15072

(Continúa en pág. siguiente)

DEPORTES

### César, entrevistado

(Viene de la pág. anterior) es necesario contar con algún jugador veterano que venga de Primera División, con mucha experiencia.

«HAREMOS UN GRAN EQUIPO A PARTIR DE LA SEMANA PROXIMA»

—¿Cuándo se producirán los primeros fichajes?  
—La semana próxima contaremos con dos o tres hombres. Los que considero base de los nuevos fichajes. Para los demás puestos, sobra tiempo. Son hom-

bres de categoría, de Primera División, para jugar cada domingo. Nombres que gustarán a los aficionados.

—¿Qué falta para que fichem?

—Arreglar el pago de la ficha. Porque estoy de acuerdo con ellos. Como he visto que se ha constituido nueva Junta Directiva, me parece que todo es cuestión de unos pocos días.

César fue explícito. Esperamos un poco más y sabremos el resultado de su labor como secretario técnico.

Lorenzo RIPOLL

### La «Diada Hípica 1965»

(Viene de la pág. anterior) ya son notables pues en el hipódromo de «Jesús» se metía la gente que no podía caber y recordamos los días grandes de «Buenos Aires» cuando el desaparecido hipódromo resultaba insuficiente para albergar la afluencia de aficionados de los cuatro puntos cardinales de la isla. Pero aparte de esos records que darán a la tradicional reunión una solemnidad desconocida que harán a «Son Pardo» el centro de atracción de toda Mallorca, es posible, también que durante esta jornada se registren una serie de records técnicos que darían a la reunión un doble interés histórico.

IRIS B: Dimensiones tiene esta yegua torca para que su trote sea efectivo. Se trata de un producto de Fox M y de la yegua Reya.

¿SERA EL AÑO DE LOS RECORDS?

Damos ya por descontado el éxito de público «Son Pardo» debe registrar una formidable entrada que bata todos los records de esta tradicional fecha, records que

Ya sabemos que un récord no se bate cuando uno quiere, que son frecuentes los imponderables, a veces imperceptibles, que echan al traste muchas esperanzas pero ya es una ventaja poder asegurar que este año contamos con «material» de categoría suficiente para que se batan las máximas velocidades del «Gran Premio Nacional» y por partida doble y triple, incluso, y que hay muchas pretensiones para que en la carrera estela se pulverice la marca absoluta del trote en España que ostenta Hexki en 1' 24" 3.

Jasmin du Pont, cuyo record está a solo una décima de Hexki, ha desarrollado en Francia velocidades muy superiores y mañana se le exigirá el máximo y los trotones de nueva importación Marko, Mefie Tol D y Not Cabane tienen también en su país de origen marcas que les han permitido competir con ases reconocidos del país vecino. Hemos dejado aparte al debutante Ogotal porque la gran ilusión de su entusiasta propietario Jean Buchet, es precisamente que en la primera ocasión que un caballo defiende en Mallorca sus colores deje ya probada su calidad fuera de lo corriente.

La carrera de Ogotal será difícil porque da a sus poderosos rivales unos 40 metros que pueden ser decisivos. Pero el señor Buchet no se arredra por esto y para que el caballo tenga a las riendas un pulso conocido, ha mandado llamar de Francia al prestigioso «driver» André Faure que será el que conduzca a Ogotal en esta carrera estelar de la Diada; la más apasionante de cuantas se han celebrado en nuestra isla. Una carrera de categoría internacional que puede fijar los nuevos records absolutos del trote en España en su magnífica cátedra de «Son Pardo».

Esperamos mucho de la «Diada Hípica 1965».

CENTAURO

CURE Y EVITE LAS ENFERMEDADES DE SUS AVES CON



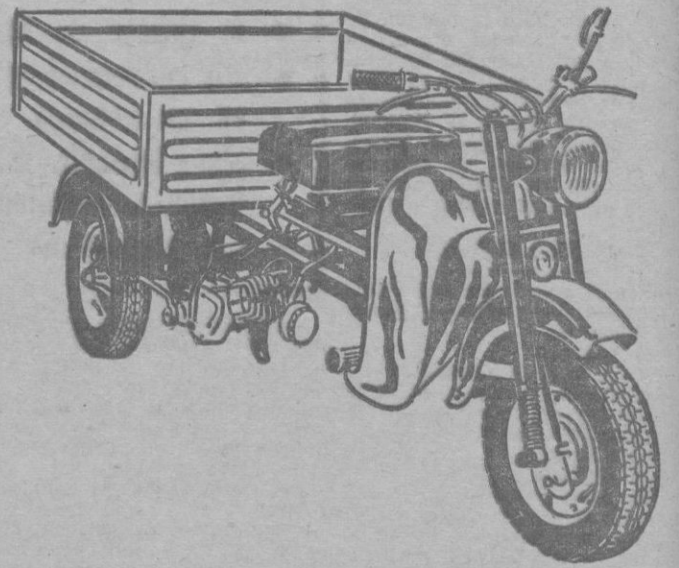
CUNISAN AVIAR

DE VENTA EN FARMACIAS Y ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

## SOLAR 2 700 m<sup>2</sup>

CONCEDERIAMOS DERECHOS DE EDIFICACION Informes: SR. CABOT. Teléfono: 53804.

### MOTOCARRO 73 c.c. GUZZI - HISPANIA



Carga 250 kgms. - Potencia 1'4 H.P.

### COMERCIAL CRUELLAS

Arco de la Merced, 29 al 33 - Tel. 16262

### COMPRE EN



José Tous Ferrer, 44 PALMA

PRENDAS QUE LES RECOMENDAMOS:

- Combinación mod. Italiano señora ... 59 ptas.
- Pijama nylon, señora ... 175 »
- Juego novia todo blonda ... 425 »
- Camisón señora nylon ... 109 »
- Camisón tergal señora ... 315 »
- Bañador espuma señora ... 175 »
- Bikini espuma señora ... 230 »
- Bañador espuma niña, talla 2 ... 55 »



...Y CUANDO SEA MAYOR

éste Kelvinator seguirá siendo

...SU SEGURO SERVIDOR

equipada con TROPICAL SYSTEM

El Mago del Frio

DESDE 302 PTS. AL MES

## Kelvinator

...elegante, silencioso, capaz, práctico, seguro... IMPRESCINDIBLE

CASA BUADES ANTONIO BUADES FERRER, S.A. AVA.ROSSELLO 82 • PL. PIO XII - AV. JAIME III TEL. 21427 - 27463

Casa José Buades PLAZA ROSARIO, 1 Teléfono: 17707 (Tres líneas)

## JARDINES ROSALES

# ROSALES

HOY sábado, día 5 de junio INAUGURACION de la temporada con la presentación de

## CLAUDIA

Estrella ganadora 3 años consecutivos de los primeros premios de disco-radio y televisión.

La danza y el baile ha dado la vuelta al mundo de la mano de una famosa pareja:

## MARGOT and CHIVERTO

## LOS GRANADOS

Todo el garbo y el salero de España interpretado por el ballet que conoce las mejores salas de fiesta de Europa.

Y el gran cantante italiano, primerísima figura de la canción moderna:

## ENNIO SANGIUSTO

Aires Mallorquines, de Jaime Company

Orquestas:

Claudia con Ramón y sus Showmans y Casino de España

RESERVA DE MESAS. — TELF. 17055.



## 2CV

## 2CV

## CITROËN

EL VEHICULO DE MENOR CONSUMO EN EL MERCADO FACILIDADES DE PAGO

Y ahora baja de precios + Entrega inmediata

Para información, pedidos, y entregas dirigirse a

### BIBILONI, S. A.

Aragón, 28 PALMA DE MALLORCA Tel. 17306

PETANCA

**Fase final clasificatoria para el Campeonato de España**

Mañana domingo, a las 3,30 de la tarde, continuará la Competición de Petanca de clasificación para el Campeonato de España.

Tendrá lugar, como el domingo anterior en la explanada del Instituto de Segunda Enseñanza y se continuarán las partidas que tuvieron que ser interrumpidas por la fuerte lluvia.

Durante toda esta semana ha sido motivo de vivos comentarios el éxito que alcanzó la primera eliminatoria, lo que prueba el interés y afición que ha tomado este deporte en nuestra isla.

Las noticias que tenemos de los clubs participantes, de Palma, Sóller y Puerto de Andraitx, señalan que en todos ellos existe una gran confianza en sus respectivos jugadores. Los veteranos de Sóller y Puerto de Andraitx saben que han de encontrar una gran resistencia en el CIAS que presenta buenas tripletas. Y los noveles de la Peña Estadio no pierden las esperanzas de clasificar alguna tripleta para posteriores eliminatorias.

Una vez terminados los partidos pendientes de octavos de final, que no pudieron terminarse, empezarán los cuartos de final y semifinales a una sola partida a 18 tantos. La fase final se jugará con las tres tripletas vencedoras «todos contra todos» y si al final hubiera empate, se resolvería por «averages» de puntos; para establecer las dos tripletas que han de representar a Mallorca en el campeonato de España, que se ha de celebrar en Madrid el día 20 de este mes.

BALONCESTO

**Amistoso entre el J. Mariana y Patronato**

SE JUGARA MAÑANA EN SOLLER

Cuando parecía que la temporada de baloncesto ya había terminado, por lo que se refiere a clubs mayores, de pronto vuelve a animarse la cosa.

Se está organizando un torneo para el cual ha ofrecido un trofeo la casa Pripps. En el mismo participarán los clubs Perlas, Patronato, Hoac, Molinar y Juventud Mariana. Posiblemente dará comienzo el sábado día 12.

Como preparación del mismo el Juventud Mariana ha concertado para el domingo día 6, a las 11,30, en la pista del C. P. Victoria, un partido amistoso con el Patronato.

El equipo sollerense estará formado por sus elementos jóvenes Mayol, Grauches, Timoner, Mira, Celiá, Serra, Jorquera y otros elementos procedentes del equipo juvenil, como Rullán, J. Pasán y M. Estarellas.

Desde hace varias semanas se han sometido a intensos entrenamientos, tratando de estar en forma y de no desmerecer frente a los calificados rivales con los cuales se habrán de enfrentar.

**¡Automovilistas!**

EXCITADOR NUCLEAR



más nervio, «reprise» y velocidad notable ahorro en el consumo

COMERCIAL ANDREU

Paris, 201, 4.º, 1.º - Tel. 2303079 - Barcelona-II

**San Felipe - Soledad**

EN SON MALFERIT

Se juega mañana domingo en el Campo Municipal de Son Malferit, el segundo choque entre el Soledad y San Felipe correspondiente a las semifinales del Torneo de Primavera. Como ya se sabe en el primer round jugado el pasado domingo en el Campo de La Salle resultó vencedor el S. Felipe por 1 a 0.

El hecho de que el primer equipo del Soledad no actúe dará ocasión a que José Calvo pueda disponer en esta ocasión de toda la plantilla juvenil y dar la réplica a ese buen conjunto del San Felipe.

El partido dará comienzo a las 6 de la tarde y antes se disputará un partido entre los infantiles del Carmelitano y Soledad correspondiente al Torneo Primavera.

ATLETISMO

**HOY SE CELEBRARA LA FASE JUVENIL DEL CAMPEONATO LOCAL DE INCA**

INCA, 5 de junio (De nuestro corresponsal informativo «Juan María Palma») — El sábado por la tarde, en el Campo Municipal de Deportes de Inca, se celebrará la II Jornada del I Campeonato de Atletismo Local. Participarán los finalistas juveniles que havan nacido en los años 1949, 1948 y 1947. Las pruebas que integran la fase juvenil son:

100 metros; 1.500 metros; saltos de altura, longitud y triple. Lanzamiento de disco, peso y jabalina.

Si bien la relación de inscritos es bastante numerosa, aparecen algunos favoritos que mucho tendrán que luchar para proclamarse campeones, puesto que las marcas han venido superándose constantemente.

Los nombres de José A. Ramón, Jaime Perelló, Jaime Morro, Antonio Pons, Raimundo Gayá, Sey otros, son exponentes de la ceyotros, son exponentes de la cerrada lucha que existirá para los primeros puestos.

El Ayuntamiento de Inca ha regalado una colección de medallas deportivas para los vencedores, mientras que el Delegado Provincial de Juventudes, que ha prometido su asistencia, ha donado una magnífica copa para el joven que sea declarado el mejor atleta juvenil.

La dirección técnica del campeonato correrá a cargo de la Delegación Local de Atletismo y las pruebas serán controladas por los jueces y árbitros del Colegio Balear de Atletismo.

No dudamos que esta fase del Campeonato de Inca superará en calidad y cantidad la fase infantil del pasado día 29, en la que tan excelentes resultados se lograron.

¡En «BALEARES»

**Hipódromo de «Son Pardo»**  
DOMINGO DIA 6  
«GRAN DIADA HIPICA»  
con motivo de corre, se el «GRAN PREMIO NACIONAL»

21 potros de tres años en pista  
13 carreras con un total de  
151 inscripciones

Todos los grandes ases reunidos: «Not Cabane», «Marko», «Mefie Toi D» y «Ogotia», juntos



El máximo acontecimiento hípico del año  
Una manifestación de la potencia del caballismo mallorquín  
El deporte de la emoción, distinción y elegancia en su día más solemne

**Lambretta**

Bate un nuevo record en la  
**V Carrera en Cuesta de Vallvidrera**

Peña Motorista «Diez por Hora» - 27 - 5 - 65

Categoría scooters:

- 1.º Antonio Estivill con **Lambretta**  
4'54" 20 batiendo el record de la Cuesta
- 2.º Pedro Lernans con **Lambretta**
- 3.º José M. Alguersuari con **Lambretta**

(Sujeto a confirmación oficial)

**Lambretta**

LA SCOOTER QUE DURA MAS

Distribuidor:

**CASA DARDER**

Tel. 27440 (3 líneas) PALMA DE MALLORCA

**"CARTA SOBERANO"**

Número premlado en el sorteo correspondiente al mes de:

ENERO	1965	Nº 864
FEBRERO	»	Nº 668
MARZO	»	Nº 281
ABRIL	»	Nº 714
MAYO	»	Nº 964

Prémiese con  
**SOBERANO**  
GONZALEZ BYASS



**FOTO CINE CURTO**

Laboratorio y venta de toda clase de material fotográfico en Blanco y Negro y Color.

Secciones de Perfumería y Droguería. Olmos, 122 - PALMA.

**HOY**



¡LO MEJOR DE LA SEMANA!

¡Acción «super»!

Complementos cortos

METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA

**100.000 DOLARES AL SOL**



JEAN-PAUL BELMONDO • LINO VENTURA  
REGINALD KERNAN  
EN UN FILM DE HENRI VERNEUIL  
DIALOGOS DE MICHEL AUDIARD  
PRODUCCION PC ALAIN POIRE  
UNA PRODUCCION GAUMONT INTERNACIONAL

FINCAS

PLANTA baja Arenal, ven...
Informes: Antonio Marti. Luis Salvador, 92

VENDO piso terminado...
Informes: Tel. 2657, tardes.

dar se INMOBILIARIA S.A.

Calle Calvo Sotelo, 98. Terreno. Telf. 31849.

SAN AGUSTIN: Vendemos villa ju...
Informes: Telf. 4.550.000 pesetas.

SANTA MARIA: Granja avícola mo...
Informes: Telf. 4.750.000 pesetas.

GALILEA: Apartamentos vista...
Informes: Telf. 3.3125.

CAN PASTILLA: Apartamentos 100 m...
Informes: Telf. 750.000 pesetas.

PALMA: Local para comprar...
Informes: Telf. 31849.

TERRENO: Local 200 m2. Plaza...
Informes: Telf. 6.000 pesetas.

dar se INMOBILIARIA S.A.

Calle Calvo Sotelo, 98. Terreno. Telf. 31849.

REYNES, Colegiado, Mun...
Informes: Telf. 270.000 y 350.000 ptas.

VENDO planta baja en el...
Informes: Telf. 23554 - 12650.

SANMARTIN: Compraventa vivien...
Informes: Telf. 48, 1o D y E.

ATENCION CONTRATIS...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 30. C'an Capas.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 50410.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 30. C'an Capas.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 50410.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 30. C'an Capas.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 50410.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 30. C'an Capas.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 50410.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 30. C'an Capas.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 50410.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 30. C'an Capas.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 50410.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 30. C'an Capas.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 50410.

ANUNCIOS ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas.

MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2: por cada palabra mas.

PESCADORES DEPORTI...

VOS vengo en zona más...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO CHALET en Mai...
Informes: Telf. 32236.

VENDO locales bajos An...
Informes: Telf. 32236.

VENDO pisos en construc...
Informes: Telf. 32236.

VENDO casa nueva en Gé...
Informes: Telf. 32236.

VENDO apartamentos, Ca...
Informes: Telf. 32236.

VENDO quinto piso a es...
Informes: Telf. 32236.

VENDO apartamento econó...
Informes: Telf. 32236.

COMPRARIA casa en La Rá...
Informes: Telf. 32236.

VENDEMOS piso en Paseo...
Informes: Telf. 32236.

FINCA RUSTICA. compro...
Informes: Telf. 32236.

FINCAS ARBONA. Urgen...
Informes: Telf. 32236.

VENDO chalet con dos vi...
Informes: Telf. 32236.

COMPRARIA finca rústica...
Informes: Telf. 32236.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 32236.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 32236.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 32236.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 32236.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 32236.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 32236.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 32236.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 32236.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 32236.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 32236.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 32236.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 32236.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 32236.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 32236.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 32236.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 32236.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 32236.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 32236.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 32236.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 32236.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 32236.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 32236.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 32236.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 32236.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 32236.

SE VENDEN dos cuartos...
Informes: Telf. 32236.

VENDO magnifico local de...
Informes: Telf. 32236.

APARTAMENTO «Edificio...

Sol, baratísimo; chalet...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO piso céntrico con...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO casa con terreno de...
Informes: Telf. 22657, tardes.

CONTRATISTAS: Cedo edifi...
Informes: Telf. 22657, tardes.

SE ARMADAMS se alquila...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO primero confort...
Informes: Telf. 22657, tardes.

CA'N PASTILLA. Alquiler...
Informes: Telf. 22657, tardes.

NECESITO alquilar todo e...
Informes: Telf. 22657, tardes.

PROPIETARIOS: Agencia...
Informes: Telf. 22657, tardes.

DESEO apartamento para...
Informes: Telf. 22657, tardes.

APARTAMENTO amuebla...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO furgoneta Citroën...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO o alquilo microbus...
Informes: Telf. 22657, tardes.

PARTICULAR vende 1400 C...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO 600 P.M., perfecto...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO Bañilla 4 marchas...
Informes: Telf. 22657, tardes.

D.K.W. 8 plazas; Seat 600...
Informes: Telf. 22657, tardes.

PARTICULAR a particular:...
Informes: Telf. 22657, tardes.

SEAT 600. En buen estado...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO Biscuter buen es...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO Gordini P.M. como...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALFA ROMEO se vende a...
Informes: Telf. 22657, tardes.

GANGA: Se vende a buen...
Informes: Telf. 22657, tardes.

EN CALA D'OR se alquila...
Informes: Telf. 22657, tardes.

OFREZCO local 280 m2...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO local 100 metros...
Informes: Telf. 22657, tardes.

EN PLAYA ARENAL junto...

Hotel Cristina se alquil...
Informes: Telf. 22657, tardes.

SE ALQUILAN apartamen...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO chalet amuebla...
Informes: Telf. 22657, tardes.

DESEO apartamento 3 ó 4...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO local 9 m2. cerca...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO local pequeño para...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VIAJANTE calzados, ruta...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO pisos y locales...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO despacho 1.000...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO chalet amuebla...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO Bañilla 4 marchas...
Informes: Telf. 22657, tardes.

D.K.W. 8 plazas; Seat 600...
Informes: Telf. 22657, tardes.

PARTICULAR a particular:...
Informes: Telf. 22657, tardes.

SEAT 600. En buen estado...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO Biscuter buen es...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO Gordini P.M. como...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALFA ROMEO se vende a...
Informes: Telf. 22657, tardes.

GANGA: Se vende a buen...
Informes: Telf. 22657, tardes.

EN CALA D'OR se alquila...
Informes: Telf. 22657, tardes.

OFREZCO local 280 m2...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO local 100 metros...
Informes: Telf. 22657, tardes.

AGENCIA FERNANDEZ al...

quieres apartamento e...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO algunos locales...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO local ó garage...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO chalet San Ag...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO chalet Puerto A...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO casa en Génova...
Informes: Telf. 22657, tardes.

EXTRANJERO, alquilaría...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO local 9 m2. cerca...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO pisos y locales...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO despacho 1.000...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO chalet amuebla...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO Bañilla 4 marchas...
Informes: Telf. 22657, tardes.

D.K.W. 8 plazas; Seat 600...
Informes: Telf. 22657, tardes.

PARTICULAR a particular:...
Informes: Telf. 22657, tardes.

SEAT 600. En buen estado...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO Biscuter buen es...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO Gordini P.M. como...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALFA ROMEO se vende a...
Informes: Telf. 22657, tardes.

GANGA: Se vende a buen...
Informes: Telf. 22657, tardes.

EN CALA D'OR se alquila...
Informes: Telf. 22657, tardes.

OFREZCO local 280 m2...
Informes: Telf. 22657, tardes.

ALQUILO local 100 metros...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO Seat 1.500 nuevo...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO camión, en buen...
Informes: Telf. 22657, tardes.

PARTICULAR vende Seat...
Informes: Telf. 22657, tardes.

VENDO Seat 1.400 C. In...
Informes: Telf. 22657, tardes.

¿Por qué no tiene Vd. coche?

C. O. C. S. A. LE FACILITA EL DINERO PARA SU COMPRA

ENSEÑANZAS CLASES inglés sin libros...

CLASES de inglés en su...
Informes: Telf. 30347 (solo de 10 a 12)

MATEMATICAS 1a Enseñan...
Informes: Telf. 30347 (solo de 10 a 12)

APRENDA alemán con pro...
Informes: Telf. 30347 (solo de 10 a 12)

APRENDA alemán con pro...
Informes: Telf. 30347 (solo de 10 a 12)

PERDIDAS PERDIDA pulsera oro...

EXTRAVIDADO reloj oro...

DESAPARECIDO SEAT 1.400 B. tipo furgoneta...

VARIOS GLANQUEO pinturas...

VIAJANTE calzados, ruta...

ALQUILO pisos y locales...

ALQUILO despacho 1.000...

ALQUILO chalet amuebla...

VENDO Bañilla 4 marchas...

D.K.W. 8 plazas; Seat 600...

PARTICULAR a particular:...

SEAT 600. En buen estado...

VENDO Biscuter buen es...

VENDO Gordini P.M. como...

ALFA ROMEO se vende a...

GANGA: Se vende a buen...

EN CALA D'OR se alquila...

OFREZCO local 280 m2...

ALQUILO local 100 metros...

ALQUILO local 100 metros...

ALQUILO local 100 metros...

ALQUILO local 100 metros...

ALQUILO local 100 metros...

ALQUILO local 100 metros...

ALQUILO local 100 metros...

ALQUILO local 100 metros...

ALQUILO local 100 metros...

ALQUILO local 100 metros...

ALQUILO local 100 metros...

ALQUILO local 100 metros...

ALQUILO local 100 metros...

ALQUILO local 100 metros...

ALQUILO local 100 metros...

ALQUILO local 100 metros...

ALQUILO local 100 metros...

**SOLSA DE TRABAJO**

**DEMANDAS**

(1.305) SE PRECISA botones. Presentarse: Hotel Mar-Bosque. (10)

(1.303) SE NECESITA chico con carnet 2ª para despachar salsichas y hamburguesas con Vespacar, buen sueldo. Informes: Plaza S. Antonio, 63, de 8 a 1. (24)

(1.269) SE NECESITAN oficiales carpintería metálica. Talleres «A». Aragón, 447. Telf. 12462. (10)

(1.308) SE NECESITA mujer limpieza botellas. Informes: Vinos Reus. Rey Sancho, 60, de 6-8 tarde. (15)

(1.288) SE PRECISA muchacho de 16 a 18 años auxiliar caja. Informes: Casa Julia. Pl. San Antonio, 66. (17)

(1.291) SE NECESITAN mozos edad, Avda. Jaime III, 28. (10)

(1.319) BOTONES se necesitan en hotel Calamayor. (13)

(1.314) NECESITO chofer 1ª, conozca trabajo. Transportes Ripoll. Reina Esclaramunda, 4. (10)

(1.309) SE NECESITAN chóferes de segunda. Informes. Gilabert de Centellas, 29. (10)

(1.222) SE NECESITA ayudante cortadora para taller modistería. Boutique LIZ. Tous y Maroto, 27. (10)

(1.318) NECESITANSE dos corredores introducidos en comestibles y licores. Cisne, 15. (10)

(1.320) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca, precisa aprendices comedor. (10)

(1.322) NECESITAMOS joven de 17 a 23 años para ayudar en trabajos de reparto, de oficina y de almacén. Ofrecemos: 52.000 ptas. anuales. Presentarse en: Balmes, 92, junto vía trer de Inca. (31)

(1.312) NECESITAMOS: Montador neumáticos, joven, servicio militar cumplido, carnet de conducir 2ª clase, con experiencia. Arturo Rizzi, 17. (17)

(1.311) SE NECESITA operario ebanista y un mozo. Galerías del Mueble, Olmos, 119. (12)

(1.323) SE NECESITA botones en Hotel Constelación. (10)

**fran** (1293) **PRECISA**

Perito Mercantil o similar, práctico para Auxiliat Contable y con deseos de crearse porvenir. Libre Servicio Militar. — Presentarse en: calle Sindicato, 101. — JEFE DE PERSONAL.

**\* 1338 - SE PRECISA**

PERSONAL PARA ALMACEN Y TALLER NEUMATICOS. CALLE ARAGON, 27.

**\* 1333 - FERRETERIA GRIMALT BLANCH**

Calle Sindicato, 122 - 126. SE NECESITAN: Dependientes de 22 a 30 años. Ayudantes de dependientes y Aprendices.

(1.279) SE NECESITA muchacho de 14 a 16 años. Gestoría MATAS. Velázquez, 18. (12)

(1.288) INTERESA chofer primera para profesor Auto-Escuela mayor de 40 años. Informes: Teléfono 27220. (13)

(1.299) SE NECESITA cajista Imprenta Nueva Balear. Avda. A. Rosselló 66. Telf. 11613. (12)

(1.302) SE NECESITA representante para productos y artículos peluquería. Telf. 25375. (10)

(1.216) NECESITAMOS peones, mujeres para trabajar en troqueles y oficiales carpintería metálica. Teniente Sánchez Bibao, 202. (15)

(1.254) SE NECESITAN aprendizas dependientas. Presentarse acompañadas por persona responsable: Artesanía Borneo, calle Conquistador, 36. (14)

(783) PAÑERIAS MALLORCA necesita pantaloneras inditil presentarse sin muestra. Buena retribución. Santo Domingo, 29. (13)

(1.258) OFICIAL sastrería se precisa en Modelos DAN. San Miguel, 44. Teléfono 14820. (12)

(903) ELECTROMOVIL. Aragón, 8, precisa electricistas instaladores y aprendices. (12)

(1.261) SE PRECISA conductor para reparto, con carnet 1ª. Presentarse: Aragón, 94. (11)

**fran** (1255) **PRECISA**

Joven o señorita, dominiando inglés, correspondencia comercial y mecanografía. Presentarse en calle Sindicato, 101. Sección Personal. Horas oficina.

**\* (1338) SE PRECISA**

DEPENDIENTE, EN CALLE ARAGON, 27.

**\* 1316 - ADMINISTRATIVO**

Con experiencia en Cálculo, facturación y cuentas corrientes, precisa importante Firma catalana para su Delegación en Baleares. Edad de 23 a 30 años. TELEFONEAR AL NUM. 22718.

**\* 1315 - LLOMPART TOMAS**

PRECISA mecánico experimentado en motores DIESEL y GASOLINA, montadores, mecánico tornero y personal vario para su Taller. Avenida General Primo Rivera, 1-5. Teléfono: 26-9-40

**\* 1321 - SE NECESITA**

DEPENDIENTA NOCIONES IDIOMAS Y APRENDIZA. O A N ♦ BORNE, 86.

**\* 1325 - APRENDICES**

almacén y reparto, 15 a 18 años necesita: DIELECTRO BALEAR, S. A. Calle Font y Monteros, núm. 21. Telf. 16103-4-5.

**\* 1274 NECESITAMOS ADMINISTRATIVOS**

con experiencia cálculo, facturación, mecanografía y con conocimientos contabilidad. Edad de 23 a 30 años. Dirigirse por escrito, de puño y letra, dando informes al Apartado núm. 592. Reserva absoluta para colocados.

(741) PARA coser a máquina se precisan chicas con práctica. Jornada intensiva de 7 a 3 h. Buena retribución. Modelos DAN. San Miguel 44, 1º. Teléfono 14778. (26)

(1.208) SE NECESITAN aprendices de 14 años. Informes: Comercial Garage Segura Avda. Alejandro Rosselló 60. (14)

(816) NOVEDADES BORELL precisa dependiente, preferible con conocimientos de idiomas. (10)

(725) CALZADOS TURIA MILAN, necesitan aprendizas Sindicato, 73-105. (10)

(1.023) SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años. MARIBEL. Pl. Rastrillo 7. Telf. 16693. (14)

(949) PRECISANSE oficiales y aprendices instaladores electricistas. Eléctrica Mestre. Balanguera 48. (10)

(687) CRISTINA MODAS. Se necesitan primeras oficiales ayudantas y aprendizas para taller modistería trabajo todo el año. CRISTINA MODAS Jaime III 37 entio Telf. no 15879 y Oficinas Colocación. (27)

(1.237) NECESITA aprendizas para Alta Costura Modas GABY. Jovellanos, 6. (10)

(1.067) SE NECESITAN choferes de primera para camionetas, y de segunda y tercera para motocicletas. Informes: Guasp Tomás Forteza 58 de 6 a 7 tarde. (12)

(1.313) SE NECESITA camarera y lavandera con Informes. San Miguel, 189 (hotel). (11)

(1.267) MECANOGRÁFA media jornada. Laboratorio Miró. Antonio Frontera, 60. (10)

(1.335) PELUQUEROS, PELUQUERAS: Alta Peluquería señoras zona turística, precisa oficiales u oficiales, medias oficiales y aprendizas, buenos honorarios, imprescindible buena presencia. Informes: Llamar al Hotel SUNNA de Paguera, teléfono 61. Mr. BENARDOUT. (30)

(1.330) SE NECESITA mecánico coches y otro para Vespas, con carnet de 2ª. Bien retribuido. Informes: calle Joaquín María Bover, 63. (20)

(1.178) MODAS FERRER, necesita oficiales ayudantas y aprendizas. Puigdorfol, 3, 2º. (10)

(1.326) HOTEL ZAIDA. Paseo Marítimo, necesita aprendices comedor. Presentarse tardes de 2 a 3; noches de 9 a 10. (18)

(1.334) SE PRECISA chica para 2 niños y trabajos domésticos. Telf. 26899. (10)

(1.327) SE NECESITA lavandera. Informes: Hotel Zenith. Cala Mayor. Teléfono 33047. (10)

(1.336) SE NECESITA muchacho 15-18 años nociones mecanografía. DARSER Inmobiliaria, S. A. Calvo Sotelo, 98. (10)

(1.337) PRECISAMOS aprendiz almacén de 14-16 años. Casa JORDI, S. A. Patronato Obrero 20. (10)

(1.328) HOTEL de la precisa ayudante cocinero. Informes: Telf. núm. 25. Palma Nova. (12)

(1.340) SE PRECISA persona para cobros con conocimientos oficina. Escanellas. Arco de la Mercadería, 17. (15)

(1.247) URGE dependiente tienda souvenirs con idiomas y referencias. Teléfono 32441. (10)

**OFERTAS**

OFRECESE: para gobernar hotel, señorita hablando inglés, experiencia hotelera en el extranjero, 4 años. Escribir esta Administración número 55.525. (19)

(144) SE OFRECE Maitre, experiencia extranjero, hablando francés, inglés, correctamente. Informes: Telf. 32681, de 4 a 7 (16)

JOVEN catalán, delincuente en construcción, con experiencia, desea trabajo por las tardes para informes: esta Administración. (17)

**VENTAS**

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de 10 por 100 señalado en la tasa.

SE VENDEN tejas y pailongas, calle 289, núm. 8 Son Massanet. (11)

OCASION: Vendo comedor completo, buen estado, baratísimo. Informes: Teléfono 24090. (10)

NOVIOS! muebles, facilidades, calidad; Particular OLEUS, importantes, vendo. Telefonar 13194. (10)

SE VENDE cocina central + fuegos en estado imparable a carbón y con equipos quemadores. Informes: 32946. (16)

VENDO machacadora gravilla, zaranda todo completo, 40.000 pts. Telf. 21357. (10)

MOTOCULTOR con remolque se vende. Informes: Son Russiñol. La Vileta. (10)

VENDO motor marino diesel (Fita) 14 HP., buen estado, toda prueba, baratísimo o cambio por (Fita) 7 HP. Telf. 22683. (20)

ENTRE Hoteles Albatros y De Mar, vendo magnífico apartamento nuevo, estupenda vista mar, completamente amueblado. 815.000 ptas. Muebles 60.000. ptas. Facilidades. SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1º

VENDEMOS o cambiamos, por negocio acreditado en Palma, bar-dancing, con magnífico local propio, zona turística. Informes: Telf. 25306, extensión 1.034. (22)

VENDO 4 alfombras persas. Telf. 30039. (10)

VENDO peluquería de señoras mejor situadas, mucha clientela. Toda prueba. Telf. 30039. (12)

VENDO frigorífico a gas butano. Mazagán, 17. (10)

VENDO peluquería señoras, trato directo, solo mañanas. Gloria, 7, 2º. (10)

VENDO lancha, nueva, jujo, 30 CV. sky, accesorios, 78.000. C'an Picalfort. Bar Algabefo. (13)

VENDO máquina coser alemana, Fátima, 48, 4º, 2ª. Santa Catalina. Edificio Supermercado. (12)

VENDO pisos tres y cuatro dormitorios, en ensanche, cien mil pesetas entrada, resto mensualidades, SANS. San Felipe Neri, 38. (19)

VENDO cachorros Boxer pura raza. Informes: Teléfono 32937. (10)

VENDO dos sofás-cama sin estrenar, verdadera ocasión. Pl. Sta. Catalina Thomas, 18. (13)

**HABITACION**

ALQUILO habitación piso moderno, precio módico, Soldado Marroig, 1, 3º 1ª. (11)

CABALLEROS dormir económico; electrodomésticos, muebles, facilidades. Miguel Santandreu, 80. (10)

ALQUILO habitaciones para dormir. Telf. 17323. (10)

SE ALQUILAN habitaciones, calle Gater, 9. Travésfa calle San Miguel. (10)

MATRIMONIO hijo, necesitan dos habitaciones, pensión completa, estables. Telf. 30102. (10)

CHICOS dormir, muy económico. Padre Bartolomé Pou, 125, 2º 2ª. (10)

CASA particular alquila habitación solo dormir, para hombres. Telf. 22866. (10)

ALQUILO habitación centralísima. Hostales, 46. (Peluquería señoras) (10)

ALQUILO habitación dos camas. San Vicente Ferrer, 297, 3º, 1ª. (10)

ALQUILO habitación barata para chico. Navarra, 35, 3º, 4º. (10)

**MOTOCICLETAS**

VENDO Lambretta 150. Informes: Cine Actualidades, por las tardes. (10)

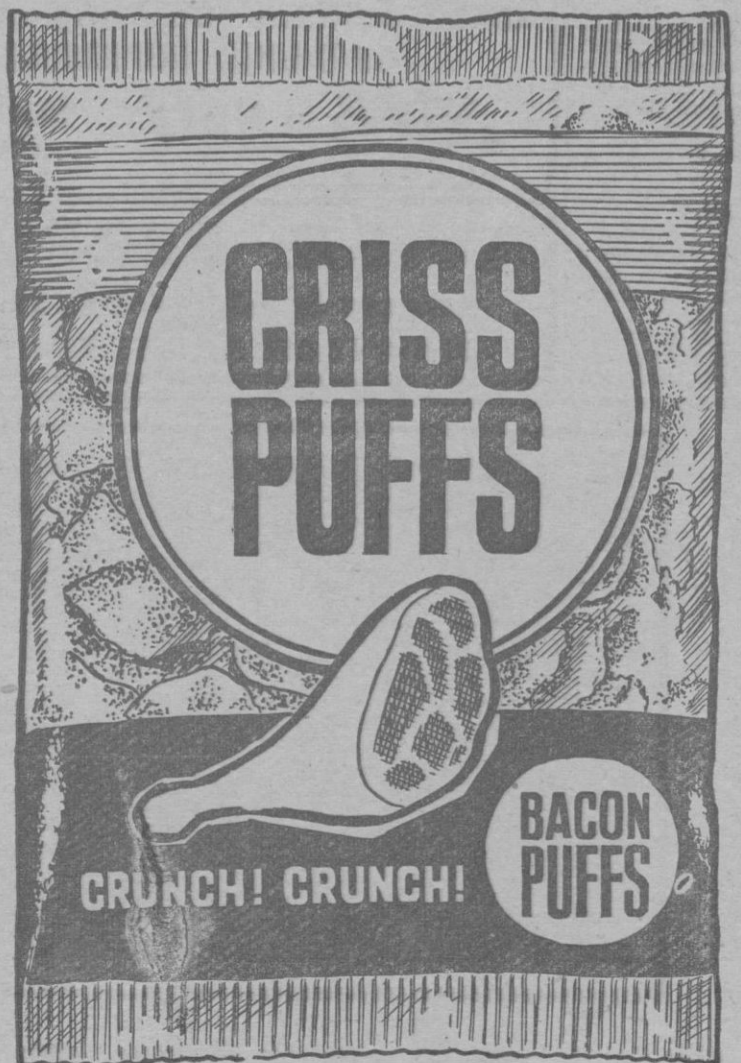
LAMBRETTA, último modelo, scooter fina, todos los colores. Ventas, cambios, grandes facilidades pago. FRAU Servicio Oficial. Gral. Riera, 58-60. (19)

VENDO Vespa 125 c.c. 4 velocidades. Precio ganga. Informes: Garage Canals. Palma Nova. (13)

OCASION: Vespa impecable. Verla en calle Balmes, 17. Palma. (10)

VENDO Guzzi 65. 3.500. Informes: Telf. 30831. (10)

**UN PRODUCTO FAMOSO EN TODA EUROPA**



AHORA EN ESPAÑA

**INDICADO PARA APERITIVOS**

GUARNICION en sus platos de carne, huevos y pescado. EN CUALQUIER MOMENTO CRISS - PUFFS

SE VENDE EN COLMADOS - TIENDAS DE COMESTIBLES - BARES - RESTAURANTES Y HOTELES

Se necesitan señoritas de buena presencia para ofrecer degustaciones de CRISS-PUFFS

Para pedidos e informes: COMPANIA HISPANA S. A. Sucursal de Baleares: Calle 244 núm. 15. (Rafal Vey) PALMA - Tel. 21562.

pase su mejor verano en un traje

**Sanremo**  
**Boyman**  
**TERGAL**

homologado por SAFA

que B. MERCADAL adaptará a su medida exacta. Fácilmente lavable. Sólo pesa 800 gramos. Rebelde a las arrugas. Pliegue pantalón constante. Todas las tallas y configuraciones por sistema MULTITALLA BOYMAN.

**B. Mercadal**

POETA TOUS Y MAROTO, 1 (junto a Correos) Tel. 245 94

BROSSA, 9

SANTO DOMINGO, 8-10 Tel. 21546

# LOS TRIUNFADORES

- LAS 10 MELODIAS DE MAYOR EXITO EN MALLORCA -

"Baleares" HIT PARADE

Nº	TITULOS E INTERPRETES	SEMA NA	Nº ANTERIOR
1	ESOS OJITOS NEGROS DUO DINAMICO	12	1
2	LA YENKA JHONNY AND CHARLEY — BLUE QUINTET — LOS MILLONARIOS	17	3
3	NA CATALINA DE PLAÇA LOS VALDEMOSA	9	5
4	8 DIAS A LA SEMANA - NO REPLY LOS BEATLES — LONE STAR LOS MUSTANG	7	2
5	RAG DOLL LOS JAVALOYAS	2	6
6	NOCHE DE VERANO LOS 5 DEL ESTE	9	7
7	EL POROMPOMPERO LOS BETA QUARTET	5	8
8	DOWN TOWN SANDIE SHAW — LOS MUSTANG LOS SIREX	3	9
9	SABADO y DOMINGO LUIS AGUILE	-	-
10	CUANDO LLEGUE EL INVIERNO LOS TELSTARS	-	-

## DANCING

### CALIFORNIA

★ NIGHT-CLUB

YA PUEDE BAILAR CON



## Los Maños

¡FORMIDABLES!  
¡EXTRAORDINARIOS!

HOY Y TODAS LAS NOCHES

## BERNARDO POMAR

COMPOSITOR DE

PARAISO DEL AMOR

PRESENTARA EL

JUEVES

A LAS 2'06  
en el programa

TORNEO EN MICROSURCO

SU NUEVO »SUCESO»

«MALLORCA BY NIGHT»

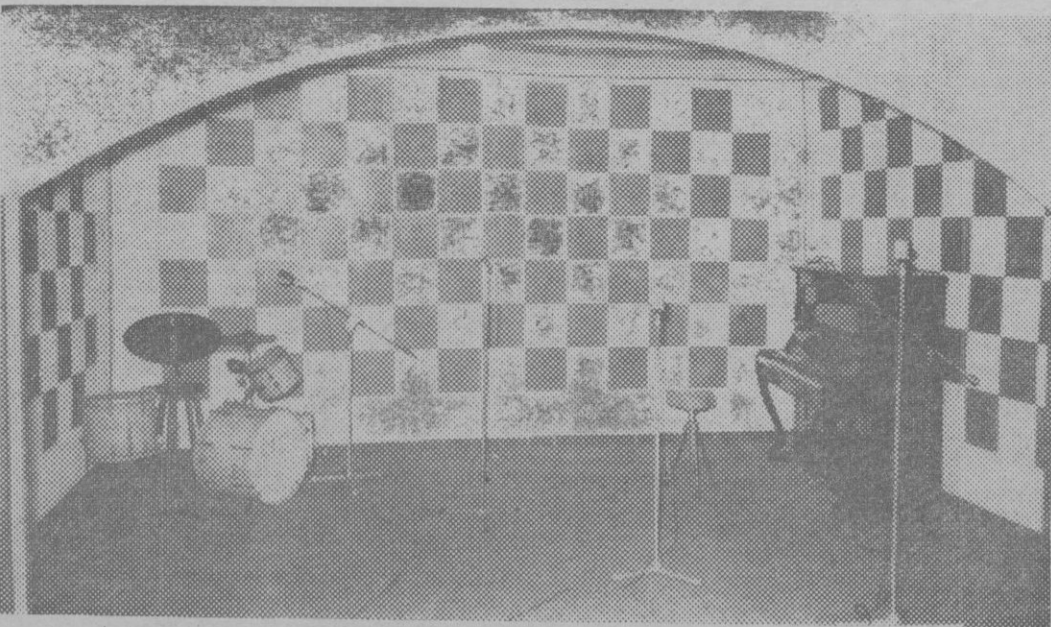
(Mallorca de noche)

LA ULTIMA GRABACION DE

LOS JAVALOYAS

# En Mallorca se registra música

## Los estudios Fonol - Cala d'Or ya han efectuado varias grabaciones



Un aspecto de la sala de grabaciones.— (Foto «Juanet»)

En la calle de San Jaime, en unos amplios sótanos se encuentran situados los estudios de grabaciones musicales Fonol-Cala d'Or, cuyo director-gerente es Miguel

Aller y con el que conversamos. —¿Desde cuándo están en marcha los estudios, Miguel? —Hace aproximadamente un mes.

chos de estos hoteles tienen un pequeño grupo o una orquesta con la que les gustaría realizar un disco cuya portada fuera la fachada del hotel. Es algo así como un nuevo «souvenir» para el cliente del hotel.

—Y una propaganda para el establecimiento.

—También he realizado una serie de grabaciones con canciones del Festival y mediante las cuales daré a conocer a un estupendo conjunto y a un solista en el que tengo mucha confianza.

—Miguel Aller compositor de «Recordaré» no ha estado presente este año en el festival de Mallorca ¿por qué?

—Debido al enorme trabajo que me ha dado la instalación de los estudios.

—¿Han habido dificultades?

—Muchas. Ten en cuenta que debían aislarse de todo ruido.

—¿Este es el primer estudio de grabación montado en Mallorca?

—El primero y el único. Y es además una realidad muy ambiciosa. Si Dios quiere pensamos ampliarlo lo más rápidamente posible y montar, además, fábrica de discos.

No cabe duda de que el proyecto es ambicioso. Y, por descontento, interesante. Que haya suerte, Miguel.



Los complicados aparatos para las grabaciones a punto. (Foto Juanet)

Las más brutales y despiadadas luchas en la vida nocturna de Hamburgo, con auténticos combates de lucha libre entre bellas profesionales del sexo débil



RAPTO  
SIN  
RESCATE

—Y, en ese tiempo, ¿cuántas grabaciones se han efectuado?

—Exactamente 20. Es decir 5 discos.

—¿También fabricáis los microsursos?

—No. De momento nos limitamos a la grabación en toda su extensión. Una vez realizada entregamos las cintas a una fábrica que nos suministra después el disco ya a punto para su venta.

—¿Qué equipos de grabación se emplean?

—«Ampex».

—¿Son los mejores?

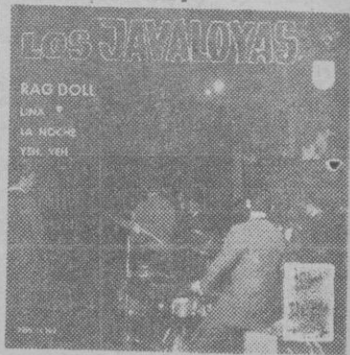
—Son caros.

—¿Los artistas se presentan a grabar por su cuenta o es más bien una labor tuya de ir descubriendo «nuevos talentos»?

—Ahora al principio, el trabajo del estudio está más bien centrado en encargos de hoteles. Mu-

## NOVEDADES

LOS JAVALOYAS



«Rag Doll» (Gaudio-Mapel) -4 «Lina» (Javaloyas) -3 «La Noche» (Adamo) -5 «Yeh-Yeh» (Grant-Patrick) -2).

«Los Javaloyas», que están en posesión de las mejores voces en lo que respecta a grupos, tienen en cuenta estas ilimitadas posibilidades eligiendo para sus discos melodías en las que puedan desarrollar sus excelentes arreglos. Así nos encontramos, en este último registro, con una canción como «Rag Doll» formidable de efectos y ajustes y, por descontento, de difícil ejecución, en la que los coros han sido tratados con delicadeza y dinamismo apoyando todos y cada uno de los momentos importantes de la canción. «Lina» es una melodía que, sin dudar, va a tener gran éxito. Muy pegadiza y ajustada de ritmo. Es de suponer que el mayor número de seguidores lo tendrá entre el elemento femenino y de este, por parte de las que tengan por nombre Catalina «Yeh-Yeh» es un Bossa Nova-Sheik que aporta el toque rítmico al disco. Bajo nuestro punto de vista lo más destacable del redondo, en cuanto a musicalidad es «La Noche» francamente magnífica. Este es, ciertamente, el disco que se esperaba de «Los Javaloyas».

LA CRICCA



«Mi amigo se va» (M. Gliacci-Ciacci) -3. «Ahora somos grandes» (Cassia-Clark) -3. «El surf» (Continúa en pag. siguiente)

Instrumentos de importación  
CADENA MUSICAL

Alberdi

Misión, 26  
PALMA

CASA PERELLO

Almacén de música - Gra'l. Mola, 19  
TODA CLASE DE INSTRUMENTOS

LOS



Javaloyas ★

TODAS LAS NOCHES EN EL CHICO PIRATA

(HOTEL BAHIA PALACE)

NOVEDADES

(Viene de la pág. anterior)  
 del ladrillo (Rossi-Circi) - 2. «Ver al mar» (Mogol-Testa) - 2.  
 «La Cricca» (La Pandilla) no es un grupo surgido espontáneamente. Es el fruto de unas horas dedicadas a pensar «qué se podía hacer que no fuera igual a lo hecho». Podríamos decir que «La Cricca» es la réplica italiana a la oleada Liverpool. Tres chicos y tres muchachas, muy jóvenes, interpretan cuatro composiciones de regular factura con mucho estilo. La más destacada, en cuanto a novedad es «Mi amigo se va» que, suponemos, será la base en donde se apoye la promoción de este disco. En realidad «La Cricca» — que contará con un aparatoso lanzamiento publicitario — no basará su fuerza en las canciones sino en el estilo y la novedad de su extremada juventud. «Ahora somos grandes», que también figura en este disco, no es más que una nueva versión, con distinta letra, de «Su forma de besar», pero si me apuran mucho podría decir que muy superior a la de los «Searchers» «Surfs». «La Cricca» es algo interesante y el disco está bien realizado.  
**LOS MILLONARIOS**

gracioso en la letra. De «La Luna y el toro», para qué hablar? ¿Pero en cuántos discos está «metida» esta canción? Conociendo como conocemos a «Los Millonarios» podemos esperar muchísimo más de ellos, lo cual debe entenderse como un elogio.

**Baleares recomienda**

FRANK POURCEL



Para el discómano exigente este magnífico L. P. de Frank Pourcel en grabación estereofónica. Destacan los inspirados arreglos de un veterano de la talla de Pourcel que, sin embargo sabe situarse dentro de la corriente al seleccionar las melodías que se contienen en cada uno de sus microsuros. Composiciones de Aznavour como «Que triste está Venecia» y «Ma Vie», de Barriere han encontrado un tratamiento exquisito en ese acariciador y romántico sonido de violines. También es francamente acertada la versión de «Los paraguas de Cherburgo». He aquí un disco que será eterno en cualquier discoteca y, sin dudarlo, favorito en cualquier momento del día.  
 «BALEARES» lo recomienda.

**SCHNEIDER**  
**CASA BUADES**  
 ANTONIO BUADES FERRER S.R.  
 AVA ROSSELLÓ 22 - PL. DIO XII - AV. JAIME III



«En un celler mallorquín» (Pomar) - 3. «La Luna y el Toro» (Sarmiento-Castellanos) - 2. «Risas y lágrimas» (Pomar) - 3. «Ej verano volverá» (Pomar) - 2.  
 La crítica de discos debe hacerse a veces de forma compensada. Hay que tener muy en cuenta la ambición y destino de un disco. Este de «Los Millonarios» tiene, evidentemente un marcado cariz turístico. Es un «souvenir» y como tal no se le pueden negar los atractivos. «En un celler mallorquín» es una composición de Bernardo Pomar con posibilidades de éxito popular. «Risas y lágrimas», también de Pomar, marca un estilo distinto al que nos tenía acostumbrados el popular compositor de «Paradise of love». «El verano volverá» es un viejo cha-cha correspondiente a la primera época como compositor de Bernardo al que no se le puede negar un

**AHORA...  
 PERSONALMENTE  
 EN PALMA  
 DUO  
 DINAMICO**

LOS ANGELES NEGROS

En un show completo, animado por el popular presentador de T. V. E.

**JULIO CARABIAS**

Fecha:  
**MARTES  
 DIA 8**

LOCAL:  
**?**

**REXMA y C. R. A. C.**

PRESENTAN  
 la más variada e interesante maquinaria para cerámica, construcción y obras públicas.  
 Visite nuestro Stand en la FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA Del 1 al 15 de Junio.

**Concierto de la Coral Polifónica Sollerense**

Mañana, por la tarde, en el **Torrent de Pareis**

Durante el verano pasado, en la tarde de un domingo, la Coral Polifónica Sollerense dio un lucido concierto en el soberbio anfiteatro del Torrent de Pareis, correspondiendo al deseo de varios amigos de la citada entidad, que obsequiaran a los cantores con esa excursión y principalmente al mecenazgo del artista pintor y entusiasta filarmónico don José Coll Bardolet, que les obsequió en el hotel de La Calobra con una espléndida comida.  
 Esa excursión y ese concierto se han organizado de nuevo para mañana domingo día 6.  
 El recital dará comienzo a las 6 de la tarde, en el propio Torrent de Pareis, donde un enorme peñasco de superficie lisa sirve de magnífico escenario natural, con muy satisfactoria sonoridad, pues las voces se difunden suavemente a todo lo ancho del anfiteatro. El lugar escogido dista solo un centenar de metros de la salida del túnel.  
 El auditorio deberá acomodarse sencillamente sobre las limpias piedras, formando semicírculo a cierta distancia de los cantores. Un concierto polifónico en aquel paraje de maravilla es algo que impresiona de verdad y que se recordará siempre.  
 La Coral Polifónica Sollerense actúa desde hace dos años bajo la dirección de don Antonio Esteve. Ha dado recientemente varios conciertos. Uno de ellos para la grabación de un disco para la casa Columbia, comprendiendo dieciséis canciones en mallorquín, de diversos autores, sobre temas populares del extenso repertorio que ha ido formando la Coral Polifónica Sollerense desde su fundación.

Damos noticia de ese concierto para que se enteren las personas a quienes agrade escucharlo a fin de que estén presentes en las cercanías del improvisado escenario desde un poco antes de la hora indicada. No se precisa de invitación ni de formalidad alguna. Solo se recomienda, como es lógico, en un recital al aire libre, un respetuoso silencio.

**PATINES  
 CASA CODINA**

**SALA Astoria** **FORMIDABLE EXITO**



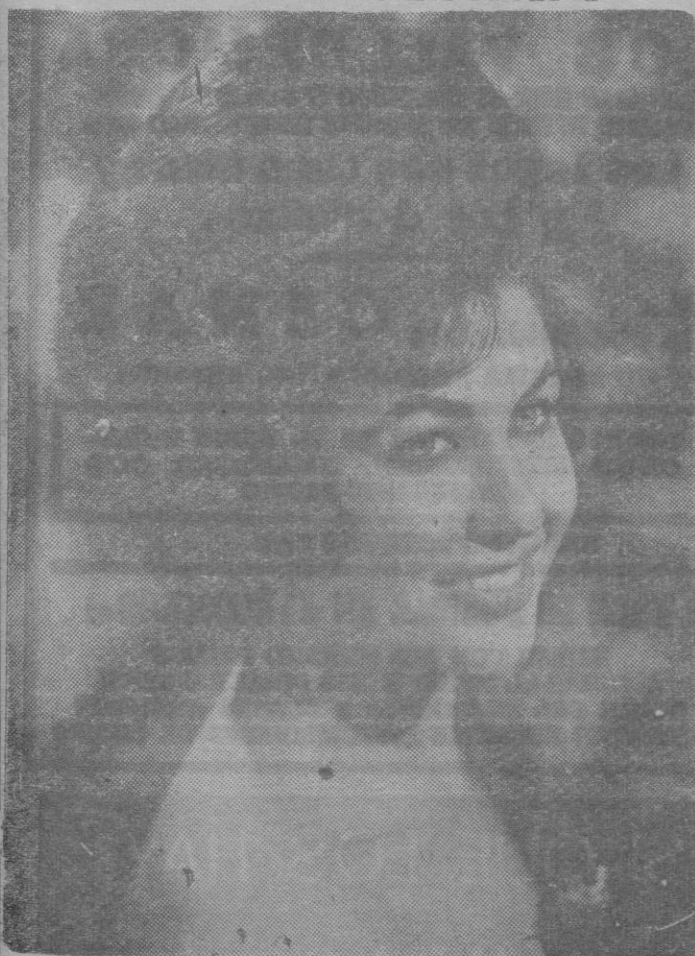
En el mismo programa:  
**Vencido por su ambición**

Cinemascope — Eastmancolor  
 (SOLO PARA MAY. 18 AÑOS)

Mañana matinal-Sesiones numeradas

**HOY**

¡EL ENCANTO Y LA PERSONALIDAD DE  
**CLAUDIA**  
 EMPELLECERAN LAS NOCHES DE PALMA!



**CLAUDIA**

con **RAMON** y sus **SHIWMEN** en

**ROSALES**

**TEATRO PRINCIPAL**

Continúa el mayor éxito musical con los ídolos de la canción y la supervedette de la revista

**Dúo Dinámico \* Ethel Rojo**

**DUO DINAMICO ESCALA EN TENERIFE**  
 ETHEL ROJO • LILI MURATI • CHICHO GORDILLO  
 DIRECTOR: LEON KLIMOWSKY • EASTMANCOLOR

En el mismo programa

**JEAN PAUL BELMONDO** en «**EL CONFIDENTE**»

EN ESCENA: **LITA** y **TONY** con **LINO**

Mañana, segunda función numerada

Venta de entradas hoy desde las 3 y mañana de 12 a 1

CINES

ACTUALIDADES: Desde las 3'45 sesión continua FORT COMANCHE, Richard Boone, George Hamilton: Cinemascope-metrocolor LA GRAN AVENIDA Alberto Mendoza - Susanne Gramer; Agfacolor. NO-DOS A y B núm. 1.169 Curro Romero, El Cordobés y Amador toread en Madrid. -El Madrid vence al Atlético por 1-0 (Aut Mayores de 16 años).

Sala Augusta

«DOS MONJITAS» y «ESCRITO BAJO EL SOL» (Aut. mayores 14 años). ASTORIA - Desde las 3.15: «PANICO ENTRE LOS GANGSTERS» (Fernandel) «VENCIDO POR SU AMBICION» (May 18 años). En escena: LOS 3 DE ESPAÑA AVENIDA: Desde las 3'15 «TAMMY Y EL DOCTOR» Sandra Dee, Peter Fonda Eastmancolor. «EL PALADIN DE LA LIBERTAD», «EL MAQUI-

NISTA DE «LA GENERAL» (Buister Keaton) En escena: LOS UNOS. (May. 14 años)

BALEAR - Desde las 3 «ASTUCIAS DE MUJER» (Lana Turner y Roger Moore) (El Santo) y «LA FRONTERA DE DIOS» (E. Avila y J. Marcos) (Aut. mayores). En escena: Hermanos Anoz.

BORN (climatizada). Desde las 3 «100.000 DOLARES AL SOL» (Jean Paul Belmondo y Lino Ventura. Complementos cortos. En escena Miguel Ripoll.

CAPITOL - Desde las 3.15: «AMORES EN ISCHIA» (Vittorio de Sica) y «LA MASCARA DE SCARAMOUCHE» (Gerard Barry y Gianna Maria Canale) (Mayores 18 años).

FANTASIO - Desde las 3 «9 HORAS DE TERROR» y «MI ESPOSA CONSTANZA».

DORADO - Desde las 3.30 «EL VALLE DE LOS DESAPARECIDOS» y «JERONIMO» (Prog. Tol. menores).

cartelera de ESPECTACULOS

NIMO» (Prog. Tol. menores).

HISPANIA - Desde las 3.15 «AMORES EN ISCHIA» (Vittorio de Sica) y «LA MASCARA DE SCARAMOUCHE» (Gerard Barry y Gianna Maria Canale) (Mayores 18 años).

LIRICO - Desde las 3 «ASTUCIAS DE MUJER» (Lana Turner y Roger Moore) (El Santo) y «LA FRONTERA DE DIOS» (E. Avila y J. Marcos) (Aut. mayores). En escena: Hermanos Anoz.

METROPOL - Desde las 3 «LA EXTRANJERA» (María del Valle y Francisco Piquer) y «LA GATA NEGRA» (Jane Fonda Lawrence Harvey y Capucine) (May. 18 años).

MODERNO - Desde las 6 «9 HORAS DE TERROR»

y «MI ESPOSA CONSTANZA».

ORIENTAL - Desde las 3 «EL VALLE DE LOS DESAPARECIDOS» y «JERONIMO» (Prog. Tol. menores).

PRINCIPAL - Desde las 3.15 «ESCALA EN TENERIFE» «Dúo Dinámico y Ethel Rojo» y «EL CONFIDENTE» (Jean Paul Belmondo). En escena: Lita y Tony con Lino.

PROGRESO - Desde las 6 «ASTUCIAS DE MUJER» (Lana Turner y Roger Moore) (El Santo) y «LA FRONTERA DE DIOS» (E. Avila y J. Marcos) (Aut. mayores).

PROTECTORA - Desde las 3 «ODIO SIN PIEDAD» (Mary Peach) y «LA RUBIA TUVO LA CULPA» (May. 18 años).

RIALTO - Desde las 3.30 «EL VALLE DE LOS DESAPARECIDOS» y «JERONIMO» (Prog. Tol. menores).

RIVOLI - Desde las 3.15 «LOS LIRIOS DEL VALLE» «Sidney Poitier» y «EL SECRETO DEL TOISON DE ORO». En escena: Gabriel (Aut. todos los públicos)

VICTORIA - Desde las 6 «EL VALLE DE LOS DESAPARECIDOS» y «JERONIMO» (Prog. Tol. menores)

SALAS DE FIESTAS

\* CABALA (Hotel de la mudana) - Tarde y noche: Baile

\* CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terreno - Baile todas las noches

\* CASA VALLES - Todas las noches: Baile y atracciones

\* CIUDAD JARDIN - Baile y atracciones

\* CLUB SALEM - Todas las noches: Baile y atracciones

\* CHUMBO (Hotel Pireo) bailes y atracciones

\* CALAMAYOK - Todas las noches Baile

\* LATINO - Maravillas Todos los días baile

\* MONTECRISTO - Noche: Folklore español.

\* OLE - Sábado y domingos. Baile y atracciones

\* ORFEO (Hotel de Mar) Tarde y noche: Baile

\* SAINI TROPEL - Tarde y noche: Baile

\* SESAMO - Noches Baile y atracciones

\* TAGOMAGO - La boîte de «Los Valldemosa» Todas las noches Baile y atracciones

\* TITOS - Todos los días: Baile y atracciones

\* TRIANA - Todas las noches: Baile y atracciones

\* FROUADERO - Tarde y noche: Baile y atracciones

\* FLAMINGO (Terreno) - Todos los días baile



QUETA Y TEO la extraordinaria pareja infantil, va a actuar el domingo en Televisión Española. Será en el transcurso del programa «Reina por un día».

MIGUEL SOLER ofrecerá mañana tarde en «Tagomago», su ya famoso «show» para la juventud, con gratas novedades.

ALEX Y LOS FINDES, conjunto catalán de gran valía se «enfrentará» al conjunto mejor quin «Four Winds», en esa especie de competiciones que los domingos por la tarde se ofrecen en «Tagomago». Como concesión especial, hará su presentación por la tarde a orquesta bufa «Los Ciranos». Un buen programa.

ROSALES abre sus puertas esta noche. Nuestros viejos amigos Margot and Chiwerto podrán lucir toda la espectacularidad de sus danzas al contar con una pista de grandes dimensiones.

EL CORTIJO VISTA VERDE, también inaugura temporada, con la novedad de que Quique Roeca será el encargado de presentar los «show».

PISCINAS DE PLASTICO CASA CODINA

ESTRUCTURAS METALICAS Y CARPINTERIA DE ALUMINIO

Manufacturas Metalicas Madrilenas

DELEGACION REGIONAL: Pedro Martel, 74. Telef. 50-977 y 50 973



EXITO GRANDIOSO

OSCAR 1964 AL MEJOR ACTOR

SIDNEY POITIER

EN LA PELICULA DE RALPH NELSON



Los Lirios del Valle

CON LILIA SKALA - STANLEY ADAI. MUSICA: JERRY GOLDSMITH. GUIÓN DE JAMES POE. BASADA EN LA NOVELA DE WILLIAM E. BARRETT. PRODUCCION Y DIRIGIDA POR RALPH NELSON

En el mismo programa: «EL SECRETO DEL TOISON DE ORO» (TECHNICOLOR)

En escena: GABRIEL (Aut. todos los públicos)

Mañana sesiones numeradas

Un film policíaco, fuera de serie



«Raid on a Beach» es en todas partes película de público. Y se comprende. En film policíaco es un auténtico «fuera de serie», como asunto como realización, como interpretación todo ello en un ambiente nuevo y, por desconocido tanto más atractivo y sorprendente. Nunca se habían visto hasta ahora, en una gran película, como

es «Raid on a Beach», auténticos combates de lucha libre entre bellas profesionales del sexo débil. Es un espectáculo increíble, una atracción sensacional. Una faceta más de las muchas que brinda la vida nocturna de Hamburgo, ambiente único en el mundo, al que nos lleva «Raid on a Beach».

Mañana, gran corrida

LA DOBLE RESPONSABILIDAD DE JULIO APARICIO

Ya va faltando menos para la gran corrida de toros que mañana tendrá lugar en la Plaza de Toros de Palma. Un cartel ciertamente sensacional, una combinación de toreros y toros que difícilmente podría ser superada. Ahí es nada: Seis hermosos y escogidos toros para los tres ases del toreo, Julio Aparicio, Jaime Ostos y Paco Camino. Pero, se da el caso singular de que tales toros pertenecen a la ganadería propiedad del primero de los espadas citados. Si, se trata del debut como ganadero de Julio

Aparicio, quien además estoqueará dos de sus toros, en noble y leal competencia con Jaime Ostos y Paco Camino.

La corrida ha despertado inusitado interés, pues los tres espadas anunciados son artistas clásicos, grandes lidiadores, toreros sabios y artistas.

Los aficionados taurinos se las prometen muy felices y se discute apasionadamente, pues unos son partidarios de Aparicio, otros fervorosos admiradores de Ostos, y otros grandes entusiastas de Paco Camino. Difícil resulta vaticinar cuál de los tres será el máximo triunfador, ya que con tan excelente ganado las faenas de los tres sin duda serán extraordinarias.

Pero, quizá el más fuerte aliado de esta colosal corrida sea el hecho de que uno de los matadores figura también en el cartel como ganadero. Esta circunstancia se da en muy contadas ocasiones. En Palma no existe otro precedente que el de Domingo Ortega. Resulta difícil este hecho, ya que supone una doble responsabilidad frente al público. ¿Triunfará Aparicio como ganadero y como torero?... no cabe duda que pondrá toda su inteligencia y arte para que así sea.

Lo importante es que sobre el papel la corrida no puede ser más prometedora, y también es cierto que los aficionados que de manera continuada pasan por los corrales del Coliseo Balear coinciden en elogios por la bella y espléndida presentación de los toros de Julio Aparicio.

CLUB DANCING HAMIA OFRECERA A PARTIR DE HOY DIA 5 A Lee Grant Y LOS FAMOSOS Capitols CON ORGANO ELECTRICO BAILE DIARIAMENTE DE 8 A 12 NOCHE SABADOS Y DOMINGOS, DE 7 TARDE A 12 NOCHE Reservas: Telef. 31646



RENault 6S técnicamente perfecto y con los detalles que caracterizan a un modelo de gran lujo. Distribuidor: TOMAS DARDER HEVIA Av. Alejandro Rosselló, 79.

FRIG PHILIPS en Bisquerra Botinas s.l. SAN MIGUEL 199

PLAZA DE TOROS DE PALMA Domingo, 6 junio 5'30 tarde FORMIDABLE CORRIDA DE TOROS 6 SELECCIONADOS TOROS 6 DE DON JULIO APARICIO APARICIO OSTOS CAMINO Abierto el despacho de localidades.

VERANO 1965 HOY NOCHE GRAN GALA DE INAUGURACION OFICIAL DE LA TEMPORADA

CON LA ESPECIAL ACTUACION DEL SENSACIONAL CONJUNTO MUSICAL-COMICO ITALIANO

LOS CIRANOS

LA GENIAL ORQUESTA BUFA VEDETTE QUE TAN GRAN EXITO ALCANZO EL PASADO VERANO

POR PRIMERA VEZ EN MALLORCA LA FAMOSA ESTRELLA DEL CINE MUNDIAL, LA BELLISIMA Y TEMPERAMENTAL BAILAORA

PILAR CANSINO y su Ballet Español

LA ESCULTURAL VEDETTE DEL «FOLIES» DE PARIS MAY AVRIL CON SU MAESTRO ALBERTO GRACIANO

LOS BAILES, CANCIONES Y BUEN HUMOR DE MARGALUZ - XESC FORTEZA Y

LOS VALLDEMOSA

LAS MAS BELLAS MELODIAS Y LOS MAS TREPIDANTES RITMOS DE MAXIMA ACTUALIDAD CON Los Tags con Lidia Murray y Los 4 Platinos

Y... la posibilidad de CENAR en nuestra Parrilla - Restaurante

PRECIOS RAZONABLES EN EL UNICO NIGHT-CLUB INTERNACIONAL MALLORQUIN CON RESTAURANTE PROPIO

RESERVAS: TELEFONO 32657

TODO ES POSIBLE EN «TAGOMAGO»: BAILAR CON LOS MEJORES RITMOS ADMIRAR EL MEJOR Y MAS DINAMICO SHOW GOZAR DEL MAS GRATO Y ALEGRE AMBIENTE DEGUSTAR NUESTRAS ESPECIALIDADES DE COCINA

SI QUE LOS HAY... VENTILADORES Hurricane



# DOS MONJITAS

Catherine Spaak

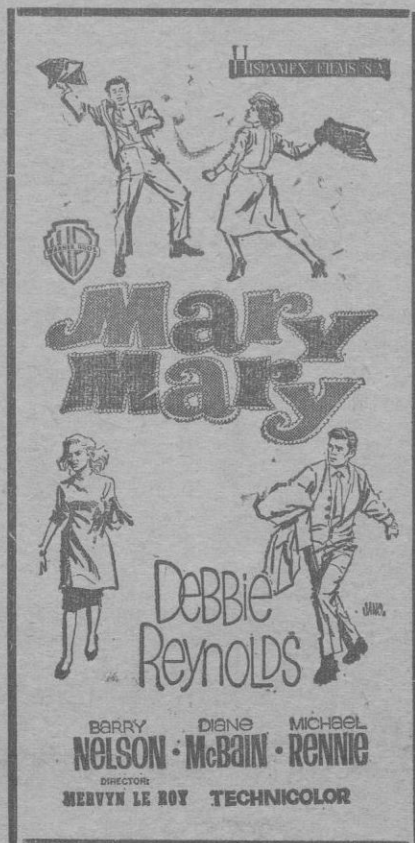
Sylva Koscina

## Sala Augusta

(AUT. MAYORES 14 AÑOS)

Su matrimonio fue:

- 1.º Una comedia
- 2.º Un drama... y siempre una locura



ENLOQUECE A CUALQUIER MARIDO



EXITO CLAMOROSO

SANDRA DEE  
PETER FONDA

MACDONALD CAREY  
BEULAH BONDI  
MARGARET LINDSAY



Tammy Y EL DOCTOR

EASTMANCOLOR  
Director: HARRY KELLER

En el mismo programa:

«EL PALADIN DE LA LIBERTAD»  
EL MAQUINISTA DE «LA GENERAL»

En escena: LOS UNOS

(Autorizado mayores 14 años)  
Mañana: SESIONES NUMERADAS

### Películas de estreno

RIALTO - ORIENTAL - DORADO

#### «El valle de los desaparecidos»

Nacionalidad: mejicana.  
Director: Rafael Baledón.  
Intérpretes: Demetrio González, Flor Silvestre, Pedro D'Aguilón.  
De un tiempo a esta parte la presencia del cine mejicano en nuestras pantallas casi se reduce a películas seriadas sobre unos héroes «tebescos». «El valle de los desaparecidos» pertenece a una de estas series y es una versión mejicana del «western», pero del primitivo «western», de aquellos que no pasaban de los cuatro a seis rollos y tenían como héroe un especialista del género, que podía llamarse Buk Jones, Bob Steele, Ken Maynard u otro nombre y que pasaron por los estudios de Hollywood por esas películas «B» que fueron buenos ejercicios para directores noveles que aprendían a manejar la cámara en exteriores o con el fondo de unos decorados que lo simulaban.

Aquí hay «buenos» y «malos» y como es natural, el «joven» da su castigo al ambicioso opresor de los pobres indios de este poblado que sustituye los característicos del «western».

Película ingenua donde lo que importa son las escenas de acción para las cuales está montado todo el tinglado y que nos recuerda como hemos dicho, aquellas que tanto nos gustaban de niño y que continuaban gustando a un público adicto al género.

AUGUSTA

#### «Dos monjitas»

Nacionalidad: Italiana.  
Director: Luciano Salce.

Guión: Castellani y Pipolo.

Fotografía: (en blanco y negro) Erico Menrcez.

Música: Enne Morricone.

Intérpretes: Catherine Spaak, Didi Perego, Amadeo Nazzari, Sylva Koscina, Alberto Benucci.

Duración: 98 minutos.

De Luciano Salce sólo conocíamos «El federal», una película con muchas cosas buenas y de fecha de producción bastante anterior a esas «Dos monjitas» que nos llegan ahora, y que tenemos entendido en su última realización.

La ironía parece ser el fuerte de Salce, existía en «El federal» y existe en la película que comentamos y es precisamente la fina ironía que rezuman muchas situaciones y diálogos su principal virtud. Porque entre chiste y chiste, entre gag y gag, el film nos viene a decir que cuando unas monjas se lo proponen consiguen lo que quieren por difícil que parezca.

La película por su aguda observación y por la cantidad de detalles que reúne, confirma su procedencia italiana e italiano es, claro está el ambiente y bastantes personajes. Pero por la línea rosacea de la narración hay en «Dos monjitas» algo que nos hace pensar en la comedia americana, dando esta conjunción de dos maneras de entender el cine, una película muy divertida, ocurrente y llena de intención y desparpajo.

La manera ingenua de entender la vida de las monjitas, su estar algo ausentes del suelo que pisan, las alusiones de Sor Celeste a las anécdotas de la Beata cuyas estampitas se reparten con profusión «para salvar a un chinillo»; su querer arreglar los asuntos de madrugada cuando los noctámbulos vuelven a sus casas; los «gags» del teletipo, del aire acondicionado, del disco, la secuencia del judo, la del rodaje de la película, los personajes de Amadeo Nazzari y Sylva Koscina, el último detalle del chino salvado, algunas cosas de los personajes del chófer y del niño y otros más, son detalles que señalan la fina visión humorística de Luciano Salce que sin ser irreverente, ni mucho menos, retrata muy bien aspectos de la manera de ser de muchas religiosas aunque resalte demasiado su candidez.

Una película muy entretenida, en suma, con un buen guión y una realización acorde con él.

BORN

«100.000 dólares al sol»

Nacionalidad: francesa.  
Dirección: Henri Verneuil.  
Diálogos: Michel Audiard

Fotografía: en scope y blanco y negro.

Intérpretes: Jean Paul Belmondo, Lino Ventura, Reginald Kerman, Bernard Blier, Sert Frobe.  
Duración: 114 minutos.

Henri Verneuil parece seguir en sus últimos films unas constantes determinadas. En el fondo, la brillante «Gran jugada en la Costa Azul» y esta «100.000 dólares al sol» desarrollada en escenarios tan distintos son variantes de un mismo tema: un gran esfuerzo al margen de la ley frustrado en el último momento. En «jugada...» los billetes aparecen en la piscina sin que el meticoloso ladrón pueda coger ninguno, aquí... No vamos a contarles la película pero ya se sabe que se exige al ladrón que pague su culpa; el cine, que tantas libertades ha tomado, aún no se ha atrevido en dejar que un culpable disfrute del fruto de su delito.

Aquí estamos entre camioneros que atraviesan el Sahara. Kilómetros y kilómetros de tierra calcinada, de ausencia absoluta de vegetación, rocas y arena y un poblado de tanto en tanto, siempre con su zoco frecuentadísimo. Unos escenarios fascinantes y hasta nuevos, taj como nos los presenta Verneuil que acierta en la elección de exteriores como en el retrato de esos hombres de rompe y rasga, que nos son presentados como una nueva especie de aventureros, cargados de defectos; víctimas de todas las debilidades humanas pero con su lado bueno, fieles a unas reglas de una ética particularísima.

Es indudable que Verneuil tiene un sentido del cine; de un cine brillante con secuencias que siempre dominan en el conjunto. Aquí las que superan el resto del film son las que se desarrollan en las montañas del Djebel. Es allí donde Verneuil utiliza para contarnos la lucha entre los dos camioneros, un lenguaje exclusivo del cine. Verneuil es preciso en el encuadre de la persecución por las peligrosas curvas y es brillante en el montaje. También una de las secuencias iniciales es realmente buena nos referimos a la de la borrachera con cámara subjetiva en algunos planos. La de la pelea es más compuesta pero de efecto en este film convencional pero interesante, con momentos superiores a otros y una buena interpretación, con un Jean Paul Belmondo que está creando su tipo.

Magnífica la fotografía en scope blanco y negro especialmente en los grandes planos generales.

CINEFILO

Ante la violenta pasión ella no pudo oponer nada...

porque estaba sola con su belleza



MARIA SCHELL  
RAF VALLONE

#### UNA MUJER EN LA NIEBLA

COLOR DIRECTOR: WOLFGANG STAUDTE

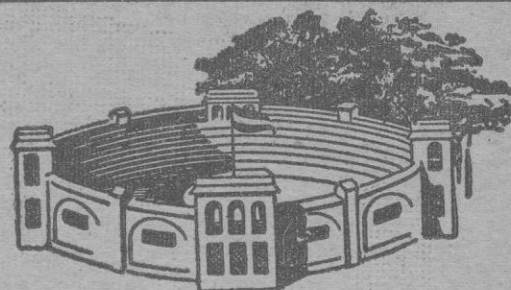
Uno de los más turbadores personajes de mujer vistos en el cine, interpretado por la más grande actriz dramática del momento

INMINENTE ESTRENO



Lea «BALEARES»

EN EL INCOMPARABLE MARCO DE SUS JARDINES



## Cortijo VISTA VERDE

NIGHT CLUB

Presentará desde hoy, sábado día 5 de junio 1965

SU PRIMER GRAN ESPECTACULO DE LA TEMPORADA

La primera orquesta-show del momento

QUIQUE ROCA y su conjunto

La magia y el fuego de la danza española

Luisa CORAL y Paco de RONDA

La originalidad y simpatía

RAPHAEL and HIS MODEL

El alegre dinamismo de la acrobacia

TRIO SAN REMO

CON LA

GRAN ORQUESTA PINOS

Reservas Tel. 22534 - Ext. 1004 - 1005

Mañana DOMINGO DIA 6

A LAS 6 TARDE

TARDE DE LA JUVENTUD

**UN  
SAVA  
ES  
JOVEN**



**SAVA tiene fuerza de sobra.**

SAVA da en cada modelo más caballos por tonelada de carga. (Así se mide la potencia real de un vehículo para el transporte).

Un SAVA nunca va sobrecargado. Cada vehículo tiene el motor adecuada-

do a su tonelaje, este es el secreto de la juventud de un SAVA

Y este es también, el secreto de su economía. Un SAVA dura mas gastando menos en cada kilómetro. No "exige" "extras" a la hora de correr.

**CADA VEHICULO ESTA RESPALDADO POR TALLERES DE SERVICIO EN TODA ESPAÑA**

**SAVA BMC**

**La organización mundial BMC produce UN MILLON de vehiculos cada año.**



# La Colonia Porrerense, a la Virgen de Montesión

Mañana domingo, 6 de junio, la Colonia Porrerense en Palma celebrará la fiesta anual a su Patrona, la Virgen de Montesión, en su propia casa-santuario.

La fiesta, este año, va a tener un segundo objetivo que le dará, sin duda mayor interés: caldear los ánimos en preparación del tercer Centenario del comienzo, en 1696, del Templo Parroquial.

**PROGRAMA:**  
A las nueve de la mañana, salida de Palma en autocar con parada en Porreras hasta las 11,30 hora de subida para el santuario.

A las doce, Misa con Eomilia por el Rvdo. don Rafael Juan, Pbro. y Ecnomo de Pont d'Inca con Comunión y besamanos a la Virgen.

A la una, comida de compañerismo.

A las diez y seis, Acto-Literario-Musical.

Juicio de los trabajos presentados, revelación de los autores premiados y entrega de premios.

Actuación del conjunto «Blank-Stan'tans».

Actuación de la señorita Rosario Amengual y su conjunto. Discurso final.

## BON JOUR

LIMPIEZA DE TAPICERIAS  
SIN DESTAZAR Y AL  
SOMBROS PROCEDIMIENTOS  
TEL. 31851

# Campaña de Promoción del Deporte, en Lluchmayor

## Jaime Clar, Campeón Provincial Juvenil

LLUCHMAYOR, 2 de junio. (De nuestro corresponsal informativo, GARA). Nuestros niños y jóvenes están demostrando una gran habilidad y predisposición para el deporte en general. Encabezados a través de Organización Juvenil Española están surgiendo una serie de promesas que en fecha no lejana han de sonar fuerte en el ámbito regional.

En la Campaña de Promoción al Deporte balear, tuvieron lugar diversas pruebas. En las de Atletismo sobresalieron los equipos de las categorías Infantil y Juvenil tanto en las pruebas de Zona como en las de la Concentración Provincial celebrada el pasado día 27 de mayo.

La clasificación obtenida por el Grupo Infantil y Juvenil es la siguiente:

**Concentración Comarcal:** Categoría Infantil: José Rayó, primero en los 60 metros velocidad; Francisco Parets, primero en los 600 metros velocidad; Agustín Quintanilla, primero en salto de altura, y Jaime Clar Vaquer, el primero en lanzamiento de peso.

**Categoría Juvenil:** Rafael Fiol, el primero en los 100 metros velocidad, Bartolomé Taberner, segundo en los 1.000 metros velocidad, y Francisco Bonnin, segundo en salto de altura.

**Concentración Provincial:** Rayó, Parets y Quintanilla se clasificaron en segundo lugar, debiendo resaltar la formidable actuación del joven Jaime Clar Vaquer que se hizo acreedor al máximo galardón de Campeón Provincial en su especialidad de lanzamiento de peso. Felicitamos a la joven promesa y podemos adelantarnos que su verdadera especialidad es el lanzamiento de jabalina en donde destaca en forma muy prometedora. Sinceramente felicitamos al nuevo Campeón Provincial y a sus padres.

### DIA INTERNACIONAL

#### SIN ACCIDENTES

El pasado domingo con motivo de celebrarse el Día Internacional sin Accidentes cuatro muchachos de O.J.E., ataviados con sus uniformes, practicaron con gran celo y acierto el servicio de dirección del tráfico urbano, bajo la mirada y asesoramiento de la Policía Municipal.

#### PLENO EXTRAORDINARIO

El lunes 31, el Ayuntamiento celebró Pleno Extraordinario, presidido por el Alcalde don Mateo Monserrat. Un asunto único: resolución concurso convocado para la fundición de la escultura del monumento a María Antonia Salvá de L'Allapassa, resuelto por unanimidad.

## URODONAL

disuelve el ácido úrico

consulte a su médico

C. P. S. 429

Q.E.S.T.E

# TONICA

## PRIPPS



La tónica de alta calidad obtenida con agua descalcificada y mineralizada

Tómela sola o en sus mezclas y combinados

¡qué tónica es la tónica PRIPPS!

sintex-publicidad

# EN VERANO LOS ELEGANTES VISTEN

## PANTALON PETRONIO



PETRONIO



Con la garantía de MANUFACTURAS PETRONIUS. S. L.

El Paseo Marítimo de Ibiza

Firma de la Escritura de Contrato

En la Notaría de don Higinio Pi se firmó ayer tarde la Escritura formalizando el Contrato de las Obras e instalaciones de «Acondicionamiento de la ribera norte del puerto de Ibiza», que anteriormente y por acuerdo unánime de la Corporación Municipal, se adjudicaron por concurso a la Compañía «Constructora Ibero-Americana, S.A.»

Por el Ayuntamiento firmó el señor Alcalde-Presidente, don Mario Tur de Montis, asistido del Secretario don Mariano Llobet Román, y por la Compañía el Vicepresidente de la misma don Gerardo Mayor Gil, el Gerente don Juan Francisco Molina Mora, Ingenieros de Caminos, y el Letrado Secretario General del Consejo de Administración don Emilio Espinosa Zubiatur.

Las obras empezarán muy en breve y la Compañía adjudicataria cuenta ya con otro, dentro de su grupo de empresas para llevar a cabo la edificación de los solares resultantes a medida que vayan quedando disponibles por haberse realizado antes las obras e instalaciones del Paseo Marítimo, escollera etc.

Al enorgullecernos y congratularnos de poder honrar nuestras páginas con esta trascendental noticia, en justicia y merecidamente, debemos dedicar un voto de profunda gratitud —al que estamos seguros Ibiza entera se adhiere— al artífice y promotor principal del Paseo Marítimo, nuestro Alcalde don Mario Tur de Montis, gracias a cuya activa y entusiasta gestión cerca de las altas esferas estatales ha dado por resultado ahora la formalización del Contrato de Obras de esta extraordinaria mejora.

Con tal motivo, DIARIO se complace en testimoniar al señor Tur de Montis su más efusiva felicitación extensiva a la Corporación Municipal que preside y a todos cuantos, directa o indirectamente, han colaborado en el proyecto, tramitación y formalización de lo que será el futuro Paseo Marítimo de Ibiza.

(Del «Diario de Ibiza»)

Notas sociales de La Puebla

LA PUEBLA, 2 de junio. (De nuestro corresponsal informativo, TRIAY). Hoy, en la iglesia parroquial de San Antonio Abad de La Puebla, se unieron en matrimonio don Rafael Pomar Miró, del Comercio, con la señorita María Aguiló Cortés.

La novia entró en el templo del brazo de su padre don Pedro Aguiló Aguiló, propietario de la Tienda España, y el novio lo hizo acompañado de su madre doña Isabel María Miró de Pomar.

Bendijo la unión el Rvdo. Ecnomo de La Puebla, don Jaime Vallés, siendo dialogada la misa, por el Rvdo. don Jaime Bisañez.

Apadrinaron la ceremonia, por el novio sus padres don Francisco Pomar y doña Isabel María Miró y por la novia sus padres don Pedro Aguiló y doña Francisca Cortés.

Fueron testigos por parte de la novia don Jaime Enseñat, fabricante de tejidos; don José Vives, don Miguel P. Segura y don Juan Bonnia, industriales, y por la novia don Gabriel Serra, don Juan Torrandell, don Jaime Aguiló y don Pedro J. Bauzá.

Los numerosos invitados fueron obsequiados con un almuerzo.

La feliz pareja, a los que deseamos una eterna luna de miel, han salido de viaje para varias capitales de la península.

MEJORIA DEL TIEMPO

Se encuentra bastante mejorado de la grave enfermedad que padecía, el niño Simón Aguiló Bennasar.

DEFUNCION

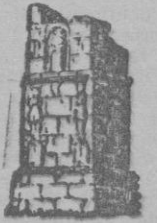
Días pasados falleció en Palma tras larga y penosa enfermedad, el farmacéutico don Santiago Bonnia Oliva, un oipreu Jaquq nod end te La Puebla y haber vivido largos años entre nosotros goza-

ba en ésta, al igual que toda su distinguida familia, de grandes simpatías. La noticia de su fallecimiento corrió por La Puebla como reguero de pólvora, organizándose una verdadera caravana de coches y autocares para asistir a sus honras fúnebres.

ACLARACION

En nuestra anterior crónica, y en el apartado Deportivas, mencionábamos el interés que varios equipos de Primera y Segunda División, habían demostrado por los jugadores de la U. D. Poblense, Pons y Timoner. Lamentamos el error sufrido y queremos aclarar que los jugadores por los que se han interesado son Gost y Timoner.

TOLDER



Lonas y Toldos BALEARES  
Via Roma, 5. Telé. 1777

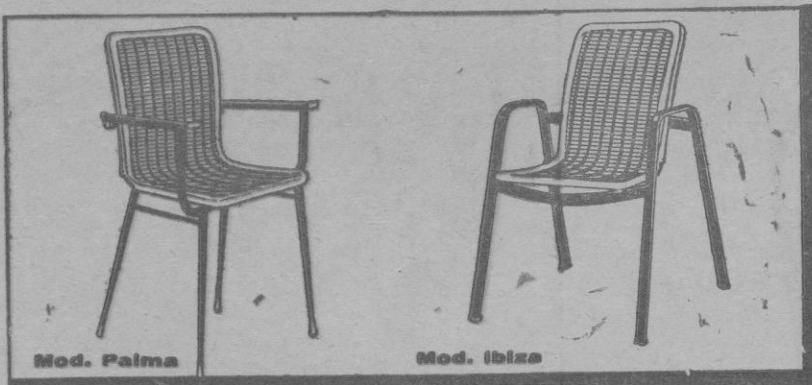
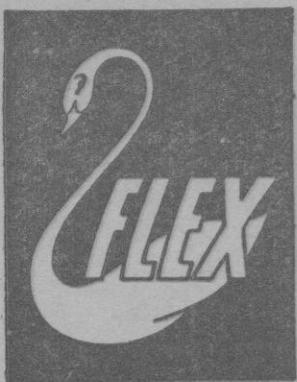


Verano FLEX

Los muebles plegables FLEX de atractiva línea y fácil transporte, garantizan el confort de sus excursiones y de sus vacaciones en el campo o en la playa.

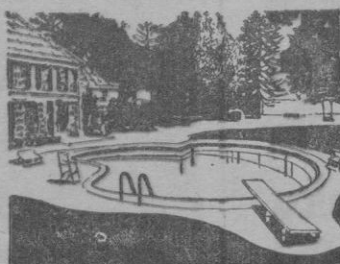


Los modelos convencionales «Palma», «Ibiza» y «San Remo», insustituibles en su terraza, piscina o jardín.



MAYOR COMODIDAD PARA UN VERANO FELIZ

disfrute en el agua cristalina de su propia piscina



FILTROS  
ESCALERAS  
LIMPIAFONDOS  
TRAMPOLINES  
TOBOGANES  
ETC

consulte con GILLIAM

especialistas de la piscina \* GILLIAM DIAFILTER ESPAÑOLA S.L. VILLARIAS, 10-BILBAO



NO más situaciones molestas por temor a que se caigan sus dientes postizos

Ahora Vd. puede comer lo que quiera sin preocuparse EL POLVO ADHESIVO DENTAL CO-RE-GA mantiene firmemente sus dientes postizos, mediante un efectivo sello entre sus encías y la dentadura. El uso de CO-RE-GA le asegurará a Vd. comodidad y seguridad todo el día. Evite situaciones molestas, use CO-RE-GA el polvo adhesivo dental recomendado por dentistas en todo el mundo.

RASCO-GREY

Recomendado en el mundo entero por más de 50.000 dentistas



- Humedezca su dentadura.
- Espolvoree CO-RE-GA uniformemente sobre la superficie.
- Ajustese la dentadura en la boca.

CO-RE-GA

Distribuido en España por  
M. PLAZA CALDEIRO  
Eduardo Dato, 6 \* ZARAGOZA

# Capdepera inaugura un Homenaje a Sor Ana Mas, en Campanet

**CAPDEPERA** (De nuestro corresponsal informativo Jato), 4 junio. — En el lugar popular y conocido por «Es Moli de S'Ausina», lindante con la carretera de Palma por Artá, montado por el prestigioso escritor británico Mr. Paul Hill, ha sido inaugurado en el sitio más alto y con fortificaciones de una ciudad antigua como Capdepera «El Acrópolis», cuyos históricos parajes son visitados por numerosos turistas y nativos.

**NUEVO JUEZ DE PAZ**  
Ha sido designado para ocupar el cargo de Juez de Paz local don Pascual García García.

Días pasados, y en sesión ordinaria, se reunió el Consejo Local de Falange bajo la presidencia del camarada Juan Vaquer. Asistió el Consejero Inspector camarada Pablo Saiz Gralla, quien departió largo rato con los concejales.

**CONSISTORIALES**  
Concedores personales de los problemas de saneamiento existentes en todo el litoral turístico visitamos el despacho oficial del Alcalde, que con su característica amabilidad nos dijo:

Uno de los problemas de mayor envergadura que tenemos planteados es el del saneamiento de Cala Ratjada y sus alrededores. Es una aspiración añeja que ha sido expuesta sobre el tapete de manera apremiante. Deseo hacer constar que el Gobernador Civil impulsado por el afán de solucionar este problema latente, accionante y común a bastantes municipios balearicos, especialmente los de considerable densidad turística, realizó muy activas gestiones cerca del Gobierno central y logró que éste interviniera con el fin de ayudar a convertir en realidad el problema de saneamiento. El Ayuntamiento, por su parte, no escatimará sacrificios, que en el aspecto económico serán muy grandes, con la esperanza de que en el próximo invierno quede solucionado el alcantarillado en cuestión.

**EXITOS MUSICALES**

La conocida agrupación folklórica «Pincelada Española» ha dado comienzo a sus actividades artísticas de cara al turismo actuando con resonante éxito en los salones del Hotel Clumba, en Playa de Son Moll.

**NATALICIO**

El hogar de don Antonio Díez, Industrial panadero, y esposa doña Juana Bordoy, se ha visto aumentado con el nacimiento de su tercera niña, a la que se le impondrá el nombre de Juanita.

**CARTELETA**  
Cine Juva proyectará el domingo «La Boda» y «Cristina y el Emperador».

Teatro Principal, proyectará «El Duque Negro» y «Mi adorable esclava».

**CAMPANET**, 3 de Junio, (De nuestro corresponsal A. SIQUIER). — El próximo día 13 celebrará sus bodas de oro Sor Ana Mas, Religiosa Agustina que durante toda su vida, en varias Comunidades, se ha entregado a los niños; a estos tiernos niños que las madres le han venido confiando, desplegando la celosa Hermana una infatigable labor de guardería amén de las enseñanzas preparatorias para el futuro ingreso de las criaturas en los definitivos centros docentes; y eso lo ha venido haciendo durante más de cuarenta años, que ya es decir mucho... Y todavía sigue al pie del cañón, custodiando con intachable entrega entrega a los peques.

El pueblo de Campanet, fiel siempre al testimonio de sus bienhechores, se ha volcado en la preparación de este manifiesto. Su aula, vetusta y con mobiliario chirriante y desmenujado por tanto ajeteo infantil, ha sido acertadamente restaurada: el pavimento y paredes interiores de su local, con ajustado logro, dan ahora un aire coquetón al recinto de la anciana monjita.

Aprovechando la ocasión, igualmente se ha hecho entrega a la Hermana Enfermera de la Comunidad un flamante «Mobylette», con el cual sus costosos desplazamientos quedan simplificados, en beneficio de quienes esperan su caridad sanitaria.

El sábado día 12, por la noche, en su obsequio, tendrá lugar una «fiesta en el aire» y el domingo un oficio solemne, cuyo sermón correrá a cargo de uno de sus antiguos alumnos hijo del pueblo. Al acto concurrirán las autoridades, las que se suman con su entusiasmo y apoyan los festejos, contribuyendo con su acercamiento a la plasmación de los mismos.

Por la noche, y en la plaza Mayor, se pondrá en escena la conocida obra «Don Ventura Verane».

A estas diversas manifestaciones quedan invitados el vecindario en general y todos cuantos aquéllos que desfilaron por los banquitos de Sor Ana..., dejando en ellos constancia con sus manichitas la primera de las firmas... de su mano torpe y trémula y dejando también en el corazón de Sor Ana la huella indeleble de su presencia inolvidable.

Felicitemos, pues por anticipado a la homenajeadada y pedimos a Dios prolongue su misión entre nosotros.

# La Cruz de San Raimundo de Peñafort a don Narciso Feixas Torró

**Le será impuesta mañana, domingo, en Inca**

**INCA**, 5 de junio. — (De nuestro corresponsal informativo «Juan M. Palma»). — El próximo domingo le será impuesta a don Narciso Feixas Torró, la Cruz de San Raimundo de Peñafort, en un acto

vincia de Gerona, el día 5 de agosto de 1894. Obtuvo el título de apud en la Audiencia Territorial de Barcelona el 16 de mayo de 1928.

El 20 de octubre del mismo año, fue nombrado secretario del Juzgado Municipal de Santa Pau, provincia de Gerona, y el año 1965, al entrar en vigor la nueva modelación de Justicia Municipal, tomó posesión del cargo de secretario en el Juzgado Comarcal de Besalú, habiendo prestado servicio activo hasta el año 1952.

Fue suprimido este Juzgado y estuvo en calidad de interino hasta que fue nombrado para el cargo en Inca del que tomó posesión el día 16 de junio de 1955 cesando por haber cumplido la edad reglamentaria, el 19 de agosto del pasado año.

Por Decreto del 23 de enero del presente año, le fue concedida la «Cruz de San Raimundo de Peñafort».



Francisco Feixas

que tendrá lugar en la Sala de Audiencia del Juzgado de Primera Instancia de esta ciudad. Don Narciso Feixas Torró, nació en San Esteban de Bas, pro-

**PROGRAMA DE ACTOS**

Domingo, día 6 de junio. A las 10:30, Misa en la parroquia de Santo Domingo.

A las 11: Acto de imposición en la Sala Audiencia del Juzgado de Primera Instancia. Seguidamente vino español.

**lavabos CASA BUADES**  
ANTONIO BURDES FERRER S.A.  
AV. ROSSELLO, 82 - P.º PIO XII Y JAIME III

Viajes **azor** S.A.  
Av. Conde Sallent, 57 PALMA DE MALLORCA

## Año Santo Compostelano

- CAMINO DE SANTIAGO.** — 14 días ... .. 6.825 ptas.  
Salidas: 5 Junio-Julio-Agosto-Septiembre.
- LOURDES-SANTIAGO-FATIMA** — 16 días ... 8.200 »  
Salidas: 26/6 - 16/7 - 6 y 20/8 - 6/9.
- PORTUGAL-GALICIA.** — 11 días ... .. 5.250 »  
Salidas: 18/Julio - 2/Septiembre.
- GALICIA-NORTE de ESPAÑA.** — 10 días ... 4.000 »  
Salidas: 1, 11 y 21 de Junio-Julio-Agosto Septiembre y Octubre.
- GALICIA-CENTRO de ESPAÑA.** — 7 días ... 3.300 »  
Salidas: 8/Junio - 11/Agosto.
- CRUCERO A SANTIAGO COMPOSTELA y RIAS GALLEGAS.** — Salida Palma: 24/8. Regreso a Barcelona: 2/9 — M/N. «Cabo San Roque». — Plazas limitadas. — Precio desde ... .. 5.300 »
- ¡¡¡Soliciten nuestros programas!!!
- LOURDES-ANDORRA.** — 5 días ... .. 1.850 »  
A petición de numerosos clientes repetimos nuestro viaje con salidas 21/Junio-5 y 19/Julio.

¡¡¡CON AZOR VIAJARA MEJOR!!!  
(Antes Delegación Viajes Cantabria).  
Teléfonos: 14426 - 13697 - 24220 - 13768.

## VENTA DE SOLARES EN JAIME III

**GAS Y ELECTRICIDAD, S. A. VA A PROCEDER A LA VENTA DE SUS SOLARES EN JAIME III DE ESTA CIUDAD. LOS INTERESADOS EN SU ADQUISICION PUEDEN PASAR POR SUS OFICINAS CENTRALES PASEO DEL GENERALISIMO, N.º 27-PALMA. PARA RECOGER LAS CONDICIONES DE ESTA VENTA.**

**SE ESTABLECE COMO PLAZO MAXIMO DE PRESENTACION DE OFERTAS HASTA EL PROXIMO 30 DE JUNIO INCLUSIVE.**

# un tanque de 43 toneladas sobre LINOLEUM



**Resultado:**

No se han podido apreciar ningunas impresiones ni desperfectos en el LINOLEUM.

Tal es su resistencia al desgaste y a la presión

# LINOLEUM

es más económico... porque dura más!

LINOLEUM NACIONAL, S. A. - Alicante, 4 - Teléfono 239 84 00 - MADRID-5

Representante:

**FLORENCIO GONZALEZ SILVAN**

Arco de la Merced, 7-Tel. 24507-P. MALLORCA

ALMACENISTA ♦ DISTRIBUIDOR ♦ COLOCADOR  
**SUMINISTROS FRAU - Avda Alejandro Rosselló, 7.**  
Teléfonos 231-42/3 PALMA DE MALLORCA



el mejor regalo para sus vacaciones una cámara Voigtländer **VITO C**



**SU PRECIO 2996 PTAS.**  
estuche incluido.

Equipada con objetivo Lanthar 1:2.8/50. Obturador central Prontor 250 S hasta 1/250 Seg., B, sincronizado para flash, auto-disparador. Vitrer 1:1. Escalas de distancia y campo de profundidad. Contador de exposiciones. Caja metálica.

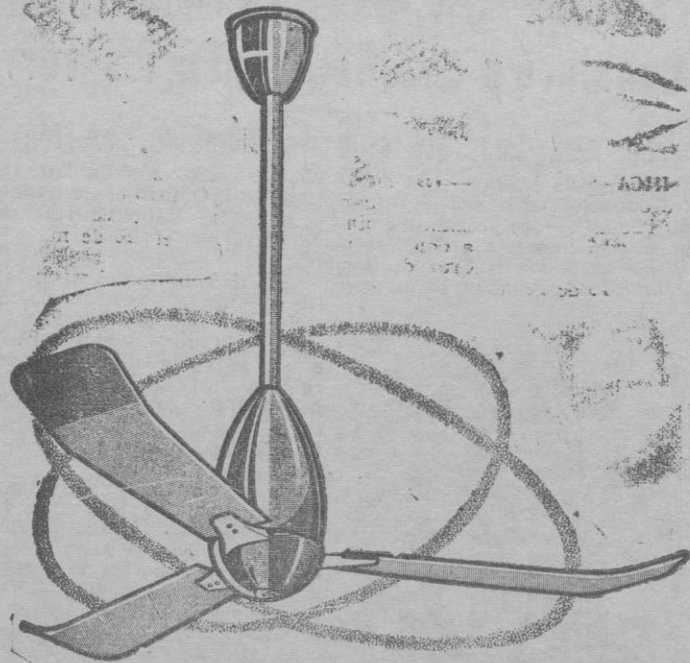
EXIJA

**Voigtländer** PORQUE SU OBJETIVO ES UNA MARAVILLA



Use rollos y cargas **negra**

y disfrute de sus maravillosos resultados  
PELICULAS PANCROMATICAS 21 DIN-100 ASA, PROPIAS PARA EL AFICIONADO Y EL PROFESIONAL  
**negra** es un producto de **NEGRA INDUSTRIAL, S.A.**



**VENTILADOR DE TECHO OSCILANTE**

**Hurricane**



Triple superficie de ventilación

El único ventilador fabricado totalmente en España y adoptado en el mundo entero. Remueve el aire sin molesta intensidad, proporcionando un clima fresco y agradable.



crea "clima" de bienestar!

**CONSERVADORAS HELADOS**  
**CALIDAD - SEGURIDAD - ECONOMIA**  
**MAXIMA GARANTIA**  
**ENTREGAS INMEDIATAS**  
**FRIO INDUSTRIAL, S. A.** - Viñaza, 26  
 Tel. 27940 - 41 - 42 - 43 - 44

**LA REFORMA TRIBUTARIA PREOCUPA A LOS AGRICULTORES DE CONSELL**

CONSELL, 4 de junio (De nuestro corresponsal informativo BARSA).— Se ha reunido el Consejo Local del Movimiento, cabildo de la Hermandad de Labradores y Ganaderos y Ayuntamiento para tratar sobre el grave problema que representa el proyecto de la Reforma Tributaria, y tras eficaces y laboriosas reuniones, y asesorados por la Junta Pericial, han acordado, por unanimidad, elevar una protesta a la Superioridad, reconociendo que las reclamaciones son justas; pues de lo contrario será el abandono y la ruina del campo.

**CORREOS**

A través de los últimos años va de mal en peor la distribución del correo; pues hemos acabado por sólo tener un servicio al día, insuficiente para la industria de que disfruta nuestro pueblo. Las cartas llegan a las tres de la tarde, llevando a destino con mucho retraso; y salen a la una y media, que representa otro atraso. El deseo de los industriales sería que se instituyera una Estafeta de Correos, que es de suma necesidad. Se espera que el Ayuntamiento haga lo posible para realizarse dicho deseo.

El pasado primero de junio, entró en servicio el nuevo cartero don Miguel Borrás.

**UNION MATRIMONIAL**  
 En la Catedral Basílica de Palma, se unieron en Santo Matrimonio don Jorge Mayrata Oliver, chófer del Obispado, con la señorita Monserrat Fiol Borrás. Bendijo la unión matrimonial y celebró la Santa Misa de nupcias el Dr. don Rafael Alvarez Lara, nuevo Pastor de los mallorquines. El Obispo dió muestra de su humildad con su primera unión matrimonial.

La novel pareja obsequió a los invitados a un exquisito lunch. A los novios nuestra mas eterna felicidad.

**DEFUNCION**

Días pasados entregó su alma a Dios don Juan Company Arbós, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. A los familiares nuestro mas hondo pésame.

**CLAUSURA DE LA SEMANA**

**DE LA JUVENTUD**

Durante los días 27, 28 y 29 se

celebró la Semana de la Juventud, una semana repleta de oración e interés. Las pláticas estuvieron a cargo del Rvdo. don Juan Nicolau, que fueron muy fructuosas. El domingo a las diez se celebró un solemne Oficio con comunión general, quedando clausurada la Semana de la Juventud.

Por la tarde a las tres y media se clausuró también el Mes de María que se venía celebrando todos los días, durante el mes de mayo. Al final Consagración del Corazón de María y del Sagrado Corazón de Jesús con la exposición del Santísimo.

**LLEGO JUNIO CON AGUA**

Llegó el mes de junio, mes que al nombrarle le acompaña el calor; este año ha llegado con un buen sol, pero al segundo día cambió radicalmente, en pleno invierno, algo de frío y mucha lluvia.

**CARTELERA**

El Cine Novedades presentará el sábado y domingo en sesión de tarde y noche: «Crimen imposible» y otra película.

**Ayuntamiento de Lluchmayor**

El Boletín Oficial del Estado, en su núm. 118 de 18 de mayo de 1965, publica el anuncio de este Ayuntamiento, sacando a subasta las obras de construcción de un campo municipal de deportes.

El tipo de subasta es el de 768.416,59 pesetas, a la baja.

Los licitadores consignarán como garantía provisional, el 3 por 100 del precio de subasta, la cual será elevada al 6 por 100 del remate.

La apertura de pliegos o acto de la subasta se verificará en las Casas Consistoriales, a las trece horas del día siguiente hábil al en que se cumplan veinte igualmente hábiles, contados desde el inmediato posterior al de la publicación en el Boletín Oficial del Estado.

Los pliegos de condiciones y demás datos que quieran consultarse estarán de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento, durante los días laborables, de diez a trece horas.

Lluchmayor, a 31 de mayo de 1965.—El Alcalde-Pie., Mateo Monserrat.

**Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA**

Ex-Interno 2 años Hospita) «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París. — San Miguel, 192, pral., 1.ª Felsó 16606.



**TEJIDOS**

**Terlenka®**

La fórmula europea del vestir

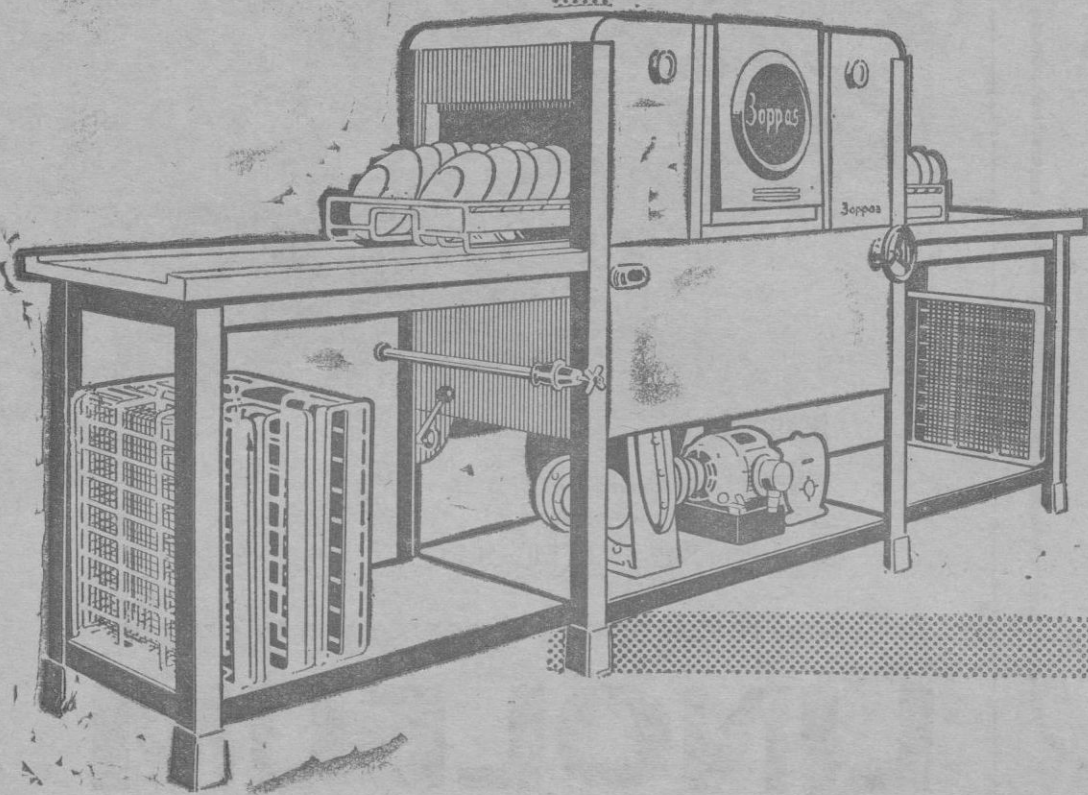
Homologación LA SEDA DE BARCELONA, S.A.



SERV. EINES, C/...



**RESTAURANTES! HOTELES! GRANDES COMUNIDADES!**



**MAQUINA LAVA-VAJILLA**

- Completamente automática
- Reducido consumo eléctrico
- Mínimo consumo de agua
- Disponible en todos los modelos de 350 a 2.800 platos/hora
- Hace el prelavado lavado enjuague y secado

**Zoppas**

**FABRICACION ITALIANA**

- Servicio post-venta
- Entrega inmediata
- Es un aparato mas de la extensa gama fabricada por ZOPPAS en Conegliano (Italia)

**PALMA DE MALLORCA** Blanquerna, 159, 163 Telefono 5 30 42

## DEL ATENTADO A ALFONSO XIII

(Viene de la página 24)  
EL ESTALLIDO DE

### UNA BOMBA

Concluida la jornada diurna, como remate hubo función de gala en la Ópera. Se representó «Sansón y Dalila». La velada concluyó con el baile de «La Maledetta», algo prolongado hasta las primeras horas de la madrugada. Cuando bajó el telón y se escucharon los himnos de los dos países, la comitiva se dispuso a abandonar el teatro mientras el público se apoderaba de las balaustradas para despedirlos. Sobre las doce y media subieron Loubet y don Alfonso al coche descubierto que los había de llevar al Quai d'Orsay.

Al entrar en la avenida de la Ópera se oyeron unos silbidos como presagio de una actitud hostil. Se repetían de calle en calle y daban la señal convenida para anunciar el paso de la comitiva. Al desembocar en la calle de Rohan, confluyente a su vez con la de Rivoli, bajo el coche oyose el estallido de una bomba que espantó a los caballos y por fortuna sólo ocasionó algunos heridos leves.

### SU SANGRE FRÍA FUE

### EL MEJOR RECUERDO

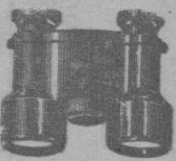
Pero lo notorio y destacado del incidente fue la gran serenidad del joven monarca, quien concluyó así por ganarse más rotundamente el aprecio de toda Francia y Europa. Se produjo un griterío enorme, los curiosos corrieron y se atropellaron, los caballos

encabritados ponían una nota de emoción, el cordón de gendarmes fue roto por la avalancha... el venerable presidente poseído del pánico, había enmudecido. En medio de aquella incertidumbre, don Alfonso, puesto en pie, preguntó al presidente si se habían herido. Luego repitió la pregunta al capitán Schneider, jefe de la escolta de coraceros, y por último, con aplomo y seguridad admirables recomendó a todos tranquilidad... «pues sólo había sido un petardo de los que usan los chicos en España».

Al retirarse el presidente y con él los acompañantes franceses, don Alfonso comentó con sus inmediatos: «Le he dicho que ha sido un petardo para que el pobre viejo pueda dormir tranquilo, pero ha sido una bomba de la que hemos escapado de milagro. ¡Gajes del oficio!»

Su sangre fría fue el mejor recuerdo que Francia guardó de aquel 1 de junio de 1905 y la mejor prueba de su españolismo.

FRANCISCO J. DE URCI  
(De los Servicios Especiales de la Agencia EFE)



### GEMELOS

óptica alemana 4 aumentos Largo alcance Para montañas campo plano y deportes

150 pesetas reembolso sin más gastos Facultad devolución caso no agrada Pídale por carta a ESTUDIOS GALILEO Apartado de Correos 8.075 Madrid

SE ALQUILAN  
Cochecitos niño  
Almacenes EL HOGAR  
José Tous Ferrer, 32

LEA «BALEARES»

¡Pinte, pero pinte bien!

con

duroplast

pintura autenticamente plástica

DISTRIBUIDOR:

CENTRAL:

Plaza S. Antonio, 66 - 68

Tel. 24837

SUCURSAL:

Anselmo Clavé, 1 - 3

Tel. 25018



DIGALE A  
SU MARIDO

QUE SUS HIJOS  
DESCANSARAN MEJOR  
EN EL NUEVO COLCHON

moltopren  
Firestone

DE ESPUMA DE POLIURETANO

UN BUEN COLCHON A UN BUEN PRECIO

• Dígame que MOLTOPREN FIRESTONE es un colchón limpio e higiénico, sin durezas ni tensiones, abrigado en invierno y fresco en verano. Un colchón que no se deforma y es... para toda la vida.

• Dígame que MOLTOPREN FIRESTONE es el colchón que favorece el descanso completo que sus hijos necesitan durante los años de crecimiento.

De venta en Agencias FIRESTONE, colchoneras y establecimientos del ramo.

ABASTECEDORA CATALANA, S. A.

CENTRAL: Aragón, 27 - Teléfonos 12081 - 16387 - PALMA - SUCURSALES: Carretera Palma-Artá, s/n. - Teléf. 99  
MANACOR. - Mercaderías, 17 - Teléf. 400 - INCA - Santiago Ramón y Cajal, 23 - PALMA. - Avenida José María  
Cuadrado, 39 - Teléf. 1018 - MAHON.

## La justicia italiana

(Viene de la página 24)

nes y la comparecencia de los acusados ante el juez (el gran proceso Foraroli, en 1961 empezó tres años después de asesinato de María Martirano). También hay demasiados jueces, 5.400 en toda Italia lo que supone una densidad en relación con el número de habitantes superior a la de cualquier otro país occidental. Pe-

ro estos jueces están mal repartidos. Algunos tribunales, tanto muy importantes y hoy casi desiertos, han cobrado importancia, padecen una falta de personal evidente.

A las declaraciones del presidente Saragat, que pidió al Consejo de la Magistratura una reorganización del gran cuerpo jurídico, hay que engrosar la situación a menudo delicada de los jueces, mal pagados aunque muy considerados. Y la multitud de abogados sin causa —personajes tradicionales del teatro y del cine encargados unas veces por Vittorio de Sica y otras por Peppino de Filippo— que deambulan por los pasillos de los tribunales y de las oficinas de las compañías de seguros, víctimas del «prestigio de la toga».

### REFORMA DEL CODIGO

#### PENAL

Pero no sólo el instrumento es el culpable. El Gobierno, a propuesta de Orenzo Reale, ministro de Justicia, estudia la reforma del Código Penal que habrá de realizarse en el plazo de dos años por una comisión de técnicos, catedráticos, jueces y abogados. El objetivo de esta reforma tiene que ser la simplificación y la eficacia. Así, por ejemplo los dos tipos de instrucción actualmente en vigor (la instrucción «sumaria» realizada por el ministerio público y la «formal», dirigida por el juez de instrucción) serán unificados. Los debates serán más cortos (el proceso Foraroli duró más de cuatro meses y el proceso Be-bawi, interrumpido prematuramente tres meses y medio). La reforma prevé también la utilización de medios mecánicos para la documentación de los procesos. Finalmente dos puntos llaman la atención. Los casos de revisión de proceso serán ampliados y se abolirán la fórmula «absuelto por falta de pruebas».

#### GALLO, EL INOCENTE

##### CULPABLE

El problema de la revisión de procesos quedó ilustrado hace unos meses por un desdichado campesino siciliano, Salvatore Gallo, condenado a 20 años de cárcel por haber «mataado» a su hermano. Pero no había cadáver... Años más tarde, el hermano reapareció, no de muy buena gana pues se había ocultado para que Salvatore fuera «astigado». Gallo quedó en libertad, pero poco después se vió amenazado nuevamente con la cárcel. el proceso había sido regular y la sentencia, dictada sobre la base de elementos objetivos, no podía ser repasada. Salvatore se libró por muy poco de la cárcel, pero su caso demostró que había que ampliar urgentemente las posibilidades de revisión de causa. En lo que se refiere a la «Absolución» por falta de pruebas, es «el arma» de la Mafia. Un mafioso, por definición jamás deja pruebas; se las arregla para no ir nunca oficialmente contra la ley. La abolición de esta fórmula permitirá pues, la condena del criminal eventual o una absolución que no de lugar a la menor duda sobre su honorabilidad.

De hecho, la justicia italiana entra en su fase de «aggiornamento». Sin abandonar sus grandes tradiciones de rectitud, ni los valiosos trabajos de sus eminentes juristas, tratan de modernizarse de ganar en eficacia y en rapidez y de llegar a ser más accesibles para el ciudadano cuyos derechos protege.

VIVIANE DUTAUT

## NOGAT

Raticida de acción rápida  
QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT en polvo y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas ratones y topas. Recuerde que NOGAT actúa en horas. La mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG Ter 16 Barcelona 13, recibirá un interesante folleto.

# A sesenta años del atentado que sufrió Alfonso XIII en París

«¡Gajes del oficio!», exclamó el monarca, con serenidad y humor, comentando el suceso

Con aquel viaje, don Alfonso pretendía romper el aislamiento de España durante la adversa pasada centuria

La liquidación de 1898 de nuestro imperio colonial, estructuró un grupo de hombres célebres que harían famosa su generación. Uno de ellos fue don Alfonso XIII. Las consecuencias históricas inclinaron a los españoles a renovarse y, a la cabeza de su pueblo, se halló el joven monarca, quien intentó con éxito romper el aislamiento que la adversidad de la pasada centuria nos prodigó. Con su simpatía habitual, abierta sonrisa y espontáneo donaire, se lanzó a conquistar Europa en un viaje de cordial embajada.

El 27 de mayo de hace sesenta años, a las nueve menos diez de la noche partía de Madrid el tren que había de conducir a don Alfonso a la capital de Francia. Conquistando París, corazón de Europa, lo demás estaba conseguido. En las primeras horas del día 30 hizo su entrada con toda solemnidad, mientras las bandas militares tocaban nuestro himno. El presidente Loubet con el gobierno y otras autoridades, le dio la bienvenida.

«VIVE LE ROI

CHARMANT».

Don Alfonso, por su predisposición afable, entusiasmó a los franceses, pero por su juventud y apostura, cautivó a las francesas. El momento cumbre llegó cuando la Musa de los Mercados, Juana Bouché, adornada con una banda de los colores nacionales españoles, cortejada por damas de honor y escoltada por 40 obreros engalanados, tras recitar unos versos entregó a Alfonso XIII un ramo de rosas y orquídeas. «Señor —le dijo— en el perfume de esas flores va el amor de Francia a vuestra majestad y al pueblo español». Don Alfonso besó a la bella joven mientras se hacía eco de un comentario general: el beso del rey es como si lo hubiera dado en la mejilla de París.

El público, mientras agitaba sus pañuelos, gritaba: «Vive le roi Charmant!».

De aquel triunfal y emocionante viaje quedaron unas crónicas, modelo de concisión, maestría y pulido castellano. Su autor fue el maestro «Azorín», y el periódico a que iban destinadas, «ABC», que en primer lugar de junio iniciaba su tirada. El programa que había preparado el bondadoso Loubet fue intenso en emociones y extenso en variedades. Visitas al Cuartel de Inválidos, museos militares, cripta donde reposan los restos de Napoleón, catedral de Notre-Dame, y Hotel de Ville, donde el alcalde socialista por más señas, dió la bienvenida, con afable salutación, al monarca español.

(Continúa en página 23)



OTRO VIAJE HISTORICO DE ALFONSO XIII A PARIS ES EL QUE REALIZO EN ABRIL DE 1931, AL SER PROCLAMADA LA REPUBLICA EN ESPAÑA. HE AQUI EL MOMENTO EN QUE DESCENDIO DEL TREN, EN LA CAPITAL FRANCESA. — (Foto Cifra)

## La justicia italiana, en el banquillo de los acusados

En el plazo de dos años será redactado un nuevo Código Penal, ha prometido el Ministro de Justicia

El extraño asunto del proceso Bebawi, anulado al cabo de cincuenta y siete audiencias porque tres de los ocho jurados estaban en situación irregular, ha sacado a la luz del día una crisis que llevaba incubándose varios años. El presidente de la República, Giuseppe Saragat, denunció públicamente hace algún tiempo

### LOS ITALIANOS SON MUY AFICIONADOS A LOS GRANDES PROCESOS

Esta afición no puede tolerar irregularidades tan escandalosas como las del proceso Bebawi

por las insuficiencias de la administración judicial y el desorden y duración de los procesos. La ley necesita una reforma: el ministro de Justicia ha anunciado que en el plazo de dos años se redactará un nuevo Código Penal. Porque es vejez y esclerosos lo que padece el gran cuerpo judicial italiano, heredero de las grandes tradiciones del Derecho Romano, y que todavía hoy cuen-

ta con juristas eminentes de fama mundial.

#### LOS MISTERIOS DEL PROCESO BEBAWI

Una condesa muy cultivada, la señora Olga Premoli, novelista y figura destacada del mundo cultural italiano, fue la que, en definitiva, provocó el desenlace inesperado del proceso Bebawi. La condesa que

era el último jurado suplente, no poseía el título escolar «laico» exigido para formar parte del jurado. De los otros dos «culpables», uno pasaba de la edad y el otro carecía también de diploma. ¿Pero cómo se había llegado a inscribir en la lista compuesta por el Ayuntamiento a unos jurados «irregulares». El misterio sigue aún en pie, pero el Tribunal de Cuentas ha iniciado una investigación.

Un proceso de tres meses y medio, ciento veinte interrogatorios, dos mil páginas de actas, sin contar los gastos —elevados— de los esposos Claire y Yussef Bebawi en sus respectivas defensas (se acusan mutuamente de haber dado muerte en enero de 1964 a Faruk el Churbaghi, un joven libanés amante de Claire), los desplazamientos de los representantes de la Justicia a Suiza y Alemania... El inesperado desenlace, que visiblemente es una dura prueba para «los esposos diabólicos», ha indignado a la opinión pública italiana. En Italia gustan los grandes y bellos procesos. La sala se encuentra en estado de sitio en vísperas de importantes veredictos. Y esta afición a los asuntos judiciales no puede tolerar irregularidades tan escandalosas como las del proceso Bebawi.

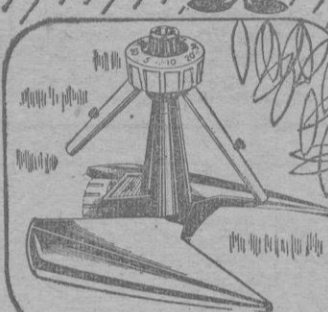
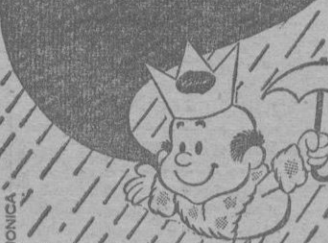
#### EL PRESTIGIO DE LA TOGA

Pero el proceso Bebawi sólo es una muestra. El presidente Saragat, hablando ante el consejo superior de la magistratura, analizó con amargura las enfermedades que padece la organización de la justicia en Italia. En primer lugar, la justicia está mal alojada en locales casi siempre vetustos o poco adecuados, como antiguos conventos o cuarteles abandonados. Y luego, los atestados se van acumulando y tardan en ser despachados. De hecho, en toda la península hay 500 mecanógrafos de tribunales. Estos embotellamientos burocráticos hacen que transcurran demasiado tiempo entre el momento de cometerse los crímenes (Continúa en página 23)

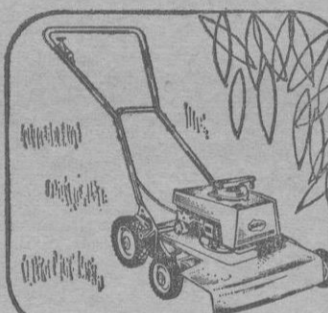


JUICIO CONTRA LOS ESPOSOS CLAIRE Y YOUSSEF BEBAWI, ACUSADOS DEL ASESINATO DEL EGIPCIO FARUK CHURBAGHI, UN PROCESO DE TRES MESES Y MEDIO; CIENTO VEINTE INTERROGATORIOS; DOS MIL PAGINAS DE ACTAS, GRAN CANTIDAD DE GASTOS... Y LUEGO UN INESPERADO DESENLAZE; TODO ES UNA MUESTRA DE LAS ENFERMEDADES QUE PADECE LA ORGANIZACION DE LA JUSTICIA EN ITALIA, CON LAS QUE PRETENDE TERMINAR EL MINISTRO DE JUSTICIA. — (Foto Cifra)

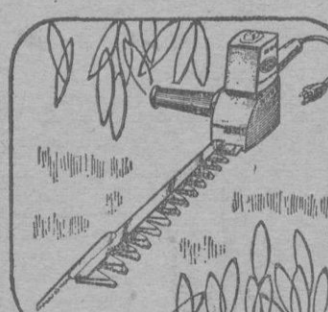
Sunbeam el perfecto cuidado de jardines simplificado ..!



\* ASPERSORES AUTOMATICOS Sunbeam "RainKing". Modelos rotatorios y oscilantes. Lluvia a voluntad, gracias a su perfecto mecanismo. De material anticorrosivo garantizado, inalterable al agua y al aire de mar.



\* CORTACESPEDES Sunbeam. Prácticos, de modernísimo diseño y esmerada y robusta construcción. Modelos eléctricos y con motor a gasolina de 4 tiempos, autoimpulsados o de rueda libre, con hojas de acero inoxidable, arranque automático, altura del corte graduable, etc.



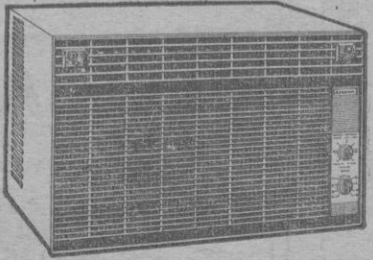
\* PODADORA ELECTRICA Sunbeam. Recorta-setos multiútil, rápida y ligera. Nivel incorporado, que asegura un corte perfectamente horizontal. Motor potente, que no se recalienta.

Artículos de importación, garantizados por Sunbeam de venta en los principales establecimientos del ramo, grandes almacenes, y tiendas de electrodomésticos progresivas

En PALMA: Radio Borne, San Miguel, 135  
Suministros Frau, Plaza San Antonio, 12  
Juan Verd Pereyra, Sindicato, 174

Sunbeam S.p.A. - ITALIA  
Pasaje de Ginebra, 43 - Tel. 215 02 581 - Barcelona - España

**FRIO CALOR es igual**



**Amana**

le irá mejor.

TOTALMENTE AUTOMATICO CON SU BOMBA DE CALOR



Sindicato, 95 al 101 • teléfono 27840 palma de mallorca